

12 (Efe Upi).  
de una facción cristian  
és de entre las fuerz  
mpamento de Tel Al Za  
54 días, Fuad Malek  
hoy que se niega  
to de un alto el fueg  
una evacuación.  
nos todo. Nos negam  
se vayan, sólo aceptam  
ncondicional a nue  
Malek en una declar  
r la emisora derechiz  
constituido una sor  
rincipio Malek solici  
sta el fin".  
Popular para la Liber  
..P.) ha revelado que re  
las 09,30 hora españ  
nos a volar nuestro cen  
ones porque hemos  
ero siqueremos luch  
s hasta la muerte".  
oz palestino ha negad  
to se fuera a rendir,  
la situación militar  
sus defensores despu  
na posición estrateg  
co pozo que le qued  
para el suministro de  
emos más agua. Est  
ensamente bombar  
pero nuestra dere  
ítica".  
Falangista derechista  
0 personas habían escap  
nto esta noche con lo  
el número de civiles que  
campamento atacado.  
e han podido confirm  
s frentes continúa  
e fuego artillero.

El ministro de  
Comercio,  
en Asturias

AHORA, A  
IMPULSAR  
LA EXPOR-

TACION

Objetivo:  
frenar el deterioro  
de la balanza  
de pagos

los últimos tres años  
prohibieron que la m  
el sector católico  
y. Este sector está  
te vigilado para ev  
oras previas a la marc  
anoche diversos incid  
os incendios en la  
e Waterside y apedreame  
los británicos que acud  
nde se producían distu  
roteo registrado a prim  
oche de ayer una much  
esultó gravísimamente  
esparo en el estóm  
a consecuencia de una

# ARAGON

expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN  
VIERNES, 13 DE AGOSTO 1976  
Precio: 10 pesetas  
Año VII Núm. 2.032

## Pantano de Campo

# UN TORRENTE DE OPOSICION

- Los alcaldes de la ribera del Esera elevan una enérgica protesta al Gobierno
- "Aeorma-Aragón" manifiesta su total oposición al proyecto de inundar la comarca

(PAGINA 24)

ENRIQUE TIERNO GALVAN

# EL GOBIERNO QUIERE PACTAR



- "La negociación entre el Gobierno y la oposición es posible; hay que darse prisa en iniciar las conversaciones directas"
- "Ningún partido político acudiría a una mesa de negociaciones con la intención de romper la baraja"

(PAGINA 4)

## Prepara el Gobierno

# Una reforma a caballo entre el régimen y la oposición

- El Gabinete se inclina por elaborar un proyecto esquemático de reforma constitucional con los grandes principios de la democracia

La reforma pasaría por el referéndum, el Consejo Nacional y las Cortes

(PAGINA 3)

Ruego al Gobierno de varios procuradores  
QUE SE DICTE UNA LEY DE REGIONALIZACION  
(con igualdad de oportunidades para todas las regiones)

(PAGINA 5)



SPINOLA

de enemigo

INFORME

(PAGINAS 12 y 13)

# a ciudadano en libertad





Conce  
tranc  
fuers

AS fuerza  
están mo  
ra a las próxima  
Actualmente ha  
conversaciones  
participan rep  
algunas corrie  
ta-cristianas, libe  
demócratas, ref  
mocráticos e in  
de centro. Se tra  
una plataforma  
frente electoral  
representar a un  
portante de la so  
ñola que, aun  
cambios, no se  
marxismo. Segú  
do uno de los  
Antonio Gavilan  
sario aglutinar a  
centro, lejos de  
conservadora,  
apoyo todavía,  
quiera comunis  
Dado el elev  
de grupos y  
políticos, las elec  
determinar que  
pués cierran fila  
afines en aras de  
eficacia. El inte  
comentamos, co  
apunta a una gra  
de centro. Pron  
asistiremos a otr  
y pactos, de su  
irán delimitando  
tos frentes. Lo  
que urgente da  
dispersión, que  
uar, conduciría  
orientación más i  
mo es lógico.  
fin, la posibilid  
elecciones, no  
creemos que  
los grupos polí-  
ticos quieran  
quemar pólvor  
ra en salvas.

IMI  
PA

MADRID, 13  
Consejo Nacional  
en algún medio,  
septiembre ha si  
122 personas con  
según ha declara  
general de Prom  
Muguido.  
Añadió el  
convocadas a dici  
todos los estame  
general, hay gra  
proyecto de cons  
un organismo mu  
Por otra parte  
las reuniones ent  
Administración  
Hacienda, con el  
txenciones tribu  
beneficiarían con  
por mayores dific  
Estas gestiones  
Hacienda el señ  
especial interés e  
general de Emp  
Aguirre Horrell y  
cre que en breve

disposición oficia  
relativo a las prim  
don Juan Careaga  
"Buscamos -  
señaladas a la p  
2.500 millones de  
de la industria exp

# OTROS QUE TAMPOCO DESCANSAN

*Dos señores procuradores de la X Legislatura —con más prórroga que la requerida y deseada por el Alcoyano F.C.— echan de menos sus refriegas dialécticas en la Cámara y no descansan. Este es el caso de Luis Peralta España y Jesús Esperabé de Arteaga.*

Sabido es que hay procuradores y procuradores. Unos procuran unas cosas y otros, otras. No es lo mismo que procure Peralta España que procure Esperabé. Ambos —eso sí— lo

Luis Peralta España a "Sol de España". De ellas arrancamos en dos trozos.

"El señor Peralta España alude a las manifestaciones hechas por el señor

auxiliar de Universidad, docencia a la que el 9 de julio de 1943, por puro afrancesamiento, se la cambió de nombre. Había entrado en ella por estricta oposición. Miembro del Tribunal fue José María Gil-Robles. Por pertenecer al Partido "Izquierda Republicana", fui pasado por la piedra. Para ser catedrático, como para el resto de la función pública, se exigiría después el certificado de adhesión al glorioso Movimiento Nacional, y yo había sido declarado responsable político de la situación que dio lugar a aquél.

Si cuando tomé parte en el concurso de integración en el cuerpo al que pertenezco y en el que acredité tener los años de docencia que se exigían, se me trató con especial atención, que no lo creo, no dejaríamos de estar en un caso de "restitutio in integrum" por "causa cognita".

Con él llegó el escándalo.

"En orden a nuestras actuaciones parlamentarias, conocidas son las dos. No intervendría en el asunto Matesa, de cuya reducida comisión no formé parte. Pero la primera sesión tumultuaria que se produjera en aquellas Cortes, acostumbradas a la calma chicha tuvo lugar cuando defendí una enmienda a la totalidad de la Ley de Secretos Oficiales y aludí a las notas oficiales de Primo de Rivera. Fue entonces cuando se aplicaría a los procuradores el término de "señorías", en sustitución de "camarada" con la

que se les venía orlando. Después me ha sucedido lo que al personaje central del drama de Zorrilla: que el escándalo ha ido conmigo. Aunque la vida haya venido a demostrar que no había por qué escandalizarse y que todo aquello no era más que premoniciones de lo que había de suceder después. Pero quede claro que esta actitud no era la mejor, si aspiraba a cualquier cargo público".

## ¿COMO SE LAS MARAVILLO ESPERABE?

"El Alcázar", a través de uno de sus columnistas —Abad— se alinea afectivamente al lado de Peralta. Lógico.

"El señor Esperabé de Arteaga, Procurador en Cortes por representación familiar de Salamanca, acaba de ser replicado en un diario malagueño por don Luis Peralta de España, antiguo subsecretario de Gobernación, quien se extraña de las manifestaciones de Esperabé, que precisamente consiguió su nombramiento como profesor adjunto de la cátedra de Derecho Político de la Universidad de Salamanca sin sufrir una oposición... ¿Cómo se las maravilló Esperabé para conseguir su nombramiento? Y hay más".

# polémica

Por Angel Sánchez

(De "Mundo Diario")

hacen con no poca pasión. Y los periodistas se lo agradecemos. Como les agradecemos que no se tomen vacaciones en sus enfrentamientos, porque de algo tenemos que escribir. No todo va a ser incendios forestales.

Bueno, pues la cuestión arranca del 25 de julio con una entrevista del procurador familiar por Salamanca en "Sol de España", que es el periódico malagueño que sirve de tribuna para la discusión. Las palabras que vertía Esperabé en aquella entrevista no gustaron a Peralta. Y éste, el pasado día tres replicó y le dijo aquello de que había accedido a la adjuntía de cátedra de Derecho Político en Salamanca poco menos que "a dedo". O sea, de la misma manera que el señor Peralta accediese a la Subsecretaría de Gobernación antes del 20 de noviembre.

Esperabé —como su apellido indica— no espera. Y se ha soltado el pelo en una carta al director del citado rotativo para explicar lo de la cátedra y demás cuestiones.

Divertido. Entretenido. Casi, casi refrescante presenciar esta agarrada de dos "parlamentarios" tan dispares en sus filias. Peralta España es más España que Peralta, sin duda. Su bigote es un bigote testimonial. Pero no vamos a hablar de tan preciado aditamento. Ya lo hizo con su maestría habitual Montserrat Roig en el semanario "Mundo".

Y de Esperabé no vamos a decir nada, porque en esta sección hemos hablado en varias ocasiones. Bastará decir, quizá, que el abogado y ganadero (que no perdedero) salmantino pasará a la historia de las Cortes de Franco como un símbolo de lo poco que entendían de democracia estas Cortes. Junto a los hermanos Cercós, a Carazo, a Escudero Rueda y a Josep Melià levantó un bastión que sirvió para no ganar nunca (minoría-minoría), pero para incordiar siempre. Y con unas Cortes como las aún vigentes no es poco mérito eso de contribuir al incordio. Amén.

## DAR EN EL BLANCO EN UN PERIODO NEGRO

En un resumen de agencia, podemos leer las manifestaciones de

Esperabé con respecto al "sistema autocrítico" de los últimos 40 años, y a su calificación de periodo "negro", y afirma su extrañeza de que sea el señor Esperabé quien haga tales manifestaciones, ya que, según afirma el señor Peralta, "no creo, que en esa época "negra" le haya ido tan mal al señor Esperabé, ya que él sabe, tan bien como yo, la forma en que consiguió su nombramiento como profesor adjunto de la cátedra de Derecho Político de la Universidad de Salamanca, sin tener que sufrir una oposición".

A contrápelo.

"El señor Peralta añade que durante esa "época negra", le costó dos años y un promedio de 17 horas al día ganar, por oposición, la plaza de Abogado del Estado.

El señor Peralta afirma más tarde: "Habla despectivamente de la mayor parte de los procuradores, a los que califica como "la voz de su amo", o estar "cogidos por la faja" por el Poder salvo tres o cuatro personas que "salimos a contrapelo".

"Sinceramente, estimo que generaliza demasiado el señor Esperabé y recuerdo que en el asunto Matesa, el único procurador familiar que intervino intensamente en los debates, censurando a altos cargos políticos que en conciencia consideró debían ser censurados por sus actuaciones u omisiones en el repetido asunto, fue el que escribe la presente carta".

## PASADO POR LA PIEDRA AZUL

El turno lo tiene ahora Jesús Esperabé de Arteaga. Como buen abogado, he aquí su propia defensa..

"Desde que con motivo de su ataque frontal a Areilza, a causa del pasaporte de Santiago Carrillo, hube de llevarle la contraria en las Cortes, mis relaciones con Luis Peralta España, que eran cordiales, se han venido distendiendo. Ahora arremete contra mí descendiendo al terreno personal, en razón a unas declaraciones hechas a José Hernández y que fueron publicadas el 25 de julio en este periódico.

En julio de 1936 yo era profesor



DIARIO DE LA TARDE

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2 Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION: Teléfono 23 00 99 (Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION: Teléfono 21 69 83 - Télex 5805 (Centralita con 3 líneas)



**Prepara el Gobierno**

# Una reforma a caballo entre el régimen y la oposición

**palabras para meditar**

"Tenemos un gobierno de Rodríguez. Se dice que la mayoría de los ministros han mandado a su familia de vacaciones, mientras ellos siguen al pie del cañón, tratando de llevar adelante lo que nadie creía que fueran capaces de hacer. Y parece que nuestros Rodríguez se lo están pasando bien, parece que están ligando con lo más fino de la oposición. Por lo menos se dice— hablan, pero la oposición duda y está próxima a dar el sí y a vivir un semi-idilio de verano".

(De "Diario de Barcelona")

● **El Gabinete se inclina por elaborar un proyecto esquemático de reforma constitucional con los grandes principios de la democracia**

● **La reforma pasaría por el referéndum, al Consejo Nacional y las Cortes**

MADRID, 13 (Europa Press).— El Gobierno, en cuanto a la democratización del sistema vigente, ha tomado sólo, por el momento, tres decisiones: elegir la vía reformista, llevar a cabo la operación ajustándose a lo dispuesto en la legalidad y trabajar sobre la idea de un texto esquemático de reformar constitucional frente a la alternativa de un proyecto minucioso, según se ha informado a Europa Press en círculos políticos.

La decisión de elaborar un proyecto de Ley de reforma constitucional de contenido esquemático pudo muy bien ser adoptada en la reunión que el Consejo de Ministros celebró el martes, día 10, han añadido esas fuentes, que aseguran que no hay tomada ninguna otra decisión sobre este tema: no existe un borrador de proyecto, sino que varios grupos de trabajo están elaborando los suyos el Gobierno los estudiará en su reunión del día 24, en la que se decantarán ya las líneas generales de la reforma constitucional. Tampoco se ha fijado un calendario para el desarrollo y ejecución de esta operación. No obstante, puesto que las alternativas no son infinitas, los datos manejados en algunos medios informativos pueden coincidir con las decisiones que adopte el Gobierno en su día.

**ANTEPROYECTO DE REFORMA CONSTITUCIONAL**

Los grupos de trabajo ocupados en la redacción de un proyecto de reforma constitucional tienen el encargo de recoger en los textos los grandes principios que configuran un régimen democrático, sin descender a detalles (como, por ejemplo, la integración del Parlamento por dos Cámaras o la composición del Tribunal de garantías

constitucionales), que siempre ofrecen más oportunidades para la controversia.

En círculos bien informados cree saberse que, a la vista de estos borradores, el Consejo de Ministros del día 24 dispondrá ya de un anteproyecto de reforma constitucional que podría remitir al Consejo Nacional en una reunión posterior a primeros de septiembre.

En medios gubernamentales se tiene la impresión de que un proyecto de reforma constitucional que se limite a definir las bases de la futura Constitución será menos atacable que el patrocinado por el anterior Gobierno, que encontró serias dificultades en su tramitación por el Consejo Nacional, era previsible que las iba a sufrir en las Cortes y no fue aceptado por la oposición tradicional.

**PROCESO SEMI-CONSTITUYENTE**

Según medios bien informados, el Gobierno pretende una cierta síntesis entre las posturas mantenidas por los sectores afectos al régimen (la reforma se haría desde la legalidad vigente, pacando el trámite del Consejo Nacional, las Cortes y el referéndum), que dicen no negarse al perfeccionamiento del sistema en esas condiciones, y la oposición tradicional, que tendría oportunidad de estar representada, después de las elecciones, en las nuevas Cortes, que deberían desarrollar esos grandes principios constitucionales.

Estos medios opinan que el no dejar aprobado en referéndum un referéndum un texto constitucional cerrado en sí mismo, sino grandes principios que luego habrán de desarrollar las nuevas Cortes, salidas de elecciones libres, supone la apertura de un proceso semi-constituyente.

**DEFICIT EN EL COMERCIO CON EL ESTE**

MADRID, 13 (Europa Press) El déficit de la balanza comercial española respecto de los países del este europeo alcanzó los catorce mil millones de pesetas en el período enero-julio del presente año.

Durante estos meses España importó productos por valor de 25.442 millones de pesetas de nueve países de la Europa oriental.

Por países el mayor volumen corresponde al comercio con la U.R.S.S.,

**Concuerdo fuerzas**

Las fuerzas políticas se están moviendo de cara a las próximas elecciones. Actualmente hay en curso conversaciones en las que participan representantes de algunas corrientes democráticas, liberales, socialdemócratas, reformistas democráticos e independientes de centro. Se trata de formar una plataforma de cara a un frente electoral que podría representar a una parte importante de la sociedad española que, aunque quiere cambios, no se apunta al marxismo. Según ha declarado uno de los promotores, Antonio Gavilanes, "es necesario aglutinar a la gente de centro, lejos de la derecha conservadora, con fuerte apoyo todavía, y de la izquierda comunista".

Dado el elevado número de grupos y grupúsculos políticos, las elecciones van a determinar que antes o después cierren filas las fuerzas afines en aras de una mayor eficacia. El intento de que comentamos, como se ve, apunta a una gran alineación de centro. Pronto, sin duda, asistiremos a otros acuerdos y pactos, de suerte que se irán delimitando los distintos frentes. Lo cual es más que urgente dada la actual dispersión, que, de continuar, conduciría a la desorientación más inane. Y, como es lógico, abierta, por fin, la posibilidad de unas elecciones, no creemos que los grupos políticos quieran quemar pólvora en salvas.

**Ae**

## IMPORTANTES PROYECTOS PARA EL SECTOR TURISTICO

- DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO, DON JUAN CAREAGA MUGUIDO
- SE CONSTITUIRA UN CONSEJO NACIONAL DE TURISMO

MADRID, 13 (Europa Press).— La idea de constituir el Consejo Nacional de Turismo, contra lo que se ha afirmado en algún medio, no está abandonada; para el día 22 de septiembre ha sido convocada en Madrid una reunión de 122 personas con el fin de delimitar lo que será el consejo, según ha declarado a preguntas de Europa Press el director general de Promoción del Turismo, don Juan Careaga Muguido.

Añadió el señor Careaga que las 125 personas convocadas a dicha reunión casi constituyente proceden de todos los estamentos del sector turístico. Según el director general, hay grandes deseos de llevar a la práctica el proyecto de constitución del consejo, por entender que será un organismo muy eficaz.

Por otra parte, anunció el señor Careaga que proseguirán las reuniones entre los distintos estamentos turísticos y la Administración, especialmente con el Ministerio de Hacienda, con el fin de conseguir para el sector una serie de exenciones tributarias y primas a la exportación, que beneficiarían con prioridad a las empresas que atraviesan por mayores dificultades.

Estas gestiones, iniciadas ya cuando estaba al frente de Hacienda el señor Villar Mir, las han intensificado con el interés del subsecretario de Turismo y el director general de Empresas y Actividades Turísticas, señores Aguirre Horrell y Fraile Pujade respectivamente. Ahora se cre que en breve tales medidas serán plasmadas en una

disposición oficial, aunque la tarea, y sobre todo en lo relativo a las primas a la exportación no resulta fácil, según don Juan Careaga.

"Buscamos —agregó el director general— fórmulas adecuadas a la peculiaridad del sector turístico, que con 3.500 millones de dólares al año representa el 45 por ciento de la industria exportadora nacional"

**PROMOCION EN EL EXTERIOR**

En el ámbito de la promoción turística en el exterior, el señor Careaga Muguido afirmó a preguntas de Europa Press que ya está casi conseguido el suplemento de crédito de 450 millones de pesetas al Ministerio de Información y Turismo para gastos de propaganda en el extranjero.

Dicha cantidad se sumará a los 900 millones de pesetas ya destinada de ordinario a tal fin, con lo que en la promoción turística serán invertidos este año un total de 1.350 millones de pesetas. Entre las acciones sufragadas por este presupuesto figuran campañas diversas, otras de promoción a base de carteles de las zonas con mayor infraestructura, tres exposiciones que se realizarán en lo que resta de año, e invitaciones, a periodistas especializados extranjeros y a agentes de viajes.

Preguntado finalmente por la marcha que han anunciado sobre Madrid para principios de septiembre los hoteleros de Baleares, el director general de Promoción del Turismo señaló que el Ministerio trata de conseguir que no sea necesaria, dando solución a los problemas planteados en el tiempo mas breve posible.

**ULTIMAN LOS DETALLES**

PALMA DE MALLORCA, 13 (Europa Press).— Se ha celebrado una asamblea de empresarios hoteleros de Baleares en uno de los hoteles de la capital mallorquina, para concretar detalles de la llamada "marcha de los empresarios" a Madrid, que

comenzará el próximo día nueve de septiembre.

En esta reunión, se aseguró que la "marcha" es totalmente necesaria para hacer comprender a la Administración la difícil situación por la que está pasando

**CARTA DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION DE GUIPUZCOA**

- ACLARANDO LAS POSICIONES ENTRE LAS CORPORACIONES GUIPUZCOANA-VIZCAINA SOBRE CONCIERTO ECONOMICO

BILBAO, 13 (Cifra).— El presidente de la Diputación de Guipúzcoa, Juan María de Araluce, en una carta enviada a "El Correo Español-El Pueblo Vasco", intenta aclarar algunos puntos sobre las actuales posiciones de las corporaciones guipuzcoana y vizcaína respecto al concierto económico.

El pasado día cinco, la Diputación Provincial de Vizcaya acordaba solicitar la derogación del decreto ley de 1937, por el que se castigaba a ambas provincias con la supresión del concierto económico.

El señor Araluce, en declaraciones publicadas el pasado domingo, no se mostraba conforme con esta petición de la cor-

poración vizcaína.

En la carta señala el señor Araluce que él no se ha querido oponer a la moción de la Diputación de Vizcaya. "Únicamente he querido aclarar un posible malentendido de la opinión respecto al alcance de las conclusiones de la comisión creada para el estudio del régimen especial y a la correlación del tema con el decreto de amnistía, preocupaciones perfectamente compatibles con el indicado acuerdo".

Termina la carta el señor Araluce resaltando la "perfecta identificación de ambas corporaciones en éste y en todos los asuntos que pertenecen a su común quehacer".

**LA "MARCHA" DE LOS HOTELEROS**

En relación con la "marcha" la Unión de Empresarios de Hostelería y Actividades Turísticas de Baleares ha hecho pública una nota en la que se informa de los objetivos de la misma. En la nota se hace mención de la

cantidad de divisas que el sector ha producido con su actividad para el desarrollo del país, así como la decisiva influencia de esta actividad sobre la economía balear y de otras provincias y se insiste ampliamente en los problemas del sector.





ENRIQUE  
TIERNO  
GALVÁN:

# EL GOBIERNO QUIERE PACTAR

"Ningún partido político acudiría a la mesa de negociaciones con la intención de romper la baraja"

MADRID, 13 (Logos). "No hay por qué exagerar las dificultades políticas del momento actual. Es cierto que sí existen dificultades en los terrenos económico y social, pero en el político yo no veo problemas insolubles para dar paso de una vez por todas a la etapa de las negociaciones del Gobierno con la oposición", ha declarado en el curso de una rueda de prensa el profesor don Enrique Tierno Galván, presidente del Partido Socialista Popular.

Al iniciarse la rueda informativa, a preguntas de un periodista, el profesor Tierno Galván manifestó que, como resultado de su reincorporación a la Universidad, tiene que volver a Salamanca, donde está radicada su cátedra, por razones administrativas el tiempo necesario para comprobar, en primer lugar, la forma en que podría impartir la docencia haciéndola compatible con sus actividades políticas, y en segundo término para ver la posibilidad de trasladarse a Madrid. "Si esta idea última no es posible, tendría que pedir la excedencia, ya que no podría cobrar sin ir a clase, lo que significaría entrar en la rueda que tantas veces hemos criticado".

## PACTO POLITICO

"A mi parecer —añadió el profesor, entrando ya de lleno en los temas políticos— el Gobierno abraiga un proyecto inteligente: hacer un pacto político que, saliendo al paso de protestas del ámbito social y económico, abra un camino a la forma del Estado y los intereses de la clase dominante.

Este proyecto yo, por mi parte, lo veo con interés. No estamos en condiciones de llegar a extremos que puedan desembocar en un corte violento del proceso democratizador en virtud de un golpe de derechas".

Añadió el profesor que, en su creencia, la negociación entre Gobierno y Oposición es factible siempre que el primero esté convencido de que no se va a llegar a un proceso revolucionario. "Una vez asegurada esta condición, cuya realidad viene confirmada por la situación del país en el que puede asegurarse que el pueblo se va a lanzar a la calle en una lucha revolucionaria, hay que darse prisa en iniciar las conversaciones directas", dijo.

Señaló que se ha llegado al límite de las entrevistas individuales, y es la hora de las conversaciones colectivas. "No hablo en nombre de Coordinación Democrática, afirmó, pero, como miembro de un partido que pertenece a ella, pienso que dentro de "CD" no existe el mínimo problema para llegar a esas negociaciones.

Agregó el profesor que en algunos momentos el Gobierno parece actuar sin bridas, cediendo en algunos casos al clamor popular, y en otra circunstancia resuelve los temas por sí mismo sin contar con nadie.

## "AMPLIAR" "CD"

Respecto de la postura de "CD" frente a la actuación gubernamental, manifestó que los partidos que la

integran se mueven con gran sentido político, pensando en todo momento que, de tensar excesivamente la goma, puede romperse. "Por otra parte, señaló, "CD" no es todo. Hay que intentar que aumente, dando entrada en ella a todos los partidos que se auto-definan democráticos y cuya actividad no lo contradiga".

En este sentido declaró que "Reforma Democrática" parece estar en trance de algunas variaciones a cuyos resultados habría que esperar.

Preguntado sobre una posibilidad de golpe de extrema derecha, contestó que por el momento no vea indicios de ello. "No creo que estemos al borde de un golpe militar, ni que la inquietud del pueblo pudiera dar como resultado una reacción ultraderechista. En mi opinión, el Ejército es mucho más consciente de lo que ese planteamiento presupone".

Al tratar la cuestión de las próximas elecciones señaló que, antes que nada, sería preciso que la oposición conociese la Ley Electoral, en cuya elaboración debería ser consultada por el Gobierno. Por otro lado habría que saber para qué serían las elecciones, y, en todo caso, si no han de servir para el inicio de un proceso constituyente no estarían acertadas, en opinión del señor Tierno Galván.

"Lo que sí creo poder afirmar es que ningún partido político acudiría a la mesa de negociaciones con la intención de romper la baraja", añadió.

En otro momento se refirió a la necesidad de abordar, de una vez por todas, problemas con los que el país se enfrenta, tales como el regionalismo, la libertad sindical, la reforma fiscal y otros sin cuyo

enfrentamiento no se podrá continuar en la vía de la democratización.

"Los partidos de la oposición, agregó, asumen la realidad de que el proceso democrático va paso a paso, lentamente, y, sin embargo, hemos avanzado muchísimo. Es preciso seguir las etapas sucesivas sin más retrasos para evitar males mayores.

## SOCIALISMO

Preguntado sobre la formación elitista de signo intelectual que se atribuye al "PSP", respondió que no es cierta, como lo demuestran los miembros del mismo procedentes de todos los estratos sociales. Igualmente, afirmó que se trata de un partido marxista, en cuanto a su origen, pero entendiendo que es un marxismo evolucionado como consecuencia de la dialéctica al paso

"La negociación entre el Gobierno y la oposición es factible. Hay que darse prisa en iniciar las conversaciones directas"

de los años, que ha asumido instituciones democráticas cambiado mucho respecto marxismo del siglo XIX.

Negó, por otro lado, que el personalismo dentro del PSP se refiriera a la posible unificación de los partidos socialistas, manifestando que no existen diferencias ideológicas importantes, sino que la diferenciación entre los diferentes partidos socialistas está condicionada más bien por el proceso de inercia de las estructuras de cada organización y por compromisos adoptados en momentos concretos. Añadió que la unificación es tan deseable como posible.

Entre otras cosas que el Gobierno debería hacer, está, según el profesor, la retirada de las armas que existen en manos de los ciudadanos sin el permiso necesario con vistas a una evolución democrática favorable.

## SANTURCE

### DECLARACIONES EN RELACION CON LA MUERTE DE BEGOÑA MENCHACA

BILBAO, 13 (Cifra).— Varias personas están declarando ante el Juzgado número cinco de Bilbao, en relación con los sucesos ocurridos en Santurce el pasado nueve de julio, donde falleció María Begoña

Menchaca. Los llamados a declarar son principalmente propietarios y regentes de establecimientos públicos de la citada localidad, que se encontraban abiertos en los momentos de los sucesos.

## BILBAO

### TRES DETENIDOS POR REALIZAR "PINTADAS"

BILBAO, 13 (Cifra).— Tres jóvenes han sido detenidos por la policía, acusados de realizar "pintadas" que han sido consideradas como subversivas.

Un coche patrulla de la policía descubrió a los tres

jóvenes cuando estaban realizando "pintadas" en el barrio de Zurbarambarri, en la capital vizcaína. Estos se dieron a la fuga, pero fueron detenidos poco después.

Los detenidos tienen edades comprendidas entre los 17 y 19 años.

## el día

SANTORAL: Casiano, Hipólito y Aurora.

DIA DEL AÑO: Hoy se cumple el día 226 del año y faltan 140 para dar paso a 1977.

EL SOL: Sale en Madrid a las 05,24, pasa por el meridiano de la capital de España a las 12,19,31 y se pone a las 19,15.

LUNA: Llena, sale a las 20,48 para por el meridiano de Madrid a las 02,31,3 y se pone a las 08,51.

697.— Ocupa la Silla Pontificia Vitaliano, al cual se le atribuye la introducción del órgano en los templos

1529.— Se celebra en Méjico la primera corrida de toros.

1796.— Se crea el real cuerpo de ingenieros cosmógrafos del Estado, con la finalidad de dar un mayor impulso a la cosmografía en España. Este cuerpo fue la base con la que se organizó el observatorio astronómico de Madrid

1844.— Decreto de Alejandro Mon suspendiendo la venta de los bienes del clero secular y de las comunidades religiosas, que ordenara el ex-ministro Mendizábal

## efemérides

1899. Nace en Londres el guionista y director de cine Alfred Hitchcock, especialista en el género cinematográfico del "suspense"

1905.— Plebiscito por el que se decide "abrumadoramente" —sólo cinco votos en contra— la separación de Suecia y Noruega.

1912.— Más de 200 marineros españoles perecen en una fuerte galerna en el mar Cantábrico.

1917.— Se declara en España la huelga general revolucionaria, que será abortada por el ejército.

1920.— Detención del famoso timador Carlo Ponzi, quien en un año había conseguido más de 500 millones de dólares, engañando a cerca de 40.000 personas.

1926.— Nace Fidel Castro, instaurador del socialismo en Cuba tras derrocar al régimen de Batista en 1960.

1934.— Muere el torero Ignacio Sanchez Mejias, cantado por el poeta García Lorca, e inspirador de muchos de sus mejores versos.

1935.— Se autoriza en Alemania que cualquier alemán pueda detener a un judío que esté acompañado por una mujer alemana, por considerarlo como una afrenta a la raza aria.

## el tiempo

MADRID, 13 (Español).— "Cifra" por "NIMBUS" — presiones relativas sobre la parte de la península que da lugar a cielos muy nubosos, con algunas precipitaciones y nubosidad variable en el norte de la región central con alguna tormenta aislada. En algunas regiones poco despejado.

Ebro.— Cielo parcialmente nuboso con riesgo de tormenta en la cabecera de Cataluña. Poco nuboso en el resto de la zona.

Cataluña.— Poco nuboso en el resto de la zona. Temperaturas moderadas

En la foto, recibidos en el (Cifra Gráfica)



Ruego al Gobierno de varios procuradores

# Que se DICTE una LEY de REGIONALIZACION

(Con igualdad de oportunidades para todas las regiones)

MADRID, 13 (Logos).— Que se dicte una Ley general que desarrolle, con igualdad de oportunidades para todas las regiones, y con la amplitud necesaria para enmarcar las peculiaridades de cada una de ellas, el proceso de regionalización, es el contenido de un ruego que el órgano capaz de asumir las tareas que corresponden a la región.

A título indicativo señalan también los aspectos esenciales que debe abarcar la autonomía que solicitan: ordenación del territorio; defensa de la naturaleza; equilibrio ecológico; planificación del desarrollo socio-económico; regulación de las costas y cuencas hidrográficas; caza y pesca; agricultura; ganadería, comercio; localización industrial; transportes territoriales; minas y montes; financiación y crédito regional; cultura; bellas artes; turismo; sanidad; vivienda; servicios forestales y agronómicos; obras públicas de ámbito regional, etc. Todo ello sin perjuicio de las competencias a nivel nacional, cuando la problemática exceda del ámbito territorial de la región y de las funciones que en orden al supremo bien nacional corresponden al Estado.

En cuanto a la política fiscal deberá, realizarse un concierto con el Estado, a fin de regular los conceptos,

cuantía y forma de abono de los diferentes impuestos, arbitrios y tasas.

Toda la autonomía para la región valenciana —añaden— deberá descansar en el respeto profundo a su identidad histórica, su personalidad y su cultura propias, persistiendo su pleno desarrollo sin interferencias ni dependencias de ningún género. A tal fin y por ser Valencia una realidad armónica y bilingüística, los idiomas oficiales serán el valenciano y el castellano.

La región valenciana quedará abierta a todas las fórmulas de colaboración, no sólo con el Estado nacional, del que es parte integral, sino de todas las regiones, sin preferencias ni discriminaciones con respecto a ninguna de ellas.

VARIOS PROCURADORES SOLICITAN UN REGIMEN ESPECIAL PARA MURCIA

MADRID, 13 (Logos).— El procurador don Carlos Iglesias Selgas, y varios procuradores más, solicitan

al Gobierno que se cree una comisión para el establecimiento de un régimen administrativo especial para la provincia de Murcia.

Razonan los autores del ruego que la posible institucionalización futura, de la región puede ofrecer la ventaja de favorecer la colaboración entre provincias que tienen afinidades históricas y económicas, y también hacer posible la descentralización administrativa, y la potenciación de la riqueza cultural de las diversas regiones y provincias que pueden verse favorecidas por un régimen especial.

Porque lo que es evidente —añaden— es que si la regionalización ha de constituir un bien para determinadas provincias españolas —y nosotros pensamos que puede constituirlo— lo que es evidente es que el beneficio no puede circunscribirse a unas regiones concretas y que todos los señores, principados y reinos —Murcia fue esto último— que forman España deben ser objeto del mismo trato.

a negociaci  
tre el Gobie  
la oposici  
es factible,  
Hay que  
darse prisa en  
iniciar las  
conversaciones  
directas"

s años, que ha asumido  
tuciones democráticas  
biado mucho respect  
ismo del siglo XIX.  
gó, por otro lado, que  
nalismo dentro del PSP  
irse a la posible unific  
partidos socialistas, manifi  
existen diferencias ide  
ortantes, sino que  
enciación entre los dif  
tidos socialistas  
nacionada más bien  
eso de inercia de las estr  
cada organizacion y  
promisos adoptados  
entos concretos. Añadi  
cación es tan deseable  
le.

Entre otras cosas que al G  
ría hacer, está, según  
me e irreversible en la  
suprema unidad de la patria,  
petando el ámbito y la  
competencia de la soberanía  
que corresponde al Estado  
nacional que es una e  
indivisible, y que dentro de  
este marco con base  
democrática y represen  
y a través de los  
uces establecidos en  
nuestra constitución, se cree

S EN  
LA MUERTE  
NCHACA

chaca.  
os llamados a declara  
principalmente  
ietarios y regentes de  
blecimientos públicos de  
cada localidad, que se  
ntraban abiertos en los  
entos de los sucesos.

ENIDOS POR  
R "PINTADAS"

nes cuando estaban  
zando "pintadas" en el  
o de Zurbarambarri, en  
pital vizcaína. Estos se  
on a la fuga, pero fuer  
nidos poco después.  
os detenidos tienen  
les comprendidas entre  
7 y 19 años.

el tiempo

MADRID, 13 (Españ  
"Cifra" por "NIMBUS"  
presiones relativas sobre la  
parte de la península que  
lugar a cielos muy nuboso  
norte con algunas precipi  
y nubosidad variable en Ar  
en la región central con  
alguna tormenta aislada.  
demás regiones poco nu  
despejado.  
Ebro.— Cielo parcia  
nuboso con riesgo de  
tormenta en la cabecera  
Cataluña.— Poco nu  
despejado. Temper  
moderadas

## Ayer, en San Sebastián

# Entrevista Marcelino Oreja-Van Elslande

SAN SEBASTIAN, 13 (Logos).— El ministro belga de Asuntos Exteriores, señor Renaat Van Elslande, mantuvo ayer conversaciones de trabajo con su colega español, don Marcelino Oreja en la sede del Ministerio de Jornada.



En la foto, el ministro belga y acompañantes son recibidos en el aeropuerto por el Sr. Oreja. (Telefoto Cifra Grafica)

Tras un almuerzo en el Parador Nacional de El Emperador, de Fuenterrabía, en el salón de recepciones del aeropuerto, mantuvo una conversación con los informadores en la que dijo que personalmente daba una gran importancia al factor humano en la política creyendo que los problemas de los países de exponente a través de contactos directos entre los responsables de sus olíticas.

Añadió que las conversaciones mantenidas con el señor Oreja eran continuación de las que había iniciado el pasado mes de marzo en Bruselas con el Conde de Motrico y que comprobaba con optimismo que España actualmente, tanto en el espíritu como en la forma, estaba concorde con los demás países europeos.

Con respecto al Mercado Común y España, opino que en el momento en que las instituciones y el Gobierno español lleguen a la evolución que ahora se está iniciando habrá una identidad de pensamiento que llevará inmediatamente al ingreso.

Finalmente dijo que las relaciones comerciales entre Bélgica y España en los últimos meses habían equilibrado la balanza de importaciones y exportaciones.

El ministro belga, acompañado de su esposa, retornó a Málaga en un avión "Mystere", de la Subsecretaría de Aviación Civil, para proseguir las vacaciones en la Costa del Sol.



## A MEDIA VOZ

# LA OPOSICION PUEDE DECIR QUE NO

Las Cortes largas les puede quedar todavía para gestar la reforma constitucional, cuyas directrices máximas parece que van a ser sometidas a refrendo popular. Al menos ese parece ser el actual proyecto del Gobierno antes de dar paso a las elecciones libres.

Se trata de la fórmula inversa a la que propone la oposición democrática como manera de acceder a la ruptura pactada. Para "Coordinación" y las restantes fuerzas de la oposición, un gobierno provisional de amplia coalición debía preparar el terreno para unas elecciones libres de las que un día tendrían que salir unas Cortes constituyentes elegidas democráticamente. Esta representación directa parlamentaria debería ser la encargada de realizar la reforma constitucional completa para, sobre esos nuevos textos fundamentales, empezar a funcionar después al ritmo de un Estado de derecho, libre y democrático.

El Gobierno, sin embargo, parece preferir que esa reforma constitucional corra a cargo de los últimos vestigios del "ancien regime" antes de pasar, por la vía electoral, a la participación política de todos —o de casi todos— en el sistema administrativo nacional. En otras palabras: Se trata de un intento de que las normas para la futura convivencia democrática vengan dictadas no por los demócratas, sino por los otros.

Si ya se ha hablado de que Gobierno y oposición se muestran de acuerdo en todo excepto en lo fundamental aquí tenemos un ejemplo de ello: fundamental sería, para llegar a un entendimiento cordial entre las dos posturas, que existiera identidad de criterios respecto a si debe ser antes el huevo o la gallina en eso de la reforma constitucional. Para el Gobierno, el dilema se traduce así: Primero, reformar desde dentro de las viejas estructuras esas mismas viejas estructuras, y luego, con las nuevas, dar cabida a la participación de todos en ese aparato creado por los de antes. Antes, y por medio de este proceso, habría tenido lugar un referéndum nacional con el objeto de popularizar al máximo las medidas reformadoras a proponer por el propio Gobierno.

HASTA qué punto puede ser aceptado este sistema por la oposición, es la pregunta. La respuesta, tal y como están las cosas, me parece que es que hasta casi ninguno. La postura de la oposición democrática respecto a los pasos necesarios para la normalización de la sociedad política española está perfectamente clara: Primero el sufragio general, y después, lo que decida el sufragio. Por eso, por tal y como están las cosas, al Gobierno Suárez le va a resultar harto difícil llevar a la oposición hacia un pacto utilizando como "ingrediente gestor" para ello a las actuales Cortes largas, procedentes de los cuadros más clásicos del franquismo.

SOLO algunos partidos de la oposición, muy concretos y característicos, podrían estar dispuestos a dejar pasar esa baza en manos del sistema. Los otros, la gran mayoría, es de suponer que no.

NO obstante, si los contactos directos entre el Gobierno y la oposición continúan y se llevan adelante de forma sincera, es posible que se registren en los próximos meses variaciones sustanciales en los puntos de partida de las posturas de ambos respecto al tema de la reforma constitucional española, pues tanto el actual gobierno como la actual oposición son lo suficientemente conscientes de que en esa reforma se fragua prácticamente todo el futuro político del Estado.

J.L. Costa Velasco



Rueda de Prensa de la etarra  
puesta en libertad

# «Seguiré luchando por la amnistía total»

Según el abogado de Itziar Aizpúrua, la Capitanía General de Burgos está ampliando los límites de la amnistía

MADRID, 13 (Logos).— "A esta no se le puede llamar amnistía, es un simple indulto. Para que fuera amnistía tenía que ser total sin exclusiones y yo voy a seguir luchando para que sea así". Ha declarado Itziar Aizpúrua Egana, miembro de ETA rama político-militar que salió el miércoles de la prisión de Alcalá de Henares beneficiada por la amnistía, tras cumplir siete años y medio de los quince a los que fue condenada por delito de rebelión militar en el Consejo de Burgos de diciembre de 1970.

Itziar Aizpúrua tiene 33 años y es natural de Deva (Guipúzcoa) está casada con Joaquín Gorostidi Artola, miembro de ETA que tiene dos penas de muerte conmutadas y actualmente cumple condena de treinta años de en Cáceres. Itziar iba a salir libre dentro de once meses, ya que el resto de tiempo de su condena le había sido reducido por aplicación de indultos anteriores.

Durante la rueda de prensa celebrada ayer por la tarde, a la que asistió acompañada por sus padres y otros familiares, señaló que la acusación que había contra ella por haber tenido a su marido en casa cuando éste estaba fugado.

Preguntada sobre las condiciones de la prisión en la que estaba declaró que había pasado por varias prisiones hasta que fue trasladada a la de Alcalá después de Juicio de Burgos y que en ésta las condiciones habían mejorado considerablemente en los últimos tiempos.

### ULTIMAMENTE NO HA HABIDO HUELGA DE HAMBRE

Dijo también que había protagonizado junto con otras reclusas algunas acciones de protesta como huelgas de hambre y plantas por lo que había sido sancionada. Añadió que en estos últimos días no ha habido huelga de hambre en la prisión de Alcalá de Henares, en la que están internadas actualmente cinco presas políticas, una de ellas preventiva, porque consideraban que no era el momento oportuno.

Preguntada sobre cuantos miembros de ETA podían estar actualmente en prisión respondió que más de 500, que a pesar de tener muchos de ellos acusaciones por terrorismo, no han sido autores materiales de las acciones que se les imputan, al preguntársele sobre la nueva actitud de ETA rama político-militar ante la nueva preceptiva política del país, señaló que no conoce a fondo la organización como para poder contestar sobre este tema. Igualmente se le preguntó a qué se va a dedicar a partir de su liberación, a lo que contestó que en principio y fundamentalmente luchará por una amnistía total y sin exclusiones. También señaló que tiene que hablar con su marido, al que quiere estar muy unida. Durante los próximos días se quedará en Madrid, tratando de gestionar que le sean

amnistía, siendo hasta el momento la primera de las capitanías en hacerlo.

### DOS OBJETIVOS DE CONCIENCIA EN LIBERTAD

PALMA DE MALLORCA, 13 (Logos).— En aplicación del reciente decreto de amnistía, la autoridad militar correspondiente dispuso el ex-carcelamiento de dos jóvenes uno de 21 y otro de 24 años, que habían sido condenados en consejo de guerra por negarse a prestar el servicio militar, y que se encontraban en la prisión provincial de nuestra ciudad, en tránsito para cumplir condena en otra prisión, la del Castillo de Santa Catalina.

permitidas más número de visitas, de las que actualmente se le autorizan cuatro mensuales, de 20 minutos de duración cada una para poder visitarle en la cárcel de Cáceres.

Según manifestó el abogado de Itziar al término de la rueda informativa, parece ser que la Capitanía General de Burgos está ampliando los límites de la

## EL REY RECIBE A LOS OLIMPICOS ESPAÑOLES



MADRID.— Ayer por la mañana, en el Palacio de La Zarzuela, S.M. el Rey recibió en audiencia especial a los participantes españoles en deportes náuticos durante la pasada Olimpiada de Montreal. La audiencia iba presidida por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Pelayo Ros, y acompañada por el Ministro Secretario General del Movimiento, Ignacio García López. En la foto, S.M. el Rey entrega a Esteban Celorrio la medalla de oro que ganó el año pasado en el Campeonato del Mundo de k-4 (Foto Cifra Gráfica)

EN CONTACTOS CON EL PSOE

# JUVENTUDES SOCIALISTAS ALEMANAS EN MADRID

GRUPOS POLITICOS

MADRID, 13 (Logos).— "Las fuerzas sindicales alemanas no reivindican las necesidades de los trabajadores españoles en nuestro país. Un departamento del poder se ocupa de este asunto con la asesoría de un obrero español, pero nada más, sin grandes resultados espero que usted lo comprenda".

"Así se expresó un miembro de "Los halcones", organización de Juventudes Socialistas en respuesta a un redactor de Logos en la rueda de prensa mantenida ayer por estos jóvenes, ala izquierda de los partidos socialdemócratas, alemán y austríaco, que se encuentran en España en contacto con las Juventudes Socialistas, integradas en el PSOE.

Más tarde, Antonio Sancho, militante del PSOE, que sirvió de intérprete en la rueda de prensa, explicó, desde su posición de emigrante, que la solución de los problemas de nuestros emigrantes debe partir de España y que el Gobierno alemán se ocupa mínimamente de ellos, aun con el SPD en el poder.

"Los halcones" expresaron también su creencia de que no puede hablarse de democracia en España hasta tanto no haya libertad de opinión, de partidos políticos y de organizaciones sindicales.

Las Juventudes Socialistas alemanas se oponen con fuerza a algunos compromisos contraídos por el SPD, evitando continuamente los giros a la derecha de la política de este. "Los halcones" aseguran que se están intensificando las relaciones entre las juventudes socialistas de todo el mundo. Fruto concreto será El Festival Mundial de la Juventud, a celebrar en La Habana el año próximo.

En la rueda de prensa respondieron a muchas cuestiones, señalándose concretamente lo improbable de que los partidos de Brant y Palme conviertan al PSOE en un partido reformista no revolucionario como ha ocurrido con el PS portugués; reconocieron también la presencia activa de jóvenes cristianos en sus movimientos, hecho corroborado por un portavoz de las Juventudes Socialistas del PSOE respecto a España.

El problema de la autonomía regional, planteado también, lo consideran importante pero rebasado por el objetivo final de alcanzar una sociedad socialistas. "Los halcones" visitarán también el país vasco y algunos miembros asistirán al mitin socialista de Gijón, que será en los próximos días y en el que intervendrá Felipe González.

## LIBERTADES, PARTIDOS SINDICATOS Y ELECCIONES

# DECLARACION DE ALIANZA LIBERAL

MADRID, 13 (Logos).— Los partidos políticos, grupos e iniciativas que constituyen la Alianza Liberal, han firmado una declaración en la que acuerdan, según nota enviada a la prensa, la coordinación de los liberales españoles, constituyendo a tal efecto un secretariado colegiado de la Alianza.

2. Los miembros fundacionales de la Alianza y cuantos partidos y grupos de ideología liberal se incorporen a ella, conservando personalidad y organización propias.

3. Alianza hace suyos los ideales liberales defendidos por el pueblo español a lo largo de su historia, y proclama su identidad con los principios ideológicos del manifiesto de 1947 y de la declaración de 1967, ambos de la Internacional Liberal.

4. En relación con el actual momento político español, Alianza Liberal proclama lo siguiente:

— El establecimiento de la democracia en nuestro país, basado en la división efectiva de poderes, exige la apertura de un proceso constituyente con el previo reconocimiento: de las libertades políticas vigentes en las democracias occidentales; de todos los partidos políticos; de las organizaciones sindicales que sean representativas de la clase trabajadora, independientes del Estado y libres; y de las asociaciones patronales. Asimismo deberán celebrarse elecciones generales con igualdad de trato para todos los partidos, a fin de elegir un parlamento representativo que elabore la constitución política del país.

— La política liberal se funda en el respeto a la propiedad y en el impulso de la iniciativa privada, como manifestaciones inseparables de la persona humana y su dignidad.

Tendrá como objetivo clave el pleno empleo de los factores de producción y el desarrollo equilibrado presidido por un progreso social, promoviendo los controles democráticos necesarios para impedir los privilegios económicos y los monopolios, estatales, que no sean imprescindibles. De inmediato combatirá las medidas adecuadas el paro y la inflación.

5. Alianza Liberal denunciará y combatirá cualquier forma de corrupción, por todos los medios a su alcance.

6. Alianza Liberal propugna la integración de España en la Europa comunitaria como Estado miembro de pleno derecho. Asimismo propugna el establecimiento de relaciones diplomáticas plenas con todos los Estados del mundo, siguiendo en política exterior los principios de cooperación pacífica y respeto a la soberanía y a la política de cada país.

7. Alianza Liberal elaborará su estructura definitiva en las reuniones, asambleas o congresos que se juzguen necesarios.

Firman el comunicado: Por los sectores liberales de Unión Española: Joaquín Satrustegui, Juan Antonio de Zulueta y Vicente Piniés.

Por la Federación de Partidos Demócratas y Liberales: José Garrigues Walker, Joaquín Muñoz Peirats y Ramón País.

Por el Partido Liberal: Enrique Larroque, Ubaldo Nieto de los Ríos y Enrique de Carlos.



# SUAREZ DESPACHA CON MARTIN VILLA

### RECIBIERON VARIAS VISITAS

MADRID, 13 (Logos).— El presidente del Gobierno despachó ayer con el ministro de la Gobernación don Roldolfo Martín Villa. Asimismo recibió a los directores generales de Política Interior, don Enrique Sánchez de León, y de Radiodifusión y Televisión, don Rafael Ansón.

El presidente del Gobierno recibió la visita de don Manuel Valdés Larrañaga del Frente Nacional Español y de don Francisco Abella Martín de la Unión del Pueblo Español, con quienes trató diversos temas de interés político.

También recibió el Sr. Suárez a los periodistas don José Ramón Alonso y don Luis María Ansón.

## TRATARON SOBRE LA CRISIS TURISTICA

### RECIBIO AL PRESIDENTE NACIONAL DE HOSTELERIA

MADRID, 13 (Logos).— El presidente del Gobierno don Adolfo Suárez, recibió ayer al presidente del Sindicato Nacional de Hostelería y Turismo; don José Ramón Alonso, quien le expuso las graves preocupaciones del sector turístico español, no sólo en la situación veraniega sino y sobre todo cuando ésta llegue a su término a mediados del próximo mes de septiembre. Con un total de dos millones y medio de camas en los hoteles y apartamentos turísticos, España tiene una capacidad máxima de recepción suficiente para 120 millones de visitantes, cuando desde 1974 —último año en el cual se llegó a 34 millones— los visitantes extranjeros son sólo 30 millones, cifra que acaso no se logre en el año actual.

En tales circunstancias, la amplitud de la crisis turística no deja de extenderse reclamando del Gobierno urgentes medidas de ayuda a un sector que proporciona al país 3500 millones de dólares por año. El presidente, don Adolfo Suárez, ofreció al turismo su máxima ayuda y preocupación por los temas que tiene planteados, como viejo conocedor de los problemas sectoriales a lo largo de los dos años en que fue presidente de "EFTURSA" que agrupa a la cadena de hoteles del Instituto Nacional de Industria.

Oficiosamente, informan fuentes sindicales de la posibilidad de que dentro de algunos días se efectúe una reunión de trabajo de hoteleros españoles con los ministros de Relaciones Sindicales y de Información y Turismo, señores De la Mata y Reguera. En esta reunión se abordarían todos los problemas pendientes, para su rápida elevación al Consejo de Ministros.

## LA INFRAESTRUCTURA DEL REFERENDUM, LISTA

### COSTARA MAS DE 250 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 13 (Logos).— La infraestructura del referéndum se encuentra prácticamente ultimada. Las listas del censo, no sólo están corregidas y dispuestas, sino que se está procediendo ya a la obtención de las copias correspondientes para que el Instituto Nacional de Estadística pueda actuar en el momento preciso en que se convoque el referéndum. Aunque diversos medios barajan la segunda quincena de

septiembre para la celebración del referéndum, las citadas fuentes estiman que es más probable que se celebre en la primera quincena de octubre, lo que le resta inminencia a la convocatoria.

Parece ser que el presupuesto global de este referéndum podría superar los 250 millones de pesetas, aunque en este sentido aún se están elaborando los presupuestos a nivel provincial por lo que resulta prematuro anticipar nada en este sentido.

## DE LA MATA:

### HACIA LA REFORMA SINDICAL

MADRID, 13 (Logos).— "Pienso someter a la consideración del Gobierno algunas modificaciones sindicales, mientras se produce la reforma constitucional que nos permita, de una manera decidida, acometer nosotros la reforma sindical", manifestó el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Mata, a los presidentes de diversas Cámaras Sindicales Agrarias reunidos ayer por la mañana con el ministro de Agricultura en la Casa Sindical.

El señor de la Mata afirmó rotundamente que la reforma sindical no está parada, sino que sigue su marcha con pasos más acelerados ya que la reforma es algo comúnmente sentida. Añadió que el hecho de que se vaya a una reforma no significa que los servicios sindicales se tengan que desmoronar y que se paralice todo, abogando por que, se manera escalonada, se vayan produciendo los acontecimientos hasta llegar a la reforma deseada por todos.

## ENTREVISTA DE TARRADELLAS CON LA U. D. C.

### QUIZAS SOLICITE UNA ENTREVISTA CON SUAREZ

BARCELONA, 13 (Logos).— Los días 10 y 11 del presente mes en la localidad francesa de Saint Martin le Beau, una delegación de UDC se ha entrevistado con el presidente de la Generalitat de Cataluña en el exilio, señor Tarradellas. Entre los temas que se han tratado figuran la unidad en la oposición y la

propuesta de una asamblea general provincial, pero la conclusión más significativa a la que llegaron en el transcurso de la entrevista fue la posibilidad de que Tarradellas solicite una entrevista con el presidente del Gobierno a fin de solicitar el reconocimiento de un autogobierno para Cataluña.

## EL DESCARRILAMIENTO DE GALICIA CONTINUAN LOS TRABAJOS EN LA VIA FERREA

BARCELONA, 13 (Cifra).— Han continuado a todo ritmo los trabajos para dejar expedita la vía férrea de la línea de San Vicente a Barcelona, en Gélida, donde se produjo el descarrilamiento de un convoy que transportaba gas inflamable.

De los cinco vagones afectados, uno de ellos ya ha sido retirado después de proceder al trasvase del citado gas, y ahora se trabaja en los cuatro restantes, que no pueden ser retirados hasta quedar vacíos de su peligrosa carga.

Con todo, según informaciones de la "RENFE" se espera que los trabajos queden resueltos hoy mismo, y la vía férrea, pueda ser utilizada nuevamente.

## LAS PALMAS: SE SUBASTA EL FEDERICO FERRER

LAS PALMAS, 13 (Cifra).— Los barcos "Juan Ferrer" y "Federico Ferrer" que se encuentran en Las Palmas embargados por un juzgado de Madrid, serán sacados a subasta en 80 millones de pesetas por disposición del Banco de Crédito a la Construcción.

## PALMA DE MALLORCA

### LOS REYES CENARON CON LA PRINCESA MARGARITA DE INGLATERRA

PALMA DE MALLORCA, 13 (Europa Press).— La princesa Margarita de Inglaterra cenó la noche pasada en compañía de los Reyes de España en el palacio de Marivent. La hermana de la Reina de Inglaterra pasa unas vacaciones en la residencia particular de unos amigos venezolanos, en el norte de la isla.

La mencionada princesa realizó ayer una excursión, en la

que visitó la Menestralía de Campanet y la Catedral de Palma. Luego, almorzó en los salones del Club de Mar. Después visitó varios lugares de la capital mallorquina.

Por la noche, en compañía de sus anfitriones, los señores de Herrera, llegó al Palacio de Marivent, donde era esperada por don Juan Carlos y doña Sofía, con quien pasó el resto de la velada.

## LA EMBARCACION REAL SUFRIO UNA AVERIA

### DURANTE EL PASEO POR MAR DE LA REINA Y SUS HIJOS

PALMA DE MALLORCA, 13 (Logos).— El príncipe don Felipe visitó ayer por la mañana la Catedral. Acompañado por los canónigos Baltasar y Coll, y el Marqués de la Torre, el templo permaneció cerrado al público durante la visita del Príncipe, aproximadamente una hora.

Más tarde, la Reina con el Príncipe y las Infantas realizaron la ya habitual excursión por el mar. Durante la travesía su lancha sufrió una avería mecánica, siendo auxiliada por otra lancha de la Marina de Guerra que salió a tal fin. La Reina y sus hijos, regresaron sin novedad.

A las siete de la tarde, en un avión "Mystère" de la Subsecretaría de Aviación Civil regresó a esta ciudad, procedente de Madrid, el rey don Juan Carlos.

Ayer visitó al Conde de Barcelona que sigue a bordo del "Giralda II" el doctor Muiños que le intervino quirúrgicamente hace unas semanas. Según ha manifestado el ayudante de don Juan de Borbón, Marqués de Salvatierra, el Conde se encuentra en satisfactorio período de recuperación, aunque todavía no ha sido dado de alta.

## BERANGO Y OCHANDIANO

### SOLICITAN LA REINTEGRACION FORAL

BILBAO, 13 (Cifra).— Los ayuntamientos de Berango y Ochandiano han acordado solicitar, al igual que otros muchos municipios vascos, la plena reintegración foral para las provincias vascas.

El municipio de Berango pide un estatuto jurídico para Guipúzcoa, Vizcaya, Alava y

Navarra, semejante al que gozaban estas provincias antes de la ley de 25 de octubre de 1839, así como un estatuto de autonomía similar al aprobado en Estella en 1931.

En parecidos términos se expresa el ayuntamiento de Ochandiano respecto a la reintegración foral.

## AL DISTRITO V DE BARCELONA

### REGALAN 2.500 KILOS DE PERAS

BARCELONA, 13 (Efe).— Dos mil quinientos kilos de peras procedentes de Lérida, han sido repartidas entre los vecinos del distrito quinto de Barcelona, a través de la Asociación de vecinos de dicha populosa zona del centro de la ciudad.

La donación fue hecha por la "Unión de Pagesos" de Lérida, según informa hoy "El Correo Catalán", correspondiendo a la adhesión formulada días pasados por la Asociación de vecinos, tras la quema de varias toneladas de fruta, en un mercado de abastos de Lérida.

La fruta repartida corresponde a los excedentes de la cosecha

leridana, y la "Unión de Pagesos" tiene la intención de realizar donaciones parecidas a diversos barrios periféricos de Barcelona.

## EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA EN GIJON

GIJON, 13 (Cifra).— Desde la tarde de ayer se encuentra en Gijón el ministro de Educación y Ciencia, Aurelio Menéndez Menéndez, a donde llegó desde Madrid en automóvil acompañado de su esposa. El próximo lunes realizará una visita oficial a la feria de muestras.

El martes el ministro inaugu-

rá varios centros de Educación General Básica y celebrará una reunión con los directores de los diversos colegios nacionales, para informarse de los problemas que afectan a Gijón sobre el tema.

El ministro adelantó el viaje para pasar unos días de descanso en su ciudad natal en casa de su madre.

## CONTINUA LA ESTANCIA DE LOS REYES DE BELGICA EN MOTRIL

MOTRIL (Granada), 13 (Cifra).— Continúa la estancia de los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, en la finca "Astrida" de la playa de Poniente, en este término municipal, a la que llegaron en los últimos días del pasado mes de julio.

Como suele ocurrir cada año, Sus Majestades abandonan en muy pocas ocasiones la soledad de su finca, salvo un reciente viaje realizado por el Rey Bal-

duino a Bruselas y algunas ocasiones en que la Reina se ha trasladado a Granada o Motril, cuyos comercios ha visitado en dos ocasiones.

Por otra parte, son también contadas las visitas que la familia real belga recibe en la finca "Astrida", lo que concuerda con el deseo expresado a su llegada de mantenerse descansando y completamente alejado de todo protocolo, siendo frecuente ver al Rey Balduino paseando des-

calzo por la zona de la playa. El yate "Avila", propiedad de Sus Majestades, permanece atracado en el Club Náutico de Motril, muelle que ha abandonado en muy pocas ocasiones, la última de ellas, para realizar una breve excursión en la que no participó el Rey Balduino.

Por el momento se desconoce el tiempo que permanecerán todavía en "Astrida" Sus Majestades los Reyes de Bélgica.

Concordato: ¿avance o teje-maneje?

EL presidente de la Asociación Catalana de Eclesiásticos acaba de lanzar una respetable andanada contra los acuerdos suscritos entre el Gobierno español y la Santa Sede.

Dice el rector de San Andrés de Palomar "que una vez eliminados los mal llamados privilegios de los clérigos (que han servido en el 99 por ciento de los casos para favorecer las luchas por la libertad y la democracia), el Estado tiene ya las manos libres para aumentar la represión de las fuerzas de la oposición y suprimir las islas de libertad que los clérigos han conseguido poner a disposición de los demócratas. Pero los que van a quedar más tranquilos serán los mismos obispos, que por fin podrán lavarse las manos ante cualquier conflicto, actitud que en estos años se les había hecho moralmente imposible. Recuérdese que cuando, el 1 de mayo de 1967, el arzobispo Marcelo González autorizó a la policía para desalojar un templo en el que un grupo de manifestantes, sacerdotes y obreros, habían tomado refugio, el hecho representó el rompimiento con el clero y un golpe mortal como arzobispo de Barcelona. Por ello no nos parece raro que la jerarquía haya renunciado tan fácilmente a los derechos... de los demás".

Un tanto polémicas van a resultar estas declaraciones que aun hechas a título personal es indudable que llevan una notable carga de colectividad, para terminar con el mortero que encabeza esta columna: "Concordato o teje-maneje?"





# EL RUMOR QUE GALOPA...

**D**URANTE estos últimos años el ensanche de nuestra ciudad ha vivido casi totalmente esclavizado por la desafortunada iniciativa de hacernos pasar el Ebro, y los años vienen demostrando el gran error de intentar llevar la expansión de Zaragoza por las Balsas de Ebro Viejo, junto a un río generador de nieblas y humedades sin cuento. Zona húmeda, fea, con una ribera que en los inviernos se hace casi inhabitable.

Sin embargo, parece que el buen sentido es posible que llegue a imponerse, y después de haber enterrado millones en ese polígono, Zaragoza dirija su mirada hacia otras zonas más soleadas, más alegres, menos hondas... El rumor dice que va a ser un vuelco de casi 180 grados; que la gran Zaragoza del año 2.000 está a punto de nacer en tierras de romeros y tomillos, dejando a un lado los chopos y los álamos que hasta ahora parecían señalar su futuro...

MINISTERIO DE AGRICULTURA

# «Nos esperan días difíciles»

4.000 MILLONES DE PESETAS PARA EL IRYDA

MADRID, 13 (Logos).— "Este mes de agosto está resultando particularmente útil para el Gobierno. No se está perdiendo el tiempo y permite estudiar las cosas con detalle", manifestó el ministro de Agricultura don Fernando Abril Martorell en la reunión que mantuvo ayer en la Delegación Nacional de Sindicatos con un nutrido grupo de presidentes de Cámaras Agrarias convocados por el presidente de la Hermandad, don Luis Mombiedro de la Torre.

El señor Abril Martorell, que estaba acompañado por el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Mata, informó a los reunidos sobre el alcance de las medidas de apoyo a la agricultura aprobadas en el último Consejo de Ministros, sustanciadas en 8.200 millones de pesetas en créditos para los cereales dañados por la sequía y en 650 millones de pesetas que, por subvención, serán concedidos para contrarrestar el sobreprecio de los fertilizantes, como consecuencia del salto dado por el encarecimiento de los fosfatos.

Anunció que en el próximo Consejo de Ministros serán aprobados los 4.000 millones de pesetas concedidos al Iryda y que servirán prioritariamente para satisfacer los proyectos de reconversión de la iniciativa privada.

El presidente de la Hermandad, don Luis Mombiedro de la Torre, intervino para agradecer la ayuda encontrada en el Gobierno, destacando las palabras del señor Abril Martorell en orden de informar que pesa las dificultades económicas por las que atraviesa el país en estos momentos, los agricultores han encontrado el clima de la máxima comprensión en el Ministerio de Hacienda.

"PONER EN PRODUCCION NUEVAS TIERRAS"

Abierto el coloquio entre los ministros y los presidentes de COSA, el titular de Agricultura pidió a los representantes de los agricultores que no hicieran mucho caso a los 10.000 millones de pesetas que el Gobierno ha aprobado de manera genérica 24.000 millones de pesetas con destino a frenar los precios en productos básicos que influyen en la cesta de la compra, así como en productos pesqueros. En el Consejo de Ministros de ese dinero hemos gastado ya aproximadamente mil millones de pesetas, pero nos esperan días muy difíciles — dijo — y habremos de administrar los recursos para cubrir las necesidades que surjan y deben ser atendidas sin que, por ello, tengamos el propósito de agotar el presupuesto aprobado. Tenemos la mejor audiencia en el Ministerio de Hacienda y ése es un factor muy importante, añadió.

Mostró su preocupación por la necesidad de que el sector agrícola suministre y agilice la información de cara a la opinión pública con el fin de que ésta esté rectamente informada, destacando que los precios de los productos agrícolas admiten muy poca flexibilidad, por lo que una desviación en este sentido podría suponer el hundimiento del sector en determinados momentos. Señaló que el problema básico de los cereales es el de la puesta en producción de nuevas tierras, con el fin de poder liberarnos de las pesadas importaciones.

B.O.E.

## Medidas de inversión en Bolsa

MADRID, 13 (Cifra).— El B.O.E. de hoy publica un real decreto-Ley de la Jefatura del Estado por el que se toman medidas urgentes para estimular la inversión en Bolsa.

Las medidas están referidas a la suspensión del gravamen de las plusvalías en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas durante los ejercicios 1976, 1977, 1978; desgravación de las inversiones en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas; elevación a trescientas mil pesetas del límite de doscientas mil de las primas por seguro de vida; ampliaciones de capital y competencia de los jurados tributarios en materia aduanera cuando existan discrepancias entre la administración y los particulares, precios declarados a la exportación, carencia de antecedentes técnicos o documentos o inobservancias formales a cargo de los contribuyentes y cuando los particulares no estén conformes con las valoraciones realizadas por la Administración.

### NUEVO CUERPO DE HACIENDA

MADRID, 13 (Cifra).— Se crea el cuerpo especial de gestión de la Hacienda Pública por Real Decreto-Ley de la Jefatura del Estado que hoy aparece en el diario oficial.

El nuevo cuerpo dependerá del Ministerio de Hacienda y su plantilla se fija en 4.500 plazas, tres mil en este ejercicio y 500 en los tres próximos.

Las funciones que tiene el cuerpo son las de liquidación de tributos, contabilidad del Estado y de sus entidades autónomas, tesorería y gestión patrimonial del Estado e inspección auxiliar de tributos.

Las especialidades en las que se estructurará son: gestión y liquidación, contabilidad, inspección auxiliar y gestión aduanera.

### CONVENIOS FISCALES

MADRID, 13 (Cifra).— Se ha aprobado el convenio fiscal de ámbito nacional

entre la Hacienda Pública y la Agrupación de fabricantes no exportadores de aguardientes compuestos y licores, para la exacción del impuesto de lujo, según una orden del Ministerio de Hacienda publicada hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

Las actividades que comprende el convenio se refieren a la fabricación y venta de aguardientes compuestos y licores, brandys, whisky envasado con marca o a granel (excluidas exportaciones). La cuota global para el conjunto de contribuyentes y por las actividades y hechos imposables comprendidos en el convenio se fija en 380.000.000 pesetas.

También se ha aprobado el convenio fiscal de ámbito nacional entre la Hacienda Pública y la Agrupación nacional de empresarios de exhibición cinematográfica, para la exacción del impuesto general sobre el tráfico de las empresas, según otra orden del mismo departamento.

La única actividad comprendida en el convenio es la exhibición cinematográfica y la cuota global se fija en 540.005.300 pesetas.

### NOMBRAMIENTOS

MADRID, 13 (Efe).— Se

## FUERTE TORMENTA EN SANTANDER

SANTANDER, 13 (Cifra).— Durante treinta y cinco minutos, una fuerte tormenta de agua descargó esta madrugada sobre la capital montañesa, donde se recogieron 44 litros por metro cuadrado.

Como consecuencia de la tormenta, que se inició a las tres y media de la madrugada, se han producido numerosas inundaciones en comercios y pisos bajos, mientras que varias calles de la capital se encuentran cubiertas por barro arrastrado en la riada.

nombran delegados provinciales de Información y Turismo en Ciudad Real y Alicante a Alberto Sánchez Corazon y Rafael Rodríguez Martínez, respectivamente, según un Real decreto del Ministerio de Información y Turismo insertado hoy en el diario oficial.

También por Real decreto del mismo departamento cesan en los citados cargos, José Narvaez Fernández y Emilio Villalain Rodero, respectivamente.

Se nombra jefe del sector aéreo de Valencia al coronel de Aviación Trinidad Fernández Muñoz, según una orden del Ministerio del aire que aparece hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

TARRAGONA:

TARRAGONA, 13 (Cifra).— Se han clausurado las jornadas de convivencia de dirigentes sindicales, en las que han tomado parte ciento cincuenta trabajadores de todas las provincias españolas.

En dichas jornadas, organizadas por el Consejo Nacional de Trabajadores se ha notado la presencia de cargos sindicales de diferentes tendencias y organizaciones, que están actuando en el Movimiento Obrero Español.

Las conclusiones más importantes adoptadas en las reuniones, son la petición del expreso reconocimiento de las libertades básicas de asociación, expresión, reunión y manifestación; la unidad del movimiento obrero, libremente pactada y no impuesta exigencia de la inmediata legalización, con base en las libertades sindicales, de todas las tendencias, asociaciones, organizaciones o sindicatos que en estos momentos actúan en el Movimiento Obrero, o que puedan constituirse en el futuro; la solicitud de independencia de las organizaciones obreras de la Administración y de los partidos políticos, la no concurrencia al congreso sindical; inmediato reconocimiento del derecho de huelga sin ambigüedades, trabas ni limitaciones, así como el derecho de reunión sindical, ya

## LA CORUÑA: MULTA DE 90 MILLONES POR CONTRABANDO DE TABACO

LA CORUÑA, 13 (Cifra).— Con multas de un importe superior a los 90 millones de pesetas, de embargo de dos camiones y embargo del barco "Lady Anastasia" ha sentenciado el tribunal provincial de contrabando de La Coruña a los implicados en el contrabando de 2.200 cajetillas de tabaco rubio.

Los hechos se iniciaron el pasado sábado en el puerto de El Ferrol, cuando la lancha de vigilancia "Nebli" sorprendió navegando a las cuatro de la madrugada con las luces apagadas al barco de bandera de las Islas Malvinas "Lady Anastasia".

La captura de dos camiones que transportaban el tabaco desembarcado en el puerto de El Ferrol, descubiertos en la provincia de León por fuerzas de la Guardia Civil. La declaración de los camioneros y la

identificación de los tripulantes del "Lady Anastasia" determinó que las autoridades fiscales decretaran la retención del barco en espera del juicio.

En la vista celebrada en el tribunal provincial de contrabando se dictó sentencia condenando al capitán y tripulantes del barco, a los conductores y propietarios de los camiones y a un ayudante de los camiones como autores de una infracción de contrabando de mayor cuantía.

El importe total de las multas impuestas sobrepasa los 90 millones de pesetas. El valor del tabaco decomisado se cifra en casi 23 millones de pesetas.

El tribunal provincial de contrabando determinó también el decomiso de los camiones y el embargo del buque "Lady Anastasia" para responder del pago de las sanciones impuestas.

## LAS DEUDAS DEL AYUNTAMIENTO DE TARRAGONA ASCIENDEN A CIENTO MILLONES DE PESETAS

TARRAGONA, 13 (Europa Press).— A cien millones de pesetas ascienden las deudas contraídas por el Ayuntamiento de esta capital, según proclama el delegado de los servicios de Hacienda, don Pedro Jornet.

De la mencionada cantidad, cuarenta y cinco millones corresponden a facturas pendientes de pago y que tenían consignación anterior, al 31 de diciembre de 1975; otros cincuenta millones de pesetas se adeudan a la empresa "Fomento de Obras y Construcciones", por el servicio de recogida de basuras en el período 1973-75.

El señor Jornet ha manifestado que espera poder sanear la hacienda municipal en el plazo de un año.

## REPRESENTANTES DE ZONAS AFECTADAS POR LA SEQUIA, RECIBIDOS POR EL MINISTRO

MADRID, 13 (Logos).— El ministro de Trabajo D. Ángel Rengifo, recibió en su despacho oficial, durante la tarde de jueves, la visita del presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre, y presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de las zonas más afectadas por la sequía y el vicepresidente de la Mutualidad Nacional Agraria.

Los reunidos estuvieron durante más de una hora tratando con el ministro de diversas cuestiones que afectan a sus representados, especialmente los problemas relativos a la seguridad agrícola, situación de desempleo en el campo y las asociaciones para paliarlo, van a emprenderse mediante la fórmula del empleo comunitario.

## Clausura de las jornadas de convivencia de dirigentes sindicales

## SOLICITAN MAS PARTICIPACION DEL MOVIMIENTO OBRERO EN LA VIDA POLITICA

que se cree que tal como está regulado hoy, es inoperante, creación de un banco sindical, y la implantación de medidas drásticas contra la fuga de capitales, así como medidas urgentes en materia de inversiones, como medio de solucionar el creciente y alarmante paro obrero.

En las conclusiones se solicita

también una mayor participación activa del Movimiento Obrero en la vida política del país y en todos los centros de decisión.

Las conclusiones se cierran con la petición de que se deroguen urgentemente todas las disposiciones de cualquier rango, que se opongan a las exigencias formuladas.

## SIGUE EN DESCENSO EL VOLUMEN DE AGUA DE LOS EMBALSES

MADRID, 13 (Europa Press).— La cantidad de agua contenida en los embalses españoles ha descendido 7.807 millones de metros cúbicos con relación a la media de los cinco años anteriores.

La cantidad de agua embalsada en la actualidad es de 24.235 millones de

metros cúbicos, de los que 17.975 millones corresponden a agua proveniente de la vertiente atlántica, y 6.259 millones a agua proveniente de la vertiente mediterránea.

Durante la última semana el volumen de agua ha descendido en 425 millones de metros cúbicos.



ran  
DO MILLONES  
PESETAS  
A EL IRYDA

ERRAS"

ros y los presidentes de  
os representantes de los  
10.000 millones de pesetas  
ca 24.000 millones de pesetas  
productos básicos que inician  
productos pesqueros. En el  
gastado ya aproximadamente  
esperan días muy difíciles  
recursos para cubrir las necesi-  
sin que, por ello, tengamos  
probado. Tenemos la me-  
y ese es un factor muy

idad de que el sector agrario  
para a la opinión pública con  
la, destacando que los pro-  
poca flexibilidad, por lo que  
suponer el hundimiento de  
ló que el problema básico  
ción de nuevas tierras, con  
portaciones.

S DEUDAS DEL  
YUNTAMIENTO DE  
ARRAGONA  
CIENDEN A CIENTOS  
LONES DE PESETAS

TARRAGONA, 13 (Europa).  
s). A cien millones de pesetas  
ascienden las deudas de  
aridas por el Ayuntamiento  
esta capital, según propo-  
laraciones del concejo  
gado de los servicios de  
ienda, don Pedro Jornet,  
de la mencionada cantida-  
renta y cinco millones de  
responden a facturas de  
dientes de pago y que  
an consignación de  
oridad, al 31 de diciembre  
1975; otros cincuenta mil-  
ones de pesetas se adeudan  
mpresa "Fomento de Ob-  
Construcciones", por el  
icio de recogida de basuras  
el período 1973-75.  
El señor Jornet ha  
ifestado que espera poder  
ar la hacienda municipal  
lazo de un año.

PRESENTANTES DE  
NAS AFECTADAS  
R LA SEQUIA,  
CIBIDOS POR EL  
NISTRO

MADRID, 13 (Logos).— El  
nistro de Trabajo D. Alonso  
ngifo, recibió en su despacho  
cial, durante la tarde de  
ves, la visita del presidente  
Hermandad Nacional de  
bradores y Ganaderos,  
s Mombiedro de la Torre,  
sidentes de las Cámaras  
ciales Sindicales Agrarias  
zonas más afectadas por  
uia y el vicepresidente de la  
tualidad Nacional Agraria.  
Los reunidos estuvieron  
ante más de una hora  
tando con el ministro sobre  
ersas cuestiones que afectan  
s representados.  
Especialmente los problemas  
tivos a la seguridad agraria,  
ción de desempleo en el  
po y las asociaciones que  
ra paliarlo, van a ser  
prendidas mediante la  
rmula del empleo  
nunitario.

EL  
DE

de los que 17.975  
nden a agua proveniente  
e atlántica, y 6.255  
ua proveniente de la  
nea.  
ma semana el volumen  
dido en 425 millones de

# de CARNE y HUESO

Eduardo ALARCON



- DESPUES DE LOLITA, CHARITO, OTRA AMENAZA DE LOLA FLORES
- LOS ANTOJOS DE ANA BELEN
- ADOLFO MARSILLACH SE RETIRA CUANDO EMPIEZA A PONERSE PELMAZO

**O**TRA vez a tiro de máquina con "La Campesina" veraneando en Calpe y totalmente "secuestrada" por su familia, en particular por su hija Katy. Está doña Juana Rodríguez sorda, sorda, sordera que le aconteció allá por los años cuarenta cuando encarcelada le querían "sacar" por dónde andaba su marido Valentín González, "El Campesino," cosa que sería desconocida para ella puesto que Valentín siempre ha renegado de su familia y no ha querido saber nada de ella. La mujer ha sido un "burro de carga", como se dice, toda su vida. Primero, como empleada en un restaurante de Calpe propiedad del comandante Rivera, del Ejército Republicano. Des, "és a sacar adelante a sus tres hijos que se portan como los ángeles con ella. Y antes la cárcel. Pretende olvidar su pasado al aire de la brisa levantina y pretender ser, en su ancianidad, una mujer nueva. Los malos recuerdos se han aglomerado excesivamente en su corazón y no quiere saber nada de prensa, de entrevistas y es por lo que Katy dá portazo al curioso, al periodista, al visitante inoportuno. Su hermana, que vive en Calpe, es más explícita: "Mi hermana ha venido y la he podido abrazar después de varios años. No les puedo decir más".



● **L**ola de España es incansable! No contenta con ella, que ya es decir, nos obsequia con su retoño Lolita, como mejor gusten de mentar, que nos brinda su "Amor, amor", hasta el empalago. Pero La Faraona no para en ciernes y ahora anuncia la entrada "e ná" de otra de sus niñas. Rosariyo, cuyo nombre artístico será el de Charito. Como es lógico también canta y su película tendrá por título "¡Ya estoy aquí!", que viene a ser como una sentencia o amenaza de que vamos a tener Charito para largo. Para los "fans" de Lola y Lolita, ya tienen juego de azar comparativo para cuando reluzca la otra y así cotejar cuál de las dos ha sacado más arte de mamá Lola. Producirá Luis Sanz al que el otro día visitaron en su chalet de la Albufera Ana Belén y Victor Manuel. Ana, embarazo de seis meses y antojos a barullo pero sin dejar de trabajar. Dentro de unos días la veremos en "El Gallo Rojo" de Campello, la mejor sala de fiestas de Europa, según dice. No quiere fotografías pero se las hacen exaltándose en el comentario: "Lo que me faltaba, fotos a traición. Esto es insoportable".

● **A**dolfo Marsillach, poco tiempo en Alicante, el justo para dejar a su hija de vacaciones y darse un baño. Está más asequible de lo normal y en las entrevistas, como casi siempre, sentencias que "El

español cuando se ve retratado se encoleriza" "Las verdades pican" "en este país el público se cansa de ver siempre las mismas caras, y oír tonterías a los mismos señores", mi sentido crítico está siempre latente, es algo que no puedo evitar". Y referente a su serie televisiva "señora García se confiesa" afirma que "hubiera sido más fácil crear una señora García tópica y estúpida, sin posibilidades de salvación"



● **D**e niños repipis terminaos hartos cuando Marisol, Joselito, Pachín, Pili, y Mili y alguno más crecieron —o no, como el caso de Joselito y Pachín, que siguen canijos, como siempre— y dejaron de darnos la tabarra. Pero hay que estimular la sensibilidad del pueblo y seguir con el niño a cuestas. En este caso el niño es niña y se llama Romi y, por su fuera poco, tiene el mote de "Heidi española". Para más satisfacción popular infantil tiene su club y todo y se celebran fiestas que deben ser inolvidables por lo relamidas, repletas de infantes como mamás a cuestas haciendo sus gracias y comparaciones de cuál es más gracioso y será más artista. Mientras tanto Romi, quiero imaginar, se sentirá como una reina entre ellos y mamá tan satisfecha de haber dado al mundo una hija que tanto y tanto se parece a "Heidi".

● **¡** MENOS mal! Camilo Sesto iba a hacer de Eva Duarte de Perón en teatro, después de su éxito en "Jesucristo". Pero el alicantino se ha arrepentido y ya no vestirá trajes de vedette cabafetera —como fué la viuda de Perón— ni se tocará con grandes y cursis pamelas a las que era tan aficionada Evita. Dejará de ser "heroína, mártir" y todas esas cosas para seguir cantando que es lo suyo. Los "travesti", a lo suyo y los cantantes, a lo suyo también. Y a lo suyo, insisto, Gracia Montes, que va a dar el salto a las américas para no ser menos que sus compañeras folklóricas, ipues no faltaba más! Allá para octubre emprenderá el vuelo. Buena falta le hace a Gracia todas estas cosas después de su separación en su Sevilla del alma por cosas del corazón amoroso. Ha tenido que emprender de cero a dar jipios pero sin bata de cola porque ella está "mú modernizá"



## EX COMANDANTE OTERO:

### "EL EJERCITO HA DE SER NEUTRAL"

(RESPETANDO LOS DESEOS DEL PUEBLO)

MADRID, 13 (Logos).— "La postura del ejército en el proceso de democratización del país ha de ser de neutralidad, respetando los deseos del pueblo y la convocatoria de unas elecciones plenamente democráticas", ha declarado al diario "Ya" el ex-comandante del ejército español don Luis Otero Fernández, que fue procesado el pasado mes de marzo acusado de pertenecer a la Unión Militar Democrática (UMD).

El ex-comandante Otero refiere que los momentos más duros vividos durante su encarcelamiento fueron los vividos en el castillo de San Carlos, en Palma de Mallorca, donde él era el único preso.

Sobre si realmente existe la Unión Militar Democrática actualmente el ex-comandante Ote

ro contestó: "Creo que si existe en cuanto recoge una corriente de opinión democrática y no partidista en el seno del ejército. Las cifras de su implantación no las he podido constatar. Respecto a un posible paralelismo que se haya podido ver con el Movimiento de las Fuerzas Armadas portuguesas, no tiene base ninguna, ya que la UMD pretende un proceso de mentalización para que el ejército no se oponga a la deseada democratización del país. Muchos de los puntos que recoge la declaración programática del Gobierno actual son los mismos que tiene UMD".

Acercas de su futuro profesional el ex-comandante Otero manifestó que era técnico de informática y que podría trabajar en cualquier empresa privada.

## "URQUIOLA": Solicitan "zona catastrófica"

MADRID, 13. (Logos).— Que se declare que los sucesos ocasionados por el siniestro del petrolero "Urquiola" han producido daños catastróficos en varias zonas de La Coruña y de los que han sido principalmente afectados los industriales, pescadores, armadores, mariscadores, cofradías sindicales de dichas áreas y Ayuntamientos del litoral afectados, es el ruego que los procuradores Llano Flores, Meilán Gil, Fernández Calvino, Pérez Puga y Franco y Pascual de Pobil hacen al Gobierno, y que hoy recoge el B.O. de las Cortes.

Que como consecuencia de tal declaración se otorgue —piden— a los industriales,

particulares y entidades sindicales afectadas y corporaciones interesadas todas las ayudas económicas precisas a través de una línea crediticia especial que arbitre el Gobierno, y que puedan ser consideradas estas ayudas como anticipos a cuenta de las indemnizaciones que en su día se perciban de los responsables. Y solicitan, por último, que se facilite a todos los interesados de las zonas afectadas el asesoramiento y la asistencia técnica, material y económica necesaria con carácter gratuito, tanto para la determinación de los perjuicios ocasionados, cuanto para instrumentar los medios conductores a su reparación.

## TORTOSA

### PLAGA DE INSECTOS, POR LA SEQUIA

TARRAGONA, 13 (Logos).— A causa de la sequía, Tortosa se ve invadida por las noches por unos insectos conocidos como "palomas" o, dicho en términos científicos, de "kephimera vulgata", nombre que reciben por su corta vida. La plaga molesta en gran manera a los peatones, quienes se ven obligados a cubrirse la cara y la cabeza, e incluso entorpecen la circulación al obstaculizar la visión de los automovilistas y, de manera especial, de los

motoristas.  
Las larvas se reproducen en aguas encharcadas o de poco movimiento, por lo que el escaseo caudal del Ebro es propicio para su proliferación. El alumbrado atrae a los insectos, a cuya claridad las hembras se emparejan con el macho. Posteriormente aquellas vuelven a las aguas, donde depositan las larvas, mientras que estos mueren inmediatamente.  
Al día siguiente estas "palomas" mueren en grandes cantidades en calles y aceras

## VALENCIA

### APREHENSION DE DROGAS VALORADAS EN 200 MILLONES DE PESETAS

VALENCIA, 13 (Cifra).— Un alijo de drogas, valorado aproximadamente por algunos expertos en unos doscientos millones de pesetas, ha sido descubierto en un camping de la playa del pueblo de Joraco, según publicará hoy el diario "Levante".

Según informa el matutino valenciano, el día 12 llegaron a esta población dos jóvenes extranjeros que, en el subsuelo de una amplia tienda de campaña, cavaron varias zanjas donde

depositaron cuatro cubos de basura en los que escondían 240 kilos de hachis. En el mismo lugar colocaron también cuatro bombonas llenas de aceite de la misma droga.

Funcionarios de la "Interpol" de Alemania, Francia, Suiza y de la policía española, al descubrir el alijo, lo trasladaron a Valencia, así como a sus portadores, que pasaron a disposición de la autoridad judicial correspondiente.

LEA TODAS LAS TARDES



MINISTRO DE COMERCIO

# OBJETIVO: EVITAR EL DETERIORO DE LA BALANZA DE PAGOS

■ LA ESTRUCTURA DE EXPORTACION BASE DEL PROCESO PRODUCTIVO

GIJÓN, 13 (Logos).— Con motivo de la inauguración de la XX FERIA NACIONAL DE MUESTRAS, de Asturias, el ministro de Comercio, don José Lladó y Fernández Urrutia pronunció un discurso en el que pasó revista a la actuación de su departamento en el marco señalado por la declaración programática del Gobierno en el quehacer económico y que se centra en tres capítulos concretos: el comercio exterior, el mercado interior y la política pesquera.

Después de señalar que uno de los objetivos de la política económica es evitar el deterioro de la balanza de pagos, el señor Lladó expuso las causas del descenso de las reservas y del crecimiento de la deuda exterior para señalar seguidamente que la compensación de tales desequilibrios ha de venir por la mejora, en forma significativa, de la balanza comercial, que es donde el Ministerio de Comercio pretende aplicar todo su esfuerzo y toda su capacidad de imaginación. En este contexto el ministro subrayó el carácter difícilmente sustituible de nuestra estructura de importación, ya que el 75 por ciento de la misma es indispensable para el proceso de producción y sólo un 5 por ciento pertenece a los bienes de consumo. Ahora bien, aunque nuestros problemas de la balanza comercial no pueden resolverse actuando sobre la importación, ya que se produciría un estrangulamiento de todo el proceso productivo, el ministro de Comercio sometió al reciente Consejo de Ministros algunas medidas de carácter arancelario que deberán contribuir a la reducción del consumo de bienes de carácter suntuario.

## ESTIMULOS A LA EXPORTACION

El problema de la balanza comercial —añadió el señor Lladó— deriva, pues de la exportación, y consciente de este problema, el ministro de Comercio presentará en breve fecha un conjunto de medidas que sirvan de estímulo general y

selectivo al empresario exportador y que irán unidas al estímulo de la capacidad competitiva de nuestros productos mediante la contención del ritmo de inflación a la que presta el Gobierno una atención prioritaria.

En relación con el mercado interior, el señor Lladó anunció que su departamento se propone intensificar acciones concretas destinadas al acercamiento de los productos al consumidor acortando el proceso comercial, la creación de una red de mercados de barrio, el apoyo al pequeño y mediano comerciante y la puesta en marcha rápida del centro de estudios comerciales recién creado en colaboración con la Cámara de Comercio de Madrid.

## POLITICA PESQUERA

Finalmente, a propósito de la política pesquera, el ministro de Comercio recordó que apenas se hizo cargo de su cartera ministerial quiso prestar una atención preferente a los problemas que tienen planteados los 150.000 pescadores españoles, por lo que presentó al Consejo de Ministros de La Coruña un conjunto de proyectos, algunos de los cuales habrán de elevarse a las Cortes para su ratificación. Entre ellos figuran la creación de un fondo de regulación y organización de mercados de productos de la pesca y cultivo marino con el fin de evitar descensos en los precios que se producen en primera venta y dar una mayor rentabilidad a esta actividad de tanta importancia nacional. El señor Lladó se refirió a otros proyectos en estudio y destacó las necesidades de renovación de la flota. Pesquera, el 25 por ciento de la cual cuenta ya con más de 25 años de antigüedad. Por último, el señor Lladó hizo referencia a un decreto destinado a paliar los efectos perjudiciales de la extensión de los límites de aguas jurisdiccionales a través de la constitución de empresas mixtas. "La tarea, concluyó, es ilusionante y sugestiva pues pretende conseguir estabilidad y progreso para una España que espera".

## LOS PRECIOS SIGUEN EN AUMENTO

SIN PERSPECTIVAS DE MEJORA

MADRID, 13 (Logos).— La tasa de crecimiento medio de los precios de consumo en 1975 fue de un 16,9 por ciento, situándose por encima de la de 1974, que fue de un 15,7 por ciento, que ya suponía un creciente récord desde el

plan de estabilización, según datos del Instituto Nacional de Estadística.

Esta situación inflacionista por la que atraviesa la economía española en la que no se vislumbran perspectivas de mejora ni a corto ni a medio

plazo, se debe fundamentalmente a causas internas, tales como la crisis política y social, y la asunción de medidas coherentes de política económica.

En los meses transcurridos del presente año las tensiones inflacionistas se han acentuado y las tasas de crecimiento de los indicadores de precios superarán a las de 1975.

## REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DE EMPRESARIOS

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 13 (Cifra).— Se reunió en esta capital la comisión permanente del Consejo Provincial Sindical de Empresarios bajo la presidencia de José Sabaté, que informó de la grave situación económica que sufre la provincia a nivel empresarial.

El presidente calificó la situación como preocupante y expuso los principales problemas, que afectan a los empresarios tinerfeños agobiados por la inflación, los incrementos insostenibles de los costes de explotación y de unas tasas de desempleo no inferiores al cuatro por ciento en la provincia.

Se refirió también el señor Sabaté a la endémica falta de liquidez de las empresas que se ve acrecentada por la decisión de varias entidades bancarias de restringir drásticamente la negociación del papel comercial.

Por último, el Consejo, tras las declaraciones de su presidente, acordó pedir al Ministerio de Hacienda y al Banco de España que se abra una investigación a este colapso de dimensiones imprevisibles para evitar las duras restricciones bancarias.

# La bolsa hoy

CIERRE CON BAJAS

Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya.

## MADRID

Termina la semana con una tanda en la que han aparecido posiciones vendedoras en el mismo parquet, lo que origina el reblandecimiento de las cotizaciones. Los bancos comerciales se muestran irregulares, con avances de 8 puntos en Banesto y 6 en Central y retrocesos de 5 en Bilbao y de 4 en Vizcaya y Popular. En los industriales Noroeste gana 16 y pierden 7 Bankinter y 3 Unión y Urquijo. Recortes en Eléctricas con los más importantes en Iberduero -2,5 e Hidrola -1,75. Mayoría de bajas en construcción, destacando Dragados y Alba -8 y una mejora de 5 en Inmobiliaria Metro. Más repartidos los signos de inversión, y en monopolios mejora de 9 en Tabacalera y repeticiones en Campsa y Telefónica. Feo panorama en siderúrgicas, recortando 5 Olarra y Tubacex y 3,5 Hornos, cerrando el derecho de esta última sociedad a 1,25 ptas. También en químicas hay gran flojedad y retrocesos importantes, materializados en Cepsa -11,5, Explosivos -7 e Hidronitro Papel -5. El cierre cansado con posiciones vendedoras. Índice: 86,67 (-0,24)

## BILBAO

Se da fin a la semana con una sesión muy desganada donde hay gran número de valores que en el tiempo de contratación pública no marcan cambio. De esta forma del sector químico solamente operaba Explosivos cediendo 7 enteros, y en monopolios faltaba Telefónica, que más tarde repite cambio. Los bancos han variado su orientación y tan sólo hay avances de 3 enteros en Central y Quesada y de 2 en Santander, con muchas bajas de unos 5 enteros. Monotonía en eléctricas, con recortes entre 1 y 2,5 enteros y en las siderúrgicas con pérdidas de 8 en Olarra y 2 en Aceros, Hornos y Tubacex. Final de sesión incómodo y con tendencia realizadora. Índice: 84,79 (-0,64)

## BARCELONA

Confirmando el cierre de la sesión de ayer, todos los sectores hoy se orientan a la baja; incluido el bancario, donde sólo hay algunos títulos que marcan avances como Banesto y Central +7, Santander +4 y Fomento +4. Quizá lo peor de la sesión esté en las químicas y siderúrgicas. Cepsa cede 7, Hidronitro papel -6 y Explosivos -4. En siderúrgicas Olarra mejora 3 pero cede el mismo importe Hornos y 1 Motor y Tubacex; con el derecho de Hornos cotizando a 2 ptas. Más positivo el sector inmobiliario con alzas entre 2 y 4 enteros, y en las eléctricas recortes generales de importes moderados. El cierre con bastante desánimo.

## BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	816	825
Banco Exterior.....	522	522
Banco Central.....	806	812
Banco Español de Crédito.....	505	513
Banco Hispano Americano.....	425	422
Banco de Santander.....	611	614
Banco Popular Español.....	522	518
Banco de Bilbao.....	730	725
Banco de Vizcaya.....	570	566
Banco Occidental.....	399	399
Banco Atlántico.....	592	590
Banco Industrial de Cataluña.....	380	380
Banco Ibérico.....	480	480
Banco Urquijo.....	503	500
Banco Industrial del Sur.....	569	---

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro.Española.....	129,5	127,75
Sevillana.....	116,5	116
Cantábrico.....	113	114
Eléctrica Viesgo.....	103	104
Hidro Cataluña.....	105	105,5
Iberduero.....	130	127,5
E. Reunidas.....	99	---
Unión E. Madrileña.....	106,75	106,5
Fenosa.....	105,75	105,75
Fecsa 5.000.....	98	96
Fecsa 1.000.....	104	103

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada.....	150	150
Duro Felquera.....	101	---

Siderometalúrgicas	Preced.	HOY
Altos Hornos.....	121	117,50
Auxiliar F.C.....	97	---

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera.....	131	131
Ebro.....	620	620
Aguilas.....	138	138

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos.....	485,5	474
Explosivos.....	281	274
Energías.....	123	123

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados.....	660	652
Urbis.....	186	185
Inmobiliarias Metro.....	170	175
Vallehermoso.....	165	173

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica.....	152	152
Galerías Preciados.....	315	315
Campsa.....	361	361
Tabacalera.....	221	230
Astilleros.....	---	---
Metro.....	76	---
Unión Fenix.....	487	492
Ahorrofondo.....	---	---
Seat.....	131	---

## Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por

**CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**  
Nuestra Caja es nuestro pueblo.

1876 \* CIENTO AÑOS A SU SERVICIO \* 1976

46 AGENCIAS URBANAS  
Oficina central: SAN JORGE, 8  
500 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE DIVISAS

INFORMACION FACILITADA POR

## BANCO ZARAGOZANO

Cambios para el día 13 de Agosto de 1976

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA.....	68,059	68,259
1 Dólar Canadiense.....	69,022	69,293
1 Franco Francés.....	13,572	13,626
1 Libra Esterlina.....	121,247	121,876
1 Franco Suizo.....	27,343	27,479
100 Francos Belgas (com).....	173,952	174,910
1 Marco Alemán.....	26,876	27,008
100 Liras Italianas.....	8,118	8,151
1 Florín Holandés.....	25,240	25,361
1 Corona Sueca.....	15,387	15,468
1 Corona Danesa.....	11,174	11,225
1 Corona Noruega.....	12,342	12,401
1 Marco Finlandés.....	17,475	17,572
100 Chelines Austríacos.....	377,685	380,909
100 Escudos Portugueses.....	117,302	219,341
100 Yens Japoneses.....	23,283	23,392
100 Francos Belgas (fin).....	167,097	168,415





EL GOBIERNO ALEMAN  
ADVIERTE

"OJO CON  
LOS CACOS"

El verano pasado los perjuicios por robos se calculan en más de trece mil millones de pesetas

BONN, 13 (Crónica de nuestro corresponsal volante por Europa.)

—¿Se va Vd. de veraneo? ¡Ojo con los ladrones!— viene a ser la advertencia del ministro de Gobernación de Baviera, Bruno Merk. Más de una tercera parte de los robos de viviendas en Alemania se producen en los meses de julio y agosto—sobre todo agosto—mientras sus dueños disfrutan alegremente sus vacaciones a centenares o millares de kilómetros de distancia. Las compañías de seguros han calculado que los veraneos de sus asegurados les costaron el año pasado unos quinientos millones de marcos, es decir, más de trece mil millones de pesetas.

No siempre lo tienen los cacos tan fácil como en la casa de una anciana de Franconia (en el sur de Alemania), que antes de marcharse dejó una nota en la puerta con el siguiente texto: "Me voy ocho días a Merano. La llave de mi piso está en la balda de la entrada del portal". El ministro Bruno Merk asegura que se trata de una anécdota cierta, no de una exageración inventada, y que la confiada señora al regresar de Merano se encuentra la casa vacía.

La mayoría de los ladrones entran en las casas por la puerta principal (el 42 por ciento, según una estadística presentada por el ministro bávaro) y un 35 por ciento lo hacen por la puerta trasera (en las casas con jardín). Únicamente el nueve por ciento escala por las ventanas, forzando los marcos o rompiendo cristales. Un siete por ciento se cuelan por ventanas o balcones que los dueños de las casas se dejan abiertos. La mejor manera de evitar que uno le roben es tomar a tiempo medidas preventivas. Con los ladrones de casas ocurre como con los de coches, que en cuanto comprueban que

es difícil saltar una cerradura o sospechan que hay un sistema de alarma desisten de su "presa" y buscan otra más fácil. El ministro Merk está seguro de que a él no le desvalijarán porque ha hecho las inversiones necesarias en seguridad: "Más vale gastar unos marcos a tiempo que encontrarse uno luego con que le han dejado las paredes desnudas y los cajones vacíos".

La primera medida de seguridad consiste en instalar en la puerta una cerradura buena, de cilindro. Por no demasiado dinero puede colocarse también un sistema en alarma, que es absolutamente imprescindible si se vive en un chalet en una zona residencial. En ese caso, lo más seguro es instalar el sistema de seguridad en todas las aberturas de la casa (puertas, balcones y ventanas). Puede costar la instalación unos diez mil marcos (más de doscientas cincuenta mil pesetas), pero compensa para aquellas personas que, aun sin guardar joyas y pieles en su casa—que las depositan en sus cajas fuertes del banco—tienen objetos valiosos de decoración. El sistema es de

una eficacia absoluta—: en cuanto se trata de abrir una ventana, un balcón o una puerta entra en funcionamiento una ensordecedora sirena. Por supuesto, a la vuelta del veraneo conviene desconectar el ingenio antes de airear la casa.

Preced.	HOY
816	825
522	522
806	812
505	513
425	422
611	614
522	518
730	725
570	566
399	399
592	590
380	380
480	480
503	500
569	---
129,5	127,75
116,5	116
113	114
103	104
105	105,5
130	127,5
99	---
106,75	106,5
105,75	105,75
98	96
104	103
150	150
101	---
121	117,50
97	---
131	131
620	620
138	138
485,5	474
281	274
123	123
660	652
186	185
170	175
165	173
152	152
315	315
361	361
221	230
76	---
487	492
131	---

TEL AL ZAATAR

TODAVIA HAY  
FOCOS DE  
RESISTENCIA

A PESAR DE LA ENTRADA  
DE LOS DERECHISTAS

BEIRUT, 13 (Efe-Upi). — Bolsas de defensores han resistido toda la noche a la desesperada en el campamento de refugiados palestinos de Tel Al Zaatar a pesar de lo que izquierdistas y palestinos califican de asaltos cristianos masivos y de bombardeos intensivos de la artillería.

Más de 19 horas después de que las fuerzas derechistas penetraran en el campamento palestino y anunciaran su caída, los izquierdistas musulmanes continúan afirmando que continúa la batalla.

Una declaración difundida por la emisora de

Beirut, en manos izquierdistas, dijo: "Nuestros heroicos combatientes en Tel Al Zaatar no se rendirán nunca y la lucha proseguirá hasta el último hombre".

La declaración afirma que las fuerzas cristianas que han mantenido cercado el campamento desde hace ocho semanas, han lanzado un asalto en gran escala y bombardeos intensivos de artillería durante toda la noche tratando de aplastar los pocos focos de resistencia que aún combaten en algunos edificios del extremo nordeste del enclave.



PEKIN.— Cheng-Yi-Jen, oftalmólogo del Hospital Central de Shanghai, estudia los ojos de Chang-Li-Chuan. Chang, ciego durante 20 años a causa de leucoma, ahora ve. El oftalmólogo le fabricó unas córneas artificiales con las que logró vencer la enfermedad. (Telefoto, Cifra Gráfica.)

VOLVIO A VER

USA, ELECCIONES

Ford controla la  
plataforma republicana

KANSAS CITY (Missouri, EE.UU.) 13 (Efe).— Los partidarios del presidente Ford aparecían ayer con el control de los trabajos de la fijación de la plataforma o programa político republicano habiendo rechazado varios ataques de las fuerzas conservadoras.

Las fuerzas leales a Ronald Reagan, entre ellas un grupo de conservadores separado, dirigido por el senador Jesse Helms, fueron neutralizadas ayer en todos sus esfuerzos por insertar en la plataforma ideas de Reagan o para poner al Presidente en difícil situación.

La única concesión que los conservadores consiguieron fue la de que, por primera vez en 36 años, el programa político del

Partido Republicano no apoye la enmienda a la Constitución sobre la igualdad de derechos de la mujer, que sin embargo ha

sido ya aprobada por 34 estados norteamericanos.

Pero los ataques conservadores en el terreno de la política exterior, tendentes a hacer modificar sensiblemente la línea Ford-Kissinger, fracasaron absolutamente, aunque a veces por empates de votos.

Una propuesta para incluir en el programa republicano que el canal de Panamá es una zona de soberanía norteamericana sobre la que los Estados Unidos deben ejercer su control perpetuamente, fue derrotada.

Asimismo fueron derrotadas otras propuestas sobre el apoyo a los países blancos de África del Sur y sobre la política hacia China que condenaban la política seguida por el Secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger.

A la vista de que las fuerzas leales al presidente controlan firmemente los trabajos de la plataforma, los partidarios de Reagan retiraron una proposición que condenaba la distensión con la Unión Soviética y rebajaron los términos de una propuesta que pide una fuerte defensa nacional.

Los republicanos declararon ayer también su oposición a un control federal de armas y aprobaron también un programa de disminución de impuestos presentado por el Presidente Ford.

Pese a todo, el Presidente Ford romperá con la tradición de que un Presidente en ejercicio se presente solo al final

de la convención y llegará a Kansas City el próximo domingo por la tarde, horas antes del comienzo de la convención republicana.

El portavoz presidencial, Ron Nessen, declaró hoy en la Casa Blanca que el Presidente "va a asumir la dirección personal en el puesto de mando" en Kansas City con una batería de teléfonos en su hotel para estar en contacto con sus colaboradores y partidarios.

Nessen declaró por otra parte que la mayoría de la delegación de Mississippi, clave para el resultado de la nominación, aparece ahora, apoyando al presidente Ford.

La delegación de este estado, compuesta por 30 miembros, está formalmente no comprometida con ninguno de los candidatos aunque antes de que Reagan eligiese al "liberal" "Schwiker como compañero de equipo, parecía estar sometida por el rival conservador del presidente.

El voto de esta delegación a favor de uno u otro de los candidatos puede revelarse decisivo dada la igualdad de fuerzas entre los delegados que apoyan a Ford y a Reagan, aunque el Presidente tiene una ventaja cierta pero no definitiva.

"Made in USA"

CARTER ES  
YA PRESIDENTE...

...EN LOS DICCIONARIOS

WASHINGTON, 13 (Crónica por Christopher DICKEY, de "The Washington Post" en exclusiva para ARAGON/exprés.)

En la página 139 de las pruebas finales del diccionario de inglés de la editora Scribner-Bantam se encuentra la siguiente entrada:

"Carter, James (Kart'ar) n. (1924-) 39 presidente de los Estados Unidos, 1977-".

El diccionario tendrá que ser enviado a la impresora antes del 15 de septiembre próximo para que aparezca en la fecha programada, en enero.

La entrada dedicada al actual presidente "Ford, Gerald" menciona su período en la presidencia como 1974-1977.

"Reagan-Ronald", ni siquiera aparece.

"Por supuesto, yo no tengo una bolita de cristal que me descifre el futuro" —dice el director-gerente del diccionario, Walter Glanze, que decidió incluir ambas entradas en el diccionario, que cuenta con 80.000 palabras.

"Se incluyen pocas entradas biográficas en un diccionario de este alcance y extensión, pero queríamos incluir a todos los presidentes de Estados Unidos", Glanze también usa la entrada dedicada a Carter a modo de ejemplo en el prefacio.

"No soy seguidor de Carter, en realidad, no se lo que me llevó a hacerlo. Fue algo impulsivo, a raíz de las primarias de Pensilvania.



Para incluir a Carter en la página 139, con una cantidad mínima de gastos de nuevo montaje, Glanze decidió omitir la definición de "carsick" (mareo en un coche).

Si por cualquier razón se tomará la decisión final de excluir la entrada dedicada a James Carter antes del próximo 15 de septiembre, fecha tope de su impresión, será reemplazado con una entrada de dos líneas sobre el arqueólogo británico Howard Carter, muerto en 1939.

Para cuando se celebren las elecciones, el próximo día 2 de noviembre, el cambio sería imposible.

sión de hoy

os por

ARAGON Y RIOJA

SERVICIO \* 1976

URBANAS  
N JORGE, 8  
PROVINCIAS

NTO DE VALORES  
US CONSULTAS



**INFORME**

Sus horas de mando



**GOLPE Y FUGA A ESPAÑA**

Cualquier lector conoce bien la trayectoria de Spínola en los meses anteriores al golpe del 25 de abril de 1974 y en la primera época de la revolución portuguesa, como presidente de la República. Fue a instancias de los militares del MFA por lo que se hizo cargo de un puesto fundamental en el momento del cambio, que además del de presidente suponía la máxima jefatura del MFA, verdadero motor del golpe y del cambio político en Portugal. Pero ya desde el comienzo, las fuerzas de la izquierda tanto civiles como militares, desconfiaron de un hombre que a pesar de su amplia propaganda de personaje liberal, había estado colaborando estrechamente con el régimen salazarista a cuya caída tampoco contribuyó de manera

intentaría un golpe de Estado de carácter netamente derechista y consiguieron abortar en el acto fuerzas armadas. Spínola, con sus directos colaboradores en la insurrección, escaparía en helicóptero preparado — sin demorarse alarde de valor, por cierto — para el caso de que no saliera bien el "putsch". Aterrizaron en Badajoz donde no fueron sino un problema para el Gobierno español, que días después, por obligarle a salir Barajas, rumbo a Río de Janeiro, lugar ideal para conspirar. Como se sabe, en Río se encuentran Caetano y Thomaz, máximas figuras de la derrota de la dictadura que salvaron la vida gracias precisamente a Spínola.

**LA CONTRARREVOLUCION DESDE EL EXILIO**

A partir de aquí, la vida de Spínola

resultado de s... de MDLP en... preparaba el... este escándal... es obligado a... operaciones... contrarrevolu...

**PUNTO DE VISTA**

Poco más después, salv... fueron dete... varios activist... colocado bon... días antes, S... públicamen... Democrático... Portugal habí... cree ver en Pa... York, y es d... los apoyos a s... que evidentes,

**SPINOLA, AUTOR DE UN GOLPE DE ESTADO CREADOR DEL GRUPO ULTRADERECHISTA**

**a ciudadana**

**M**ILLONES de portugueses están que no salen de su asombro al ver que el hombre que promovió y protagonizó un golpe de Estado en marzo del año pasado y que en la primavera última programaba con minuciosidad otro golpe de fuerza, se pasea ahora con entera libertad por Lisboa. La presencia del ex-general Antonio de Spínola está levantando ampollas entre los portugueses y ha de ser durante mucho tiempo motivo de luchas entre al menos dos posturas radicalmente distintas ante su vuelta a Portugal.

**EN LA CARCEL, MENOS DE DOS DIAS**

La polémica figura que siempre ha sido el general Spínola —ahora desposeído oficialmente del grado militar, por más que sea difícil considerarlo al margen de esta condición castrense— encarnaba una de las dos direcciones que pudo seguir la revolución del Movimiento de las Fuerzas Armadas, tras la victoria incruenta sobre el régimen totalitario creado por Salazar y continuado por Caetano. Estas dos direcciones pronto entraron en pugna y no son otras que el establecimiento de una vía socialista o por el contrario, la implantación en el poder de las fuerzas conservadoras sin la careta caetanista y ahora disfrazadas de "centro-derecha". Spínola era típico representante de esta tendencia. El general Ramalho Eanes, actual presidente, también. Y quizás esté aquí la clave de la vuelta a Portugal del aristocrático e intrigante ex-general Spínola.

Aunque se aseguró que su vuelta, el

pasado día 10, se había realizado por sorpresa, sin que nadie supiera de su intento de regreso legal, parece más que evidente que en los círculos de poder no ha supuesto ningún "shock". Como era de esperar, Spínola fue trasladado de inmediato a Caxias, la prisión-fortaleza situada en la carretera de Lisboa a Estoril a sólo unos kilómetros de la capital, para ser allí interrogado. ¿De qué? El temario de estos interrogatorios habrá sido, se supone, muy amplio, porque los dieciséis meses transcurridos desde su espectacular escapada en helicóptero han estado marcados por una actividad desmedida en distintos países de América y Europa.

directa, como se sabe.

Pocos meses después, en septiembre, Spínola dejaba la presidencia ante las importantes muestras de descontento popular. Durante medio año, de septiembre a marzo de 1975, Spínola se mantiene en silencio y retirado, aunque los comunistas y otros partidos más a la izquierda no dejaron de señalarle como una de las personas más influyentes en el auge y la vuelta de las fuerzas de signo netamente derechista. Eran los momentos en que el Gobierno provisional preparaba las elecciones a la Constituyente que tendrían lugar el 25 de abril de 1975. Pero un mes antes, el 11 de marzo, Spínola



Brasil: amargo exilio

durante año y medio es una novela de aventuras y espionaje. Poco se sabe con certeza de sus actividades, pero que se conoce a ciencia cierta es muy grave. Desde Brasil, pero también desde París, Madrid, Valladolid y Ginebra, Spínola se dedica a montar una amplia campaña que conduce al establecimiento de un régimen contrarrevolucionario en Portugal. Para ello no duda en entrar en contacto con organizaciones ultraderechistas internacionales. Incluso, se afirma, con los "pistoleros" (policía política salazarista) que pululan en España y fuera de la península. El héroe aparente de la democracia en Portugal organiza el Movimiento Democrático para la Liberación de Portugal (MDLP) cuyo fin primordial es atentar contra el régimen existente, en esos momentos fuertemente influido por el PC y Cunhal. Los activistas del MDLP, elementos de la extrema derecha, pasan a utilizar métodos típicamente terroristas que provocan explosiones y ponen en riesgo vidas humanas.

Pero sin embargo, las acciones del MDLP, con ser graves, no figuran en la primera línea de los objetivos de los spinolistas. El intento más serio consiste en la organización de un golpe de Estado que derroque al Gobierno provisional y al régimen portugués con apoyo de la derecha (los partidos CDS y PPD que se presentan como centristas) y de algunos militares, los que al parecer podría figurar entonces jefe de Estado Mayor y presidente constitucional, general Ramalho Eanes. Esto es, al menos, lo que se deduce del famoso reportaje que Gunter Waltraff publicó en el semanario alemán "Stern" en

**ESTADO**

**ULTRADERECHISTA**

**MDLP**

**CON**

partes hasta L... regular de la TV... forma de entre... aunque con ind... nada grave le... Así ha sido, y... escándalo de las... izquierda por... Spínola un peligro... las conquistas... contra la consol... democrático

**CON**

E... L. gener... salazaris... Kauliza... colonial), des... habían urdido... portugués y c... sita en Obidos... Spínola tu... estaba fraguan... intentona para... gran velocidad... Spínola, a la... palabra de aq... que se había s... de Rainha. De... monóculo no... rápidamente la... Spínola había... políticos de la... que la cuartel... cargo en la vic...



golpe de Estado... derechista... abortar en el acto... Spínola, con sus colaboradores... escaparía en un avión... sin demorarse... por cierto... que no saliera bien... aterrizaron en Badajoz... fueron sino un problema... gerno español, que... por obligarle a salir... o a Río de Janeiro... aspirar. Como se sabe... ntran Caetano y Thom... igras de la derrota... ue salvaron la liberac... imente a Spínola.

resultado de su infiltración en las filas de MDLP en los momentos en que se preparaba el golpe. A consecuencia de este escándalo internacional, Spínola es obligado a salir de Suiza, centro de operaciones de las actividades contrarrevolucionarias del ex-general.

PUNTO DE DISCORDIA

Poco más se ha sabido de Spínola después, salvo que hace unos días fueron detenidos por primera vez varios activistas del MDLP que habían colocado bombas en Portugal. Pero, días antes, Spínola había declarado públicamente que el Movimiento Democrático para la Liberación de Portugal había quedado disuelto. Se le cree ver en París, en Madrid, en Nueva York, y es desde esta ciudad, donde los apoyos a su línea política son más que evidentes, de donde viaja el pasado

REVOLUCION  
XILIO

aquí, la vida de Spínola

UN GOLPE DE ESTADO Y  
GRUPO ULTIMO MDLP

# de enemigo Salvador en libertad

y medio es una novela... espionaje. Poco se sabe... de sus actividades, pero... ce a ciencia cierta es... e Brasil, pero también... Madrid, Valladolid... nola se dedica a una... campaña que conduca... iento de un régimen... olucionario en Portugal... no duda en entrar... con organizaciones... istas internacionales... afirma, con los "p... olítica salazarista... España y fuera de... El héroe aparente... en Portugal organiza... o Democrático para... de Portugal (MDLP)... ial es atentar contra... stente, en esos momen... influido por el PC... os activistas del MD... de la extrema derech... lizar métodos típicam... que provocan explosio... esgo vidas humanas... embargo, las acciones... ser graves, no figuran... línea de los objetiv... s. El intento más... la organización de un... que derroque al Gobie... y al régimen portu... D que se presentan... y de algunos militares... parecer podría figurar... fe de Estado Mayor y... e constitucional, gran... anes. Esto es, al meno... duce del famoso rep... er Waltraff publicó... o alemán "Stern"

El cambio más que una evolución de Spínola demuestra el giro de la situación portuguesa

portuguesa" (según un comunicado del Partido Comunista). La izquierda le acusa de delitos contra la seguridad del Estado tanto en Portugal como fuera del país, pero la izquierda hoy no posee una fuerza evidente en el Gobierno ni en el Consejo de la Revolución.

De esta manera, la reacción ante la vuelta — y la puesta en libertad — de Spínola se divide en dos campos. Toda



Ramalho Eanes

la derecha y el Partido Socialista de Soares que monopoliza el actual Gobierno ha coincidido en repetir la frase del presidente Eanes: "Spínola puede considerarse como un ciudadano portugués, como otro cualquiera, y si es acusado, deberá responder de las implicaciones que puedan hacersele". Contra esta actitud, toda la izquierda se ha rebelado, por considerar que en el momento actual la presencia de Spínola en Portugal pone en peligro todo el proceso de instauración democrática, tras cincuenta años de totalitarismo protagonizado por la derecha portuguesa.



## COMO LLEGO SPINOLA AL PODER EN 1974

El general Antonio de Spínola, considerado oficialmente por el régimen salazarista como el héroe de Guinea-Bissau (al igual que otros generales, como Kaulza de Aliaga, eran tenidos por héroes de distintos puntos del imperio colonial), desconocía por completo, en la Navidad de 1973-74, los proyectos que portugueses y de la Armada, en los contactos mantenidos en una residencia privada en Obidos. Spínola tuvo, como muchos otros portugueses, la primera noticia de que se estaba fraguando un golpe importante cuando se produjo el primero de éstos: la gran velocidad de Caldas de Rainha, de tan sólo horas de duración y que a Spínola, a la sazón jefe del Estado Mayor Central de Lisboa, no supo una palabra de aquel asunto hasta que los teletipos empezaron a vomitar la noticia de que se había sublevado un cuartel de paracaidistas al norte de la capital, en Caldas de Rainha. Después de reprimir lo de Caldas, y hasta el 25 de abril, el general del monóculo no tuvo más remedio que ponerse al día sobre aquel asunto en el que rápidamente la propaganda oficial le buscó implicaciones que no tuvo. Por entonces Spínola había subido puntos entre la oficialidad portuguesa y entre algunos políticos de la oposición moderada por su libro "Portugal é o futuro". Más el libro que la cuartelada de Caldas da Rainha fue el que le valió la inmediata retirada de su cargo en la vicepresidencia del Estado Mayor. Junto con él se marchaba del puesto

de presidente otro general, éste con más prestigio y obtenido de tiempo atrás: António Costa é Gomes. Ambos fueron sustituidos por elementos "duros" del salazarismo redivivo en el sistema de Marcelo Caetano. Dícese que a partir de lo que Caldas da Rainha fue el propio presidente de la República, almirante Américo Thomas, quien asumió el control directo del Estado Mayor. Esa actitud de Thomas pudo ser el primer síntoma de que dos meses antes de que sonara la canción "Grândola, vila morena" en la mañana del 25 de abril el salazarismo desconfiaba abiertamente de los cuadros, militares.

Costa y Spínola fueron destinados a partir de entonces a un cuartel en el interior, concretamente en Evora. Allí esperaron. Poco hubieron de esperar hasta recibir una noche la visita del capitán Vasco Lourenço, quien acudía a Evora en nombre de los reunidos en Obidos (a tan sólo 20 kilómetros del cuartel de Caldas da Rainha) para ofrecer a António Costa é Gomes el encabezamiento nominal del golpe militar que se fraguaba.

Lo que ocurrió aquella noche en el cuartel de Evora marcó el futuro político de Spínola. El general Costa é Gomes recibía en su despacho al capitán Vasco Lourenço mientras aquél aguardaba en la habitación contigua. Costa recomendó a Lourenço la necesidad de convertir a Spínola en la figura visible del nuevo Estado y así fue como el general aristócrata pasó a simbolizar el espíritu democrata de los capitanes de Obidos, futuros componentes del M.F.A. Lo que ocurriría después, la historia reciente ya lo dice con claridad.



SE FIRMO EL PROTOCOLO DE MANAGUA.

PAZ ENTRE HONDURAS

MUNDO expres

Y EL SALVADOR

"HACIA UNA CENTROAMERICA GRANDE, SOBERANA Y FELIZ"

MANAGUA, 13 (Crónica por Eduardo ROMERO, de Efe, especial para ARAGON/expres).— La firma del "Protocolo de procedimientos" alcanzado por las delegaciones de Honduras y El Salvador hoy aquí — como parte del Acta de Managua — asegura el cese del fuego y la paz en la zona fronteriza entre ambos países.

El "Protocolo de Managua" es un anexo que define la misión de los observadores militares de la OEA (Organización de Estados Americanos), en cuanto a la supervisión de la aplicación del "Pacto de San José", que data de junio de 1970, suscrito para la pacificación de la frontera honduro-salvadoreña a raíz de la guerra de las cien horas de 1969.

Igualmente enmarca la operación de los observadores para lograr la normalización de las actividades de los habitantes de uno y otro país en aquellos puntos fronterizos conflictivos que tuvieron que ser abandonados por la población civil al producirse recientes choques entre elementos armados de ambos países.

El presidente de Nicaragua, general Anastasio Somoza, señaló que este instrumento respalda la tarea de evitar el derramamiento de sangre innecesario entre los hermanos hondureños y salvadoreños.

Recordó Somoza al mayor Ramiro González, quien como observador militar de la OEA falleció en un incidente entre las fuerzas armadas de Honduras y El Salvador a raíz de aquella guerra.

"Por esto nosotros tenemos verdadero interés en que no sigan falleciendo más Ramiros González, no más hermanos hondureños ni salvadoreños" dijo Somoza.

Somoza felicitó a sus colegas, el presidente Arturo Armando Molina, de El Salvador, y al jefe de Estado de Honduras, Juan Alberto Melgar Castro, por la decisión política que tomaron para que se realizara la firma del "Acta y Protocolo de Managua", invitándoles a seguir el ejemplo histórico de Nicaragua y Honduras cuando sus querellas fronterizas.

"Llegamos a terminar con la querrela usando los instrumentos de la paz pro-

porcionados por la OEA; nuestros hombres que manejaban la política y los hombres de las fuerzas armadas habían llegado al convencimiento de que nada valía un pedazo de tierra cuando el espíritu y el ánimo de todos los centroamericanos era el de hacer una Centroamérica grande, soberana y feliz", afirmó

El estadista nicaragüense recaló después que no importaba quién hubiese ganado. "Lo importante es que se ganó la paz entre nicaragüenses y hondureños, la paz entre dos pueblos que ya no tenemos que gastar en más armas inútiles y que se están volviendo chatarra en los almacenes de la Guardia Nacional y del Ejército de Honduras, compradas en aquella época para matar hermanos centroamericanos".

Luego del "abrazo de fraternidad" entre los jefes de Estado Mayor de los ejércitos de El Salvador y Honduras, general Armando Leónidas Rojas y coronel César Elvir Sierra, el primero de ellos manifestó la decisión de su Gobierno de acudir a todas las citas en búsqueda de la paz.

PACTO ANDINO: SIGUIRA ADELANTE EL PROCESO DE INTEGRACION

PAIPA (Colombia), 13 (Crónica por Guillermo TRIBIN PIEDRAHITA, de Efe, especial para ARAGON/expres).— La legalidad del "Protocolo de Lima" o decisión 100, dentro del contexto del grupo andino, no tiene "ninguna clase de discusión", y por eso no pueden aceptarse "posiciones particulares de un país".

En este ambiente, pero con optimismo y deseo de acertar, se inauguró ayer en el hotel Sochagota, de Paipa, población a 150 kilómetros al norte de Bogotá la reunión de ministros y expertos de cinco de las seis naciones que integran el acuerdo subregional.

Asimismo, y pese al carácter informal de la reunión, en la que están presentes cuatro ministros de Economía de Ecuador, Perú, Bolivia y Colombia, y plenipotenciarios de Venezuela, el primer

diálogo giró sobre algo irreversible: la firme intención de seguir adelante con el proceso de integración.

La reunión fue inaugurada por el ministro colombiano de Desarrollo Económico, Diego Moreno Jaramillo.

Antes de iniciarse la sesión privada, los delegados y los tres miembros de la junta del acuerdo dijeron a los periodistas: "Estamos seguros de que esta conferencia nos permitirá hacer nuevos análisis para sentar las bases de lo que será el futuro del Pacto Andino".

La intención común es la de "sacar del pantano" al acuerdo que en su séptimo año ha encontrado una serie de obstáculos traducidos en divergencias para la ejecución de la política industrial y la puesta en vigor del arancel común externo.

El único miembro del Pacto que no asiste a la reunión de Sochagota es Chile que ha mostrado desacuerdo con la firma del protocolo.

"Lo único que se ha hecho es agregar un artículo que le da vigencia al protocolo. Por eso no creemos que ha sido violado, pues es el instrumento que han firmado los gobiernos", es la tesis sostenida por el Perú, y expuesta aquí por el ministro de Integración, contralmirante Jorge du Bois Gervasi.

El Pacto Andino empezó su "gran calvario" cuando los programas integracionistas relativos al campo automotriz hicieron nacer las primeras divergencias.

A partir de entonces, el proceso andino comenzó una etapa de resquebrajamiento, que ahora se ha hecho más notoria al negarse Chile, exponiendo claras razones de su política de desarrollo, a firmar el ya mencionado protocolo.

"Pese a todas las facilidades dadas a Chile, este país se quiere marginar, sin darse cuenta de que su posición debe estar dentro del contexto de los restantes miembros", dijo el experto venezolano Pedro Luis Echeverría.

Echeverría reiteró: "No podemos aceptar posiciones particulares de un país que precisamente busca la integración" y añadió que a Chile se le está dando una oportunidad para que "reflexione y se reincorpore al proceso".

DECLARACION CONJUNTA ARGENTINO - PERUANA

BUENOS AIRES, 13 (Efe).— Los analistas locales coinciden en considerar la declaración conjunta firmada por los cancilleres de Argentina y Perú ayer en Buenos Aires como la más importante en la historia de las relaciones entre ambos países.

El rechazo del colonialismo, la decisión de condenar a todos los actos reñidos con el modo de vivir de los países iberoamericanos, la adhesión al principio de las 200 millas de la soberanía sobre el mar continental y la reiteración de promover las relaciones comerciales argentino-peruanas, son los principales puntos de la declaración firmada por José de la Puente Rabbil y César Guzzetti.

El documento contiene una somera información del conjunto de negociaciones cumplidas por los titulares de las dos cancillerías y luego en forma particular define las conclusiones obtenidas.

Señala la conveniencia de apoyar la acción conjunta y eficaz de los países iberoamericanos en los foros internacionales, para fortalecer su capacidad de negociación y obtener una plena participación en las decisiones que afectan a ambos países.

Pone especial énfasis en la defensa de la autodeterminación de los pueblos, la igualdad soberana de los Estados, la no intervención en los asuntos internos, la solución pacífica de las controversias internacionales, la integridad territorial de los Estados, la renuncia a la amenaza o al uso de la fuerza y la cooperación internacional para el desarrollo.

Destaca la satisfacción de ambos Gobiernos por la entrada en vigor del convenio constitutivo del "Sistema Económico Latinoamericano" (SELA), y renueva el decidido respaldo a los procesos de integración económica existentes, particularizando la conveniencia de reactivar "la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio" (ALALC).

EXPLOSION: DIEZ MUERTOS

NUEVA ORLEANS, 13 (Efe).— Diez personas resultaron muertas a consecuencia de una explosión ocurrida anoche en una refinera de la "Tenneco Oil Company", situada en Chalmette, en los alrededores de Nueva Orleans.

La explosión, según los primeros informes, se produjo en una cisterna en la que un equipo de quince obreros estaba efectuando reparaciones.

EGIPTO VIGILA SUS FRONTERAS

EL CAIRO, 13 (Efe).— Egipto está situando tropas y armamento a lo largo de su frontera oeste, en el límite con Libia, para prevenir la posible infiltración de terroristas entrenados en Libia, informa en sus primeras ediciones de hoy el periódico semi-oficial "Al-Ahram".

Los egipcios se han movido siguiendo al traslado de las bases libias que se dedican al entrenamiento de saboteadores que luego son enviados a Egipto para colocar bombas o en misiones de asesinato.

MEJICO: ALERTA GENERAL DE POLICIA

MEJICO, 13 (Efe).— Una alerta general ha sido dada a toda la policía de la ciudad de Méjico para evitar posibles sorpresas de la "Liga Comunista 23 de septiembre" pues se teme una venganza tras la muerte de su jefe David Jimenez Sarmiento.



Margarita López Portillo Jimenez Sarmiento de 25 años, murió en el tiroteo ocurrido al intentar, junto con un grupo extremista, secuestrar a la hermana del presidente electo de Méjico, Margarita Lopez Portillo el pasado miércoles.

CONFERENCIA DEL MAR: ¿HACIA EL FRACASO?

SAN JOSE, Costa Rica, 13 (Efe).— Informes de poder de la cancillería costarricense apuntan a la posibilidad de que naufrague la conferencia del Mar que bajo el patrocinio de las Naciones Unidas, se desarrolla en Nueva York. El propio secretario norteamericano de Estado Henry A. Kissinger ha enviado una apelación a numerosos colegas suyos en distintos continentes solicitando una aportación para evitar el naufragio. El ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Gonzalo J. Fucio dijo ayer que una serie de pretensiones alejadas de la realidad son las que han hecho surgir el espectro de un fracaso.

LA "CUMBRE" DE LOS NO ALINEADOS LAS DIVISIONES AMENAZAN LA CONFERENCIA

COLOMBO, 13 (Efe Upi).— Los ministros de Asuntos Exteriores de los países del "tercer mundo", reunidos en la quinta conferencia "cumbre" de naciones no alineadas, afrontan hoy, viernes 13, una serie de materias — muchas de ellas conflictivas — que afectan a todos los postulados de este grupo a medio camino entre los grandes bloques del Oriente y del Occidente.

Para empezar, los vigorosos debates en las sesiones a puerta cerrada ya han amenazado la solidaridad entre las naciones del Asia y del Africa, y, precisamente, la solidaridad entre ellas es uno de los objetivos primarios de esta conferencia y de las otras cuatro que la han precedido.

Participan en esta quinta conferencia "cumbre" de naciones no alineadas delegaciones de ochenta y cinco estados, la mayoría de ellos de nueva planta, ya que se declararon independientes en los tres últimos lustros.

La división en "sub-bloques" amenaza a la conferencia. Por ejemplo, Corea del Norte presiona en pro de la terminación de la presencia militar norteamericana (occidental, por tanto) en la Corea del Sur. Esta tendencia, materializada en un proyecto de resolución, cuenta con el apoyo de los países pro comunistas o simpatizantes con el centro-este europeo y la U.R.S.S.

Ha trascendido que hay un sentimiento obsesivo entre las delegaciones árabes en busca de una acción multinacional tendente a la expulsión de Israel de las Naciones Unidas.

A este tenor, se espera que los estados musulmanes del Oriente Medio planteen una enérgica resolución, exigiendo una vez más, la evacuación por los ejércitos de Israel de todos los territorios árabes ocupados desde la llamada "guerra de los seis días" (junio 1967) así como postulando por el establecimiento de un Estado independiente palestino.

DIVISION POR BLOQUES

Las sesiones entre los ministros de Asuntos Exteriores de los ochenta y cinco estados participantes comenzaron anteayer, miércoles, y se proseguirá

durante toda la jornada de hoy, en preparación de la conferencia "cumbre", propiamente dicha, programada para cuatro días de duración, a partir del lunes 16 del corriente, reuniones del más alto nivel, a cargo de los jefes de Estado o de Gobierno de los países asociados en este movimiento no alineado.

Hay, además, entre estas naciones algunas que no podrían calificarse propiamente del "tercer mundo" o "no alineadas" ya que están directamente o indirectamente con uno de los dos grandes bloques supranacionales de los cuales, precisamente, pretenden mentenerse al margen el grueso de la

conferencia. Rumanía por ejemplo, constituye un estado miembro del "Pacto de Varsovia", en lo militar, y del "COMECON" en lo económico; Filipinas, a su vez y por la otra parte, es miembro de la Organización del Tratado del Sudeste de Asia (S.E.A.T.O.), convenio defensivo de neto carácter anti-comunista.

Portugal, asimismo, es estado miembro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O.T.A.N.) pero la vieja Lusitania no ofrecerá más motivos de fricción, ya que, por la pérdida casi total de sus territorios ultramarinos, dejará de pertenecer al movimiento, filiación por otra parte que no se cree

que pretendan prolongar los gobiernos de Lisboa, inmersos en sus propios problemas internos.

"AUTO-CONFIANZA COLECTIVA"

Dentro de la organización del "tercer mundo" hay además rivalidades nacionales e incluso acres enemistades entre Estados miembros, por ejemplo: la India frente a Pakistán, entre otros problemas de esta clase.

Está, asimismo, la cuestión de los problemas económicos que afronta este "tercer mundo": un subcomité especial de ministros de Asuntos Exteriores se ha establecido y ya ha comenzado sus reuniones hoy, para debatir una declaración especial, que consta de diez y ocho folios, acompañando a un denominado "programa de acción", con la intención de "romper las cadenas de la pobreza". Así reza en la propia literatura del borrador "ad hoc".

La pieza maestra del borrador de la declaración sobre la economía comunitaria; redactada y planteada por la delegación del propio Estado anfitrión — Sri Lanka, ex Ceilán — se centra en el concepto llamado de "auto-confianza colectiva". Según sus promotores cingaleses, la llamada "auto confianza colectiva" se basa en la presunción de que los países en desarrollo, y especialmente las naciones no alineadas "estén determinadas a llevar a cabo sus propias políticas económicas en consonancia con sus propias necesidades, problemas experiencias y recursos".

El viento isleño que s propietario hijo la mira continuación "Nos est con aire ca artículos de sacamos el Un poc Contaratos también, ol este verano. Contarata para busca entonces, la Egea castiga



ALBANIA

a navegar o Pero má en busca de Mykonos Hace cinco americano y en una firm las ganancias

AMBIENTE

"Este añ anteriores, tienda alca millones de para Mykonos año". En opini de visita ha belleza de la avanzada de primera señ verano. "Colocar precios — di que dos transform exorbitantes "Son tan la gente vie sencillez, y venir". El turism durante la ú lo largo de fortuna, pe Aquí, este v en el paraís con capa reincenten Al contr Portugal, Ita residentes l compañías l a costa del b Los habit



No todo el litigio se centra en el petróleo

# LA OTRA CARA DEL EGEO: EL BOOM TURISTICO

**L**A disputa, recrudescida estos días, entre Grecia y Turquía por las cerca de tres mil islas del mar Egeo, ofrece otros perfiles aparte de los puramente económicos. No sólo el petróleo mueve la ambición de los dos países. También el turismo, fuente importante de divisas para los griegos suscita las apetencias del Gobierno de Ankara

MYKONOS, (Grecia), 13 (Crónica por Jim HOAGLAND, de "The Washington Post", en exclusiva para ARAGON/exprés.)

El viento había amainado dejando a la blanca ciudad isleña que se cociera al sol del mediodía. Babis Yyizoti, propietario del mejor y más caro restaurante de la isla, fijó la mirada en las profundidades de su whisky y a continuación salió a la calle desierta.

Contaratos abandonó la isla en 1948 a los 13 años para buscar fortuna en Estados Unidos. En aquel entonces, las familias que habitaban esta rocosa isla del Egeo castigada por el viento tenían que enviar a sus hijos

alquilaron sus dormitorios a precios bajos, a medida que los visitantes llegaban atraídos por los ecos de las playas de arena fina, brisas frescas buenas tabernas locales y preciosa arquitectura de la isla, eso era al comienzo del boom.

Más tarde, construyeron más habitaciones en las casas, o casas nuevas, solo para alquilarlas durante el verano. abrieron un restaurante de postín para los visitantes con dinero, y comenzaron a hacer camisas y jerseys de punto que vendían en las tiendas de ultramarinos.

La sencillez y poco precio de éste orden ayudó a atraer más y más turistas no interesados en edificios altos de hoteles o giras organizadas.

### LA LLEGADA DEL NUDISMO

Pero el mayor influjo de turismo llegó en los últimos cinco años, y a medida que veían aumentar sus negocios, miraban al otro lado cuando empezaron a brotar playas de nudistas en algunas partes de la isla. Ya para el año



a navegar o al extranjero para que hicieran dinero. Pero más de una década de contacto con los turistas en busca de arena fina, sol y quizá sexo fácil ha dejado a Mykonos rica por encima de sus más dorados sueños. Hace cinco años Canraratos, a la sazón ciudadano americano ya y que trabajaba como capataz de pintores en una firma de Detroit, volvió a la isla para compartir las ganancias locales.

### AMBIENTES QUE MUEREN

"Este año han llegado tantos turistas como en años anteriores, pero no gastan el dinero como antes. Mi tienda alcanzó un volumen total de ventas de 14 millones de pesetas, el año pasado, lo que no es mucho para Mykonos, pero no alcanzaremos siquiera eso éste año".

En opinión de Luis Orozco, artista mejicano que llegó de visita hace 16 años y le impresionó tanto la original belleza de la isla y su encanto que se quedó, la continua avanzada de los "cojines de plástico marrón" fueron la primera señal del empeoramiento de la situación éste verano.

"Colocan cojines de plástico para poder aumentar los precios - dijo con indignación al tiempo que explicaba que dos rústicos cafés de pescadores se habían transformado en cafés para turistas con precios exorbitantes.

"Son tan cortos de vista que no se dan cuenta de que la gente viene a Mykonos buscando su autenticidad y sencillez, y terminarán echando a la gente que podría venir".

El turismo, tal y como se ha venido practicando durante la última década en Mykonos y demás lugares lo largo del "cinturón del sol" europeo, ha levantado fortunas, pero también ha devastado los valores locales. Aquí, este verano, una sensación de que algo no marcha en el paraíso ha comenzado a apoderarse de los isleños con capacidad de percepción, así como de los reincidentes, que dicen irán a otro sitio el año próximo.

Al contrario que en otras arenas de recreo en España, Portugal, Italia y otros lugares de Grecia, aquí son los residentes locales, de Mykonos, y no las grandes compañías llegadas de fuera, los que han hecho el dinero a costa del boom turístico.

Los habitantes de Mykonos durmieron en la cocina y

pasado la playa mas remota de la isla, Eia, hubiera ganado la máxima clasificación cinematográfica, algunos días, y las discotecas y bares para homosexuales y lesbianas llamativamente vestidos se apoderaron de la vida nocturna de la ciudad.

Con un cargamento de 20.000 turistas cayendo sobre los 3.500 habitantes de la isla, durante la temporada alta de verano "nos perdemos en la marea. No tenemos tiempo para ser hospitalarios - dice Andreas Dilaberis, un hombre de negocios de la isla.

Durante la riada de verano, las tiendas de ultramarinos y las casas situadas en el centro del laberinto retorcido que son sus calles estrechas y blancas venden el mismo tipo de jerseys, camisetas y baratijas de recuerdo.

"Estas gentes no son comerciantes ni negociantes" dice Dilaberis - "sólo han visto que otros venden camisas y piensan", ¿por qué no?, ellos también pueden hacer dinero con ello".

Esto ha conducido también a la transformación de muchas de las tabernas en restaurantes de excesivo precio y la avanzada lenta de los cojines de plástico marrones en un área que era antes bella en su austeridad.

### TODO LO PUEDE EL DINERO

La media docena de discotecas nuevas que se abrieron este verano para unirse a las ya existentes, unas 20 aproximadamente, con el mismo fragor de números musicales por Barry White, sonando en la brisa de la noche egea, permanecen mayormente vacías, mientras se ven menos homosexuales, y viajeros más jóvenes, con menos dinero, forman el mayor contingente de turismo.

"No hay el mismo espíritu de comunidad que encontré hace dos años cuando vine por primera vez" - dice Nancy Sidowsky, una nativa de Miami que trabaja en París. "Están asustando a la gente con eso de inclinarse por el beneficio económico y no importarles la persona en absoluto".

"Los habitantes de Mykonos eran pobres, antes del boom y temen volver a su pobreza" - dice Orozco. "Pero no debieran llegar hasta vender su escala de valores, y devastar su medio ambiente. Mykonos es la Venecia de Grecia. Debiera salvarse de que se hunda bajo su propia codicia".



CIUDAD DEL CABO. - Policias con perros bati-disturbios disuelven una manifestación de la población negra convocada contra el Gobierno blanco de Ian Smith. (Telefoto Upi Cifra Gráfica)

### SUDAFRICA

## CONTINUA LA VIOLENCIA

- CUATRO MUERTOS MAS
- SE HAN SUMADO LOS MESTIZOS Y LOS ESTUDIANTES DE ORIGEN EUROPEO

LONDRES, 13 (Efe). - Continuaron durante toda la noche los disturbios en las localidades alrededor de Ciudad del Cabo, en el sudoeste de la República Sudafricana.

Hasta ahora, habían participado en ellos la población de color, pero en las últimas horas se han sumado los mestizos, que ascienden a dos millones trescientas mil personas en Africa del Sur, concentradas principalmente en la ciudad procedentes de localidades vecinas.

Los mestizos, al igual que los negros, están sujetos a la legislación discriminatoria sancionada por el Gobierno minoritario blanco, pero algunas de sus disposiciones no los afectan o lo hacen parcialmente.

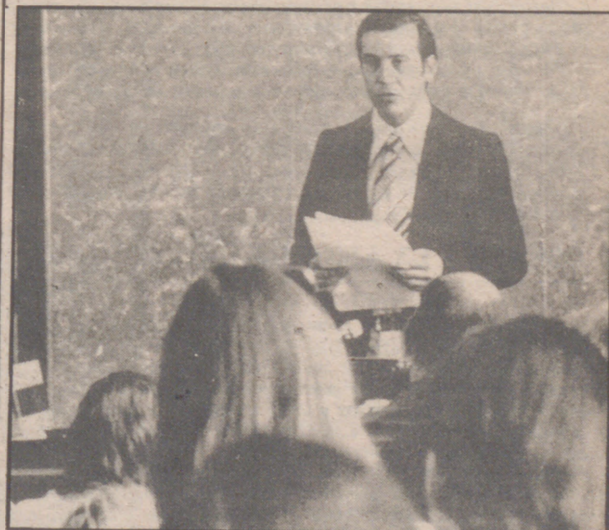
No se informó que durante los disturbios nocturnos se hubiesen producido muertes o arrestos, en el transcurso del día por lo menos cuatro manifestantes negros perdieron la vida y se realizaron numerosas detenciones tanto de negros como de mestizos y blancos.

Setenta y seis estudiantes de origen europeo fueron detenidos por la policía mientras manifestaban su apoyo a las demostraciones antigubernamentales de la población de color; todos ellos están matriculados en la Universidad de Ciudad del Cabo.

El ministro de Justicia de Sudafrica, James Kruger, declaró por televisión que la policía está capacitada para contener la ola de violencia, pero reconoció que se esperan nuevos disturbios en Ciudad del Cabo y en otras localidades del país.

### PORTUGAL

## EL CONSEJO SE EXPLICA



LISBOA. - El portavoz del Consejo de la Revolución portuguesa, capitán Sousa Castro, durante la conferencia de prensa celebrada esta mañana (primera en la historia del Consejo) para anunciar importantes cambios en su seno a nivel del mando de las regiones militares. (Telefoto, Cifra Gráfica)

MUND expres

EXPLOSION: DIEZ MUERTOS

NUOVA ORLEANS, 13 (Efe). - Diez personas murieron y se calcularon otras diez heridas graves a consecuencia de una explosión ocurrida anoche en una refinería de la Shell Oil Company, situada en Chalmette, en los alrededores de Nueva Orleans.

La explosión, según los primeros informes, se produjo en una cisterna en la que un equipo de quince obreros estaba efectuando reparaciones.

EGIPTO VIGILA SUS FRONTERAS

EL CAIRO, 13 (Efe). - Egipto está situando tropas y armamento a lo largo de su frontera oeste, en el límite con Libia, para prevenir la posible infiltración de terroristas entrenados en Libia, informa en sus primeras ediciones de hoy el periódico semi-oficial "Al-Ahram".

Los egipcios se han visto siguiendo al traslado de las bases libias que se utilizan al entrenamiento de los comandos de los Estados Unidos para atacar a Egipto para colocar bombas o realizar acciones de asesinato.

MEJICO: ALERTA GENERAL DE POLICIA

MEJICO, 13 (Efe). - Una alerta general ha sido dada a la policía de la ciudad de Méjico para evitar posibles sorpresas de la "Liga Comunista 23 de septiembre" que se teme una vengativa por la muerte de su jefe, David Jimenez Sarmiento.



Margarita López Portillo

Jimenez Sarmiento de 38 años, murió en el tiroteo ocurrido al intentar, junto con un grupo extremista, conquistar a la hermana del presidente electo de Méjico, Margarita López Portillo el pasado miércoles.

CONFERENCIA DEL MAR: HACIA EL FRACASO?

SAN JOSE, Costa Rica, 13 (Efe). - Informes en poder de la cancillería costarricense apuntan a la posibilidad de que naufrague la conferencia del Mar que bajo el patrocinio de las Naciones Unidas, se desarrolla en Nueva York.

El propio secretario de Estado Norteamericano de Henry A. Kissinger ha enviado una apelación a numerosos colegas suyos en distintos continentes solicitando una aportación para evitar el naufragio.

El ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Gonzalo J. Facio dijo que una serie de pretensiones que han hecho surgir el espectro de un fracaso.



# AGOSTO, el mes de las bodas

## ◆ CINCUENTA BODAS DIARIAS EN ZARAGOZA

### ◆ Los hoteles saturados por los banquetes

LA primavera y el verano son las estaciones preferidas por las parejas para contraer matrimonio. Sin embargo en esta última es la que mayor número de ceremonias se celebra, especialmente en el mes de agosto. Zaragoza es el punto elegido, no sólo por los vivos en la ciudad, sino también por los habitantes de los pueblos, cuya ilusión es casarse en el Pilar o en Santa Engracia.

#### CINCUENTA BODAS DIARIAS

Actualmente es rara la iglesia situada en cualquier punto de la ciudad, en la que no hay cuatro o cinco bodas diarias. Algunas, como por ejemplo Santa Engracia, San Antonio, la Basílica del Pilar y San Carlos, son las preferidas por las novias. Estas que acabamos de citar son las que podemos llamar "tradicionales", en las que miles

de zaragozanos unieron allí sus destinos. Sin embargo hay que añadir la iglesia de Santa Mónica, cuya arquitectura modernista influye mucho en el momento de decidirse por un templo u otro. El número total de bodas que se celebran diariamente oscila sobre las 50. Se da el caso de que alguna pareja, la cual ha deseado casarse en una fecha determinada, ha tenido que alterar el día, pues se ha producido el hecho de que no encontraba iglesia. Esto sucede frecuentemente aunque se haga la reserva con dos o tres meses de antelación. Ya no hablemos si el día elegido es sábado o domingo, porque en ese caso tiene que buscarse una iglesia más modesta o hacerlo a las diez de la mañana.

#### LOS HOTELES SATURADOS

A pesar de que en nuestra ciudad



existen muchos hoteles y restaurantes, los cuales tienen una gran capacidad de comensales, se está dando el caso de que en los fines de semana, no hay manera de encontrar un salón libre. Se trabaja a tope en unos determinados días de la semana. Ello hace que en algunos establecimientos sea necesario el contrato a camareros "extras" para esos servicios. En la actualidad no existen muchos porque la mayoría —los que son jóvenes— se van a la costa o a otros lugares turísticos, para volver en octubre a su lugar de origen. El que se elija el sábado, el domingo u otro día de fiesta para la ceremonia es debido a que normalmente, muchos familiares viven en otras ciudades y así se les facilita el desplazamiento hasta Zaragoza.

#### LOS MENUS, MAS CAROS SI ES SABADO O FIESTA

Los industriales del gremio de la hostelería desearían que los banquetes estuviesen más repartidos durante toda la semana. Ello lógicamente supondría una mejor planificación de los

almuerzos y los invitados de los novios, podrían recibir tal vez aún mayores atenciones por parte del servicio. Como esto es muy difícil, han optado por hacer que los menús que eligen los novios sean algo más caros, si es sábado o domingo. Hasta la fecha esto sólo lo ha puesto en práctica uno de los mejores hoteles de la ciudad, aunque según tengo entendido varios industriales del gremio tienen pensado hacer lo mismo. Realmente no creo que sea la manera de que se casen en otro día, aunque en algunos casos puede ser bastante efectiva. Claro que si no fuese por la gran cantidad de parejas que se casan, muchos de dichos establecimientos no trabajarían nada, porque este año los turistas brillan por su ausencia. Además, estos vienen en grupos organizados, y el beneficio que les queda de cada turista es ínfimo. Todo lo contrario sucede con cada uno de los comensales de las bodas, donde el margen que les queda es muy superior y además lo cobran en el mismo día.

Andy LOPE (Foto Archivo).



### LA REFORMA DE LA CALLE CADIZ



Parece ser que la reforma de la calle Cádiz, la cual implicaba la ampliación de ambas aceras, ha sido archivada. Las razones no las conozco, ni las podría entender. Esta vía urbana es una de las que más tránsito rodado soporta, debido a que es el camino más rápido de ir de la zona del paseo de María Agustín y Vía Imperial a Independencia. Las aceras son casi diminutas y si por casualidad dos personas se paran a charlar hay que andar por la calzada. El proyecto de reforma suponía una mejora importante. El comercio que existe es muy intenso y por lo tanto hay muchas personas que van a dicha zona. Creo que es un fallo importante que estas obras no se lleven a cabo inmediatamente y se dé largas al asunto.

También hay que añadir que a la entrada de dicha calle, existe una señal la cual prohíbe el paso de coches particulares, excepto bus y taxis. Pues bien, en la presente fotografía pueden contemplar cómo los conductores no hacen caso de ella. Los comentarios sobran.

### OBRAS EN LA ANTIGUA UNIVERSIDAD

Afortunadamente el solar que ocupaba la antigua Universidad, sita en el Coso Bajo, ha dejado de ser un lugar lleno de basuras, etc., para dar paso a las obras que supondrá la creación de nuevas aulas para estudiantes. En la actualidad están hechos los cimientos y ya se trabaja en lo que podemos denominar planta calle. Las obras van a buen ritmo y aunque aún se tardará bastante en finalizarlas, se prevee que estén finalizadas según los cálculos previstos. Zaragoza es una ciudad deficitaria en puestos escolares a todos los niveles y parece ser que en Madrid el Ministerio de Educación y Ciencia se había olvidado del grave problema que existe aquí. Ahora parece ser que el signo está cambiando lentamente y que poco a poco tengamos las aulas necesarias. El problema no es de fácil solución, porque son muchas las circunstancias a tener en cuenta. Confiamos en la buena voluntad de las personas que hay a la cabeza de dicho organismo.

### CARTA DE AGRADECIMIENTO DE MARTINEZ SORIA AL AYUNTAMIENTO



se trasladó, a causa de su vocación, a otras ciudades. Ahora sólo falta por saber cuándo tendrá lugar la apertura de dicha calle, acto que sin duda alguna contará con la presencia de muchísimos zaragozanos.

Como ustedes sabrán en uno de los últimos plenos municipales se tomó la decisión de dedicar una calle de la ciudad a Paco Martínez Soria, gran actor aragonés, el cual pasea su arte en todos los escenarios españoles. Pues bien, ahora se acaba de recibir en la Casa Consistorial una carta del actor en la que agradece vivamente la decisión de todos los miembros de la corporación de dedicarle una calle en nuestra ciudad. Aun que Paco Martínez Soria sea natural de Tarazona durante muchos años estuvo en Zaragoza hasta que

### UN REMANSO DE TRANQUILIDAD



En esta época en la que el hombre lleva un ritmo de vida escalofriante, donde el ruido invade todo y cuando las personas están perdiendo hasta su humanidad, existen pequeñas plazas como la de San Cayetano. En ella la fuente de la Samaritana pone una nota de frescor en este ambiente tan tórrido que soportamos. Los árboles dan sombra a los bancos, los cuales están hasta los topes de personas de los que ahora se llama "tercera edad". Ellos viven sin prisa, sin reloj. Charlan sobre cualquier tema y reviven sus andanzas de cuando eran jóvenes. Este remanso de tranquilidad nos hace olvidar por unos momentos el ritmo cotidiano al que estamos sometidos. Sería muy bonito que por toda la ciudad hubiese lugares como éste en los que el ruido es mínimo, la gente se sienta en un árbol y charla con el vecino. Estos momentos valen mucho más que otras cosas, las cuales buscan con ahínco muchas personas.

### MAS ZANJAS EN EL COSO



Desde luego los sufridos zaragozanos que se quedan en la ciudad, durante este mes de agosto tienen que aguantar numerosas incomodidades. Todas ellas se deben a las numerosas obras que se están llevando a cabo y también a las mismas que se producen, reparaciones urgentes, etc. Ahora han tocado de nuevo las molestias a todos los peatones que transitan por el Coso, entre la calle Alfonso y plaza de España. Parece ser que la obra durará por lo menos un par de semanas, aunque si los obreros se dan prisa puede estar terminada en menor plazo de tiempo. El subsuelo de nuestra ciudad, está en muy mal estado y a consecuencia de ello no nos debe de extrañar mucho que sucedan estas cosas. Los conductores deben de conducir con cuidado, pues a pesar de las señalizaciones existentes, ya ha habido alguno que ha tenido que pegar algún frenazo. Todo ello, debido a la imprudencia.

### FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

- Gascón de Gotor 29, G. Duque - 274443
- Laguna Azorín (Carretera Madrid) 4, Lagunas - 344586
- Madre Vedruna 34, Aranda - 211745
- P: Pamplona 9, Luca - 224677
- Predicadores 15, Vila - 231482
- Torre (esq. Asalto) 24, Artola
- Travesía Puente Virrey 58-60 - Trueba - 377518
- Unceta (Delicias) 56, Concha 330237

DONDE dije...  
ocurrido a Luc...  
fué el nuevo e...  
que el Zaragoz...  
antes de iniciar...  
está, de los cor...  
Ciudad. Pero he...  
en Tudela y en...  
ocho y media...  
encuentro en...  
intervenido de...  
duda para corre...  
a las atenciones...  
afición, durante...  
máximo respon...  
Castellón.  
De sabios es...  
mejor —que co...  
contratado— el...  
sabo futbolista...  
por todo el año...  
De todas fo...  
jugar a Castalia...  
sido, porque se...  
pesetas. Es casi...  
presencia en la...  
Jordao —la gran...  
Heredia, ex...  
albino, puede...  
la taquilla, máx...  
es amistoso,  
presentación de...  
La expedición...  
nueva de esta m...  
en dirección a...  
ruta y llegar all...  
ya hemos dicho...  
ocho y media. V...  
confrontación i...  
el resultado, per...  
r conociendo n...  
tiene a us orden...

A VUI TAS CO...  
Y PLANELLES

En Huesca, PI...  
los más optimi...  
reconociendo su...  
madridista, ex...  
valencianista pud...  
además de jugar...  
multiplicarse en...  
recibir sus dote...  
golador. Es pro...  
sobre todo en el...  
enemigo relativ...  
convencio plena...  
y repetimos...  
entusiasmo— ya



Esta tarde en Castalia

# EL ZARAGOZA CON TODAS SUS FIGURAS

La expedición, que ha salido esta mañana, la componen dieciocho jugadores



entre otras cosas porque le han colgado el sambenito de que es un delantero que se asusta ante la dureza de las defensas. Que triunfe o no triunfe eso es otra cosa, pues en cuestiones futbolísticas es muy arriesgado vaticinar y hacer de adivinos. Pero díganme ustedes ¿puede ser blando en el área un jugador que ha sido el segundo máximo goleador de Europa? Es absurdo y causa risa el pensarlo. El tiempo dará la razón a quien la tenga. Como ocurre siempre. Pero nadie podrá negar que el portugués de color, posee una gran clase y tiene una espectacular habilidad para dominar el cuero. ¿Qué falló goles increíbles? También los falló Arrúa y a nadie se le ocurrirá pensar que a "Nino" se le ha olvidado introducir la bolita dentro de la red. Uno más bien cree que estos fallos son imputables a que estamos a principio de temporada, con pocos entrenamientos todavía celebrados hasta ahora. Precisamente para eso sirven los entrenamientos, para que los futbolistas se pongan a punto y para que los nuevos del equipo, cojan confianza y se compenetren con sus compañeros.

### LOS QUE VIAJAN A CASTALIA

Volviendo al partido de Castalia, digamos que la expedición zaragozista, lo



componen dieciocho jugadores que son los siguientes: Junquera, Nieves, Rico, Blanco, Heredia, Violeta, Manolo González, Bastos, Benedé, García Castany, Pepe González, Duñabeitia, Rubial, Arrúa, Jordao, Infrans, Planelles y Juanjo.

Después de este encuentro en Castellón, nuestro primer club intervendrá, como ya es sabido, en el trofeo "Ciudad de Zaragoza" que comenzará el próximo martes. Los aficionados tendrán, entonces ocasión de ver el juego del equipo con las nuevas adquisiciones. Y juzgarán por sí mismos.

José Luis ERCILLA

## Disputará a Urtain el título

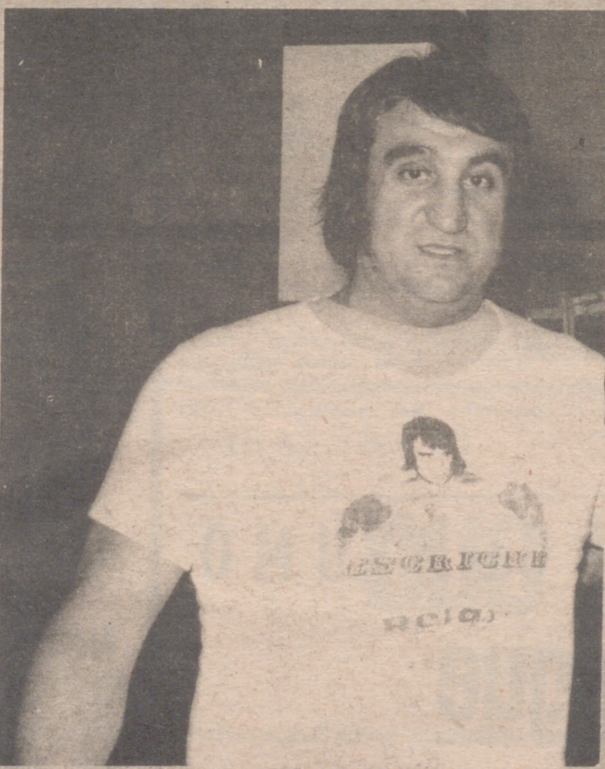
# ESCRICHE SE SALIO CON LA SUYA

EL boxeo aragonés se despereza. Ya no es sólo Perico el que disputa títulos. Este interregno en que descansa nuestro campeón europeo, lo aprovechan otros para dar fe de vida de que hay hombres en nuestro boxeo regional con méritos suficientes para acceder a las coronas nacionales.

Los tenemos a pares. Sin ir más lejos, el próximo día veintiocho se medirá el coriáceo boxeador aragonés José Luis Palacios, con el no menos duro y valiente pugil Dum-Dum Pacheco. Pelea a la vista pues entre hombres de pelo en pecho. Palacios tiene archidemostrado que no elige a los contrincantes; que acepta siempre lo que le echen. Por eso no ha hecho ascas a disputarle el título de los welters al terrorífico Dum Dum.

Allá veremos lo que ocurre. Pero supone una buena dosis de ánimo y confianza el que la pelea se celebrará prácticamente en Zaragoza, puesto que Santa Isabel está a las puertas de la ciudad y será ahí precisamente donde aprovechando las fiestas de dicho barrio, se realizará el combate en una plaza portátil montada al efecto.

Otro combate que parecía un sueño pero que al fin va a convertirse en realidad es el de Urtain-Esriche. El morrosko vuelve a Zaragoza después de seis años, cuando ganó en aquel polémico y espectacular combate en la plaza de toros. Vuelve con más años y más experiencia. Pero es el mismo hombre bravo y controvertido de



siempre. De los que no dimiten. Ahí lo tienen en la brecha nombrado otra vez aspirante oficial al campeonato de Europa. Es todo un símbolo.

¿Qué hará nuestro inefable Urtain ante enemigo tan peligroso? Según Benito puede ocurrir de todo. Oiganle a él.

—Que nadie crea que Esriche sale vencido de antemano. Urtain tendrá mucho que rascar. El morrosko es muy espectacular pero no pega ni sellos. Se lo digo yo que le he aguantado perfectamente

Antonio SARRIA

## UNA VOZ QUE NO SE OYE

PUNTOS POSITIVOS Y PUNTOS NEGATIVOS

### UNA VOZ QUE NO SE OYE

Por radio Nacional se dijo hace una semana que José María García, el polémico compañero, el combativo, se hallaba enfermo, por lo que no se escucharía su voz aquella noche. Voz que no se ha vuelto a escuchar hasta el momento por "Hora 25". Si es motivo de salud, rogamos que el estimado compañero sane pronto. Si los motivos son otros, quisiéramos conocerlos. Lo mismo que sucede a muchos de sus oyentes en España.

No hace mucho atacó a algunos informadores, diciendo que aquellos que pertenecían a "rebaño" diciendo a todo "que sí", y los epítetos fueron de grueso calibre. Fustigó a los que hacen "publicidad", sin buscar las fuentes auténticas de la información y la noticia. Y hay quien piensa si ello ha podido ser causa de su silencio. ¿Positivo? ¿Negativo?... No creemos que el motivo sea el comentado. Pero todos quieren saber por qué no se oye la voz de José María García. ¿Por qué? ¿Por qué? ¿Por qué?

### VEINTIDOS MIL CAZADORES EN ZARAGOZA!

Para ser más exactos diremos que son 21.915 los cazadores censados en la provincia de Zaragoza, lo que da idea de la afición existente a la cinegética en Aragón. Bonito deporte al que prometemos más atención, en lo que a la práctica y nuestros comentarios puedan servir.

I.C.O.N.A. realiza una labor interesante para el cazador y sobre todo, velando por la naturaleza. Logra hacer compatibles ambas cosas, aunque parezca muy difícil. Y el día 15 ya se podrán liar a tiros con las codornices, tortolas, palomas torcaces, urracas, chovas, grajillas y cornejas.

Un anticipo que es de agradecer. Una labor positiva de I.C.O.N.A. que servirá a los amantes de echarse la escopeta al hombro y andar una buena tanda de kilómetros sirviéndose del bello deporte de la caza.

### LOS VALORES REGIONALES QUE NO SE VEN

Aquel extremo que juega en el Argentil de París, José Lázaro, ya actúa con los mayores de su equipo, con sus 19 años. Ha venido con su familia, como todos los años a pasar un mes de descanso a la tierra que le vio nacer. Y este gran extremo zaragozano, que también juega de interior, no sería sorprendente que se quedara en España, a pesar de haber terminado su carrera de electrónica y estar empleado en París, puesto que la hora del servicio militar está cerca. Es aquel que jugó con los juveniles del Zaragoza hace dos veranos, lo hizo muy bien, marcó un gol estupendo, dió otro... Pero tenía que terminar su carrera. Y los buenos deseos para su fichaje no se pudieron llevar a efecto. Y nos viene al recuerdo la frase de un aficionado que decía:

—Siempre han salido en Aragón buenos extremos: Lapetra es un ejemplo y la lista ha llegado hasta José Lázaro. Otro contertulio apostilló.

—Pues siguen saliendo. He visto un chaval, que se llama Linares, y juega en el Club de Fútbol Asociación, que le dá con la izquierda de maravilla. Y sabe marcar goles. Lo que sucede es que hay valores regionales que no se ven. O no los pueden ver.

¿Positivo? ¿Negativo?

### LOS MINUSVALIDOS CONQUISTARON LO QUE OTROS NO PUDIERON

El final de la Olimpiada de Minusválidos en Toronto, ha servido para que los españoles hayan conquistado cuatro medallas de oro, cinco de plata y tres de bronce.

Maite Herreras (dos medallas de oro, una de plata y una de bronce) ha conseguido un récord olímpico, demostrando su gran categoría de nadadora. ¿Qué gran lección la de los que tienen poco, para que la aprendiesen los que lo tienen todo! ¡Gracias, deportistas de verdad!

Recuerdo un telegrama de un Delegado Nacional de Educación Física y Deportes que decía, ante el ascenso del Numancia de Soria a Segunda División: "Los numantinos hicieron, lo que otros no pudieron". Lo firmaba Eloa.

Hoy podemos decir que los MINUSVALIDOS con mayúsculas— españoles hicieron lo que otros no pudieron.

—Eso si que es positivo!

### NI OSCAR PEREZ, NI QUICO... NI SALVATIERRA

A Oscar Pérez, por no encajar su juego en el equipo, se le ha dado la orden de regreso a punto de origen, Quico, tampoco parece ser que es el hombre que supere la labor que pueden hacer los jóvenes que tiene a su mano el Real Zaragoza. Jóvenes que, sería mucho más práctico para el club que se fueran haciendo (?) en el primer equipo; y otros que no son jóvenes se cederían a clubs, puesto que ya no se podrá hacer más con ellos. Claro que esto sería imitar a la Real Sociedad y al A. de Bilbao, que dan entrada pronto a los chavales. Y así les va. Rebajando los presupuestos; y siempre considerados como temibles rivales. Positivo.

—Y todos de casa! Y sin miedo a la inflación"

Antonio MOLINOS

Invitados de los...  
bir tal vez aún...  
por parte del...  
muy difícil, han...  
de los menús que...  
algo más caros, si...  
Hasta la fecha...  
en pr...ica uno...  
es de la ciudad...  
entendido varios...  
o tienen pensado...  
almente no creo...  
que se casen en...  
algunos: casos...  
ectiva. Claro que...  
gran cantidad de...  
muchos de dichos...  
trabajarán nada...  
uristas brillan por...  
estos vienen en...  
el beneficio que...  
urista es infimo...  
ede con cada uno...  
las bodas, donde...  
queda es muy...  
cobran en el

Andy LOPE (Foto Archivo).



que se quedan en la...  
tienen que aguantar...  
deben a las numero...  
también a las simas...  
etc. Ahora han toca...  
patrones que transitan...  
za de España. Parece...  
par de semanas, aun...  
terminada en me...  
estra ciudad, está en...  
ello no nos debe de...  
sas. Los conductores...  
a pesar de las señali...  
o que ha tenido que...  
lo a la imprudencia.

### A VUI...TAS CON JORDAO Y PLANELLES

En Huesca, Planelles causó sensación. Ni reconociendo su indudable valía, aun madrídista, ex castellonense y ex valencianista pudiera responder así. Porque además de jugar en todos los terrenos y de multiplicarse en todas las zonas, sacó a relucir sus dotes de buen rematador y goleador. Es pronto para dar rienda suelta al optimismo, porque el equipo azuligrana, sobre todo en el segundo tiempo, fué un enemigo relativamente fácil. Pero Planelles convenció plenamente. En cambio Jordao repitió plenamente. En cambio Jordao repitió plenamente. En cambio Jordao repitió plenamente. En cambio Jordao repitió plenamente.

- 274443 (rid) 4, Lagunas - 1745

Trueba - 377518 30237



# PEDROLA EN FIESTAS

ROSA MARINA RAIMUNDO LASHERAS

## LA REINA JOVEN Y GUAPA

### TRANSPORTES

# RUNZ



Plaza San Roque, 9

Teléfono 16

PEDROLA

Las fiestas de Pedrola, tienen para el presente año 1976 una reina que reúne con generosidad todas las cualidades que anhelan a una mujer. Es joven, muy guapa y cargada de ambilidad, su simpatía, hizo mucho más fácil nuestra entrevista.

#### DATOS PERSONALES

Mide 1,62 metros de ojos grandes y marrones, su peso está en los 56 kg. Nació en Pedrola, tiene novio desde hace cinco años y este detalle inició la conversación.

—Nos habían dicho que Rosa Marina era la primera Reina que había sido elegida y comprometida ¿es cierto?

—Efectivamente no se si será la primera, pero dicen que se

acostumbraba a elegir entre las chicas que estuvieran libres de compromisos

—¿Podemos saber quién es tu novio?

—Es el jugador Garcés del Pedrola

—¿No te preocupa que cuando esté en los terrenos de juego le miren, otras féminas?

—No me sabe mal, pues es normal que la gente mire para verle jugar.

—¿Entiendes de fútbol?

—Nada, nada y además me gusta muy poco.

—Cambiemos de tema, ¿Cómo pasas tus ratos libres?

—Me gusta el cine sobre todo cuando son buenas películas y leo siempre que puedo.

—¿Tu deporte preferido?

—Me privan el tenis y la natación.

#### DIVERSIONES

—Se puede divertir la juventud en Pedrola?

—Yo creo que sí y sobre todo en las fiestas nadie puede decir lo contrario.

—¿La diversión de la reina?

—Discoteca, baile y el fútbol.

#### LAS FIESTAS

—¿Cuál de los festejos te divierte más?

—Aparte el de la presentación, me gusta el baile y el encierro que es más bonito que el de Pamplona.

—¿Acudes a todos los festejos?

—Procuramos estar presentes en la mayoría pero casi será imposible resistir.

#### ALGUNAS COSAS DE PEDROLA

—¿Qué necesita el pueblo para mejorar?

—Creo que varias cosas importantes, pero a nivel de la



juventud un polideportivo y puestos de trabajo para que no

haya emigración. Todo ello podría solucionarse con la instalación de nuevas industrias

—¿Cómo son los chicos de Pedrola, a ojos de la reina?

—Ante todos muy formales a todos los niveles

#### SOBRE LA ELECCION

—¿Esperabas la elección?

—No, y además me pilló de sorpresa pues me comunicaron la noticia a la salida de misa.

—¿Has estado nerviosa en algún momento?

—Me sentí nerviosa antes de la presentación ahora estoy muy tranquila.

—¿Ya reina qué te hace más ilusión?

—La coronación que celebrará el día 14 a las 8 de la tarde

#### MENSAJE DE LA REINA

—¿Nos puedes dar un mensaje para todos los pedroleros acudan a las fiestas?

—Deseo fervientemente que todos se diviertan todo lo posible damos la más cordial bienvenida a los forasteros y rogamos a todos en general que nos perdonen si algo no resulta a nuestro agrado.

—La reina guapa y simpática de Pedrola está allí para realce a unas fiestas que por si resultan sumamente atractivas

Nuestra felicitación a la comisión de festejos, que es de lleno en la elección de la reina 1976



# PROCOPE

PRODUCTOS COOPERATIVA PEDROLA

Pignatelli, 1

Teléfono 23

### COOPERATIVA COMARCAL DEL CAMPO "SAN ROQUE"

Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura número 731

Con instalaciones de PRIMERA TRANSFORMACION, construidas con los préstamos y auxilios económicos del BANCO NACIONAL DE CREDITO AGRICOLA Y DEL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION, recoge los productos del campo (cosechas propias de los asociados) y se encarga de comercializarlos:

#### ACEITES

ALFALFA DESHIDRATADA Y HENIFICADA

MAIZ DESHIDRATADO Y SECADO NATURAL

PRODUCTOS HORTICOLAS

Suministros de Fertilizantes, Insecticidas y de Piensos para el ganado. Igualmente se encarga de los tratamientos contra las PLAGAS DEL CAMPO.

Con la ayuda de nuestra CAJA RURAL PROVINCIAL la Cooperativa se hace cargo de todas las cosechas de los asociados, anticipándoles en el acto el importe de las mismas, según valoración provisional.

En los suministros de Fertilizantes, Piensos, etc., la Cooperativa tiene establecido el PAGO APLAZADO para los Socios que lo soliciten.

## COOPERATIVA DE CONSUMO

# San Roque

Con instalaciones de AUTO-SERVICIO facilita a sus ASOCIADOS gran variedad de artículos de la mayor calidad y a los precios más económicos.

Al finalizar el año, sobre el volumen de compras que realiza cada ASOCIADO se practica el RETORNO COOPERATIVO.

Cervantes, 8 -- Teléfono 268

PEDROLA

## la voz del alcalde

### "ME GUSTARIA QUE LOS JOVENES PRESENTARAN PROBLEMAS QUE SE PUEDAN SOLUCIONAR"

NO es tarea fácil ser

Alcalde de un pueblo que desea vivir de acuerdo con la época. Sus habitantes respiran inquietudes por mejorar y esto siempre a la larga y corta, hay que reconocer, que es para bien.

En vísperas de estas Fiestas 1976, no podía faltar la voz del Alcalde don Juan José Cuesta, que justo es reconocerlo, nos recibió con amabilidad.

Luego en la no muy extensa conversación, le notamos excesivamente precavido y respondiendo como diríamos en términos futbolísticos muy a la defensiva

#### LOS PROBLEMAS DE PEDROLA

—¿Qué le preocupa al Alcalde de este Pedrola actual?

—Todos sus problemas me preocupan mucho, algo vamos logrando y creo que

muy pronto se podrá dar noticias

—¿Se ha sentido desanimado en algunos momentos?

—No, pero a veces si que me gustaría una mayor colaboración de la juventud.

—¿Qué piensa usted de esa juventud?

—Me gustaría que los jóvenes presentaran problemas que se puedan solucionar.

#### SATISFACCIONES

—¿De qué se siente más satisfecho?

—Entre otras cosas del alcantarillado y de poder terminar la pavimentación.

#### EL FUTURO

—¿Cómo ve usted el futuro de Pedrola?

—Muy esperanzador, queremos hacer un Pabellón deportivo y todo depende

del Polígono industrial que espera que Pedrola sea un punto de concentración de escolaridad y por el momento se han hecho aulas para terminar el grado nos hacen falta más centros de escolaridad.

—La Alcaldía de Pedrola da facilidades a las industrias que desean instalarse?

—No tenemos muchos terrenos para disponer, pero si damos en la medida posible esas facilidades.

—¿Su mayor ilusión en estos momentos?

—Que sea realidad lo que se habla de que nuestro pueblo se convertirá en una ciudad de 90.000 habitantes, yo quisiera conformaría con que quedara aunque fuera 10.000.

#### LAS FIESTAS

—¿Cómo ve usted las Fiestas?

—Como siempre llenas de gran animación, los festejos son gratuitos para todo el mundo, esperamos que deseamos que se disfrute todo el mundo

—¡Muchas gracias Sr. Alcalde!



# LAS DAMAS DE HONOR



MARI-SOL FERRAZ

**B**ELLEZA y simpatía a raudales rebosan indudablemente las chicas de Pedrola, que este año con gran acierto han elegido los chicos para acompañar a la reina de las fiestas como damas de honor. Pero quizás lo que más nos ha llamado la atención, es que a pesar de su tempranísima edad todas tienen novio.

Mary Sol Ferraz Solsona, es la más joven de todas, 15 años, es morena, alta.

Mary Sol, ¿cómo ha sido tu nombramiento de Dama?

—Al contrario que el año pasado nos ha nombrado la Comisión, ya que no había tiempo para hacerlo por votación popular como siempre se ha hecho.

—¿Qué sentiste al comunicártelo?

—Lógicamente una gran ilusión, ya que espero pasarlo fenomenal.

—¿Qué haces actualmente, trabajas, estudias?

—Estoy trabajando aquí en una fábrica de plásticos.

—¿Cómo esperas pasarlo estas fiestas?

—Sin duda estupendamente, es más, creo que estas fiestas tendrán algo especial.

—¿Crees que son suficientes los actos que se han programado?

—Sí, por supuesto, ya que todos los días hay varias cosas y por otro lado van a venir magníficos conjuntos.

—¿Algún festejo que te agrade en especial?

—Lo que más me gusta son las vaquillas.

—Por último ¿qué tal pasais aquí los domingos?

—Muy bien ya que tenemos cine y baile que es donde solemos ir siempre, al igual que a los bares.

ANGELITA LALANA

Angelita Lalana Martínez, de 17 años, es aparentemente la más tranquila de las cuatro y nos dice que aunque no trabaja le gustaría bordar para alguna casa, pues es una afición que le encanta.

—¿Qué crees que piensa tu

novio de tu nombramiento?

—Le parece bien, ya que por otro lado es miembro de la Comisión de Festejos y han sido ellos los que nos han nombrado.

—¿Crees que la juventud del pueblo tiene posibilidades de trabajar aquí?

—No, ni mucho menos, ya que a la mayoría de las chicas nos gustaría hacerlo, pero no hay posibilidad para ello.

—¿Y en cuanto a estudios?

—Tenemos el mismo problema, ya que para estudiar algo tenemos que trasladarnos a Zaragoza o Alagón.

—¿Crees que por ser Dama estarás más atareada y no tendrás tiempo de divertirte?

—No, ni mucho menos, por el contrario creo que lo voy a pasar mejor que nunca.

—¿Alguna cosa que creas necesite especialmente el pueblo?

—Son varias, pero creo que la más importante es que se hiciera alguna piscina y centro de deportes para la juventud.

—Durante las fiestas ¿gozáis de más libertad?

—Así es, ya que nuestros

padres nos dejan salir también por la noche.

LAURA EGIDO

Laura Egido Español, es la más mayor, tiene 20 años y es la única que trabaja en Zaragoza, según nos dice como administrativa, y se trata de una chica muy de hoy y con una gran inquietud social.

—Laura ¿crees que todos los jóvenes de aquí tienen posibilidades de estudio y de trabajo?

—No, ni mucho menos, al contrario, generalmente es muy difícil estudiar y trabajar, ya que no hay aquí centros de trabajo y mucho menos de formación.

—¿Piensas que la mujer casada debe seguir trabajando?

—Si su trabajo se lo permite pienso que sí.

—¿Qué opinas de la igualdad del hombre con la mujer en cuanto al trabajo?

—Creo que ha sido un gran logro ya que a la hora de trabajar se puede comprobar que rinde tanto una mujer como

un hombre, por tanto es justo que cobre lo mismo.

—¿Qué opinas de Ester Vilar?

—Ester Vilar creo que ha interpretado un poco la cosa a su modo tratando de mentalizar un poco a la mujer al considerarla como un objeto y queriendo de esta manera pisar al hombre para que reaccione.

—En tu opinión ¿qué falta fundamentalmente para la juventud de Pedrola?

—Indudablemente actividades culturales y centros deportivos.

—¿Qué es lo que más te agrada de las fiestas locales?

—Sin duda alguna lo que más me agrada es el ambiente de cordialidad que reina en todo momento.

HORTENSIA GARCÉS

A Hortensia Garcés Arpal la cogimos en su propio ambiente, ya que tienen una peluquería de señoras y como es lógico se encontraba trabajando. Tiene 18 años y nos confirma estar encantada por haber sido designada Dama.

—Hortensia ¿Alguien en tu

familia había sido dama o reina anteriormente?

—No, soy la primera, por tanto como es lógico tengo mucha ilusión.

—¿Qué tal le ha pasado a tu novio tu designación?

—Sin ceramente me parece que sólo regular.

—¿Hay algún acto de los programados que te agrade en especial?

—Pues sí, ya que me ilusiona mucho la coronación de la reina.

—Si estuviera en tu mano ¿qué añadirías al programa?

—Creo que sería interesante montar algún concurso femenino a nivel provincial.

—¿Tus aficiones preferidas?

—Me gusta mucho el deporte, la pena es que aquí no se puede practicar, y también me gusta mucho el cine.

—Por último Hortensia ¿qué preocupaciones en tu opinión tiene en este momento la juventud de Pedrola?

—Creo que tanto a chicos como a chicas lo que más preocupa es la falta de puestos de trabajo y de promoción que hay aquí.

Sociedad de Baile

## LA AMISTAD

PEDROLA

DIAS 14 y 15

CONJUNTO ATRACCION

LOS BALAR'S

DIA 16

ORQUESTA

ZAMBRA

DIA 17

ORQUESTA

ZAMBRA

Y

LOS DIABLOS

DIAS 18 y 19

DUO GALA

Y SU MARIACHI

DIA 20

CIMARRON

LOS CHICOS

DIA 21

CIMARRON

DIA 22

CIMARRON Y... LUIS AGUILE



# EL C. D. PEDROLA CON NUEVAS ASPIRACIONES

EL PRESIDENTE TAJANTE:

**"PUEDE IRSE TODO ABAJO SI EN EL AÑO NO SE RESUELVE LO DEL CAMPO"**

**D**ON Enrique Bielsa Balaguer, respira fútbol desde que nació y siempre el Pedrola lo ha llevado tan dentro que puede presumir de ser el número 12 de Socio, varios años directivo con el señor Herrero y ahora es el presidente que quiere lanzar definitivamente al equipo.

En el bar de su propiedad nos atendió amablemente:

—¿Qué le animó para aceptar la Presidencia?

—Me temía lo peor y decidí hacerme cargo.

—¿Cómo está la afición en estos momentos?

—Creo que muy decaída, pero entre todos debemos animarnos para seguir adelante.

—¿Cómo será el equipo de la nueva temporada?

—Queremos hacer un equipo fuerte, necesitamos medio conjunto de fuera y a pesar de la carestía de los jugadores pienso que saldremos adelante.

—¿Qué número de socios tiene el Pedrola?

—Unos 250, pero con el

señor Herrero en la presidencia hubo 500, yo quiero llegar a esa cifra

**EL GRAN PROBLEMA CAMPO**

—¿Lo que más le preocupa en estos momentos?

—El campo nuevo, es hora de que el ayuntamiento se haga eco del gran sentir del pueblo en este sentido y busque los terrenos adecuados para esta necesidad. Si no se obra de manera urgente el deporte en Pedrola se irá abajo.

—¿Qué solución ve en ese sentido?

—El ayuntamiento debe comprar los terrenos y de manera urgente.

—¿Ante todos estos problemas usted se siente decaído?

—Espero que todo se solucione y que nuestro equipo llegue rápidamente a la categoría que le corresponde.

—¿Qué número de socios tiene el Pedrola?

—Mucha suerte Presidente!

# las peñas de la juventud

Los jóvenes pedrolanos, como los de otros tantos pueblos se unen según edades y preferencias en grupos que se hacen sentir con mucha más intensidad cuando las fiestas patronales llegan.

Hoy presentamos a dos de estas Peñas, que tuvimos el gusto de visitar a la vez que conversar con algunos de sus componentes.

**PEÑA "BARRABAS"**

Nos responde el joven Valero Escribano, que además es el secretario de la comisión de Festejos

—¿Qué tipo de ayudas recibís en la Peña?

—No tenemos ayudas, más que de nosotros mismos.

—¿Cuántos formáis en esta Peña?

—Somos 17.

—¿Qué hacéis en las Fiestas?

—Llevamos una carroza el día de la coronación y nos divertimos con las vaquillas y el baile.

—¿Cuando no son fiestas permanecéis en el pueblo los días festivos?

—Nos quedamos alguna vez pero generalmente vamos a Zaragoza.

—¿Por qué?

—No tenemos muchos sitios para divertirnos y ni siquiera para hacer deporte.



—¿Cómo se portan las chicas de aquí con vosotros?

—Algunas prefieren forasteros, y otras nos prefieren a nosotros.

—Por nuestra parte diremos que muchos o la mayoría de estos jóvenes permanecen los nueve días de fiesta sin dormir y sin

acercarse para casa; al final ya quedará tiempo para descansar en el resto del año.

**PEÑA "NOVALO"**

Antes la llamaban "Los calaveras" pero después la mayoría de sus componentes se pusieron a

festejar y cambiaron nombre.

Son 11 los que componen, y tiene ventaja sobre las otras que funciona de forma permanente.

Sus componentes dijeron que se identificaron totalmente con lo dicho por sus amigos de la "Barrabas"

## VOCES DE LA CALLE

### EL PRESIDENTE DEL FUTBOL SEÑOR HERRERO



—¿Cómo ve usted ahora el fútbol de su equipo?

—Estoy más descansado pero en el campo vivo nervioso los 90 minutos.

—¿Diferencia de su plantilla y la de ahora?

—Tenían más furia los jugadores y también los aficionados "empujaban" con su animar más desde la grada.

—¿Qué ve mal ahora en el equipo?

—El problema del campo, algún día buscarán la solución a esa necesidad de un pueblo que respira deporte.

—¿Lo mejor de su época presidencial?

—La afición de todo el pueblo que me ayudó masivamente.

—¿Algo para terminar?

—Que siempre estaré al lado del equipo, cuando en alguna ocasión el Club pueda peligrar.

**RAFAEL ESTACHE —UN JOVEN QUE TUVO QUE EMIGRAR**

—¿Qué hace falta en Pedrola?

—Entre otras muchas cosas. Centros culturales, recreativos y deportivos para la juventud, y en general terminar de pavimentar las calles.

\*\*\*

—¿Por qué se van los jóvenes del pueblo?

—Faltan industrias, y las que hay peligran porque todavía hay "cacicadas" que espantan cuando debían encontrar más facilidades.

\*\*\*

—¿Qué se debe hacer para el futuro?

—Cuando llegue el momento de elegir nuevo Alcalde habrá que pensar en la juventud para que Pedrola recupere su tiempo perdido.

## LUIS GARCÉS - DELANTERO GOLEADOR

**U**NA de las figuras que el C.D. Pedrola tiene enrolado en sus filas, es el delantero centro —gran goleador— Luis Garcés Arpal, un gran jugador de área que muchos equipos de campanillas de la Regional han intentado fichar.

—¿A qué equipos has pertenecido hasta la fecha?

—En mi época juvenil estuve en el Stadium Casablanca y después en el Pedrola, hasta ahora.

—¿Qué tal recuerdos guardas de tu época juvenil?

—Extraordinarios, en edad juvenil se juega al fútbol con la máxima ilusión y entrega, por otro lado en el Stadium nos trataban excelentemente, especialmente Gregorio Usabel.

—¿Y no crees que podías estar jugando en equipo de 1ª Preferente?

—Sí, creo que sí, es más han intentado ficharme el Utebo y el Illueca, lo que ocurre es que preferí jugar en el equipo de mi pueblo.

—¿Eres de los llamados delanteros goleadores?

—Pues sí, generalmente suelo marcar unos 30 goles por temporada. La última logré 15, ya que más de media temporada no pude jugar por estar en el servicio militar.



—En cuanto a tu juego ¿cómo te definen?

—Creo que soy uno de los jugadores denominados "fuerza" y que voy bien de cabeza.

—En cuanto a las defensas ¿suelen actuar con corrección o usan medios poco académicos?

—Las defensas son demasiado duras con siempre y en algunos casos no exentas de mala intención.

—Y los árbitros, ¿qué tal lo hacen en esas categorías?

—Los árbitros generalmente suelen ser bastante caseros.

—Cambiendo de tercio vamos con el equipo ¿Cómo lo ves de cara a la próxima temporada?

—Creo que tendremos un gran equipo, ya que contaremos con entrenador, y con lo que hablé algunos refuerzos que llegarán, tendremos una estupenda plantilla.

—¿Incluso para ascender?

—Estoy seguro que sí.

—Por último Garcés ¿quieres añadir algo más máximo, que se hagan más socios, ya que los viajes son costosísimos y el equipo tiene muchos gastos, puesto que lógicamente cuanto más dinero tenga el club más potente será la plantilla.

### Peluquería JAVIER

CORTE DE PELO A NAVAJA

Servicio esmerado

CERVANTES, 2 PEDROLA

### Electricidad

## ARANDA

INSTALACIONES Y MONTAJES ELECTRICOS BOBINADOS

Plaza 18 de Julio, s/n. Teléfono 231 PEDROLA

### INDUSTRIAS PLASTICAS

## FRAM, S.L.

FABRICACION ENVASES PLASTICOS

CAMINO DEL CANAL, S/N.

TELEFONO 78 - PEDROLA

DOCTOR CERRADA, 24-26 ZARAGOZA

TELEFONO 210595

### CAFE BAR

## "LA CUEVA"

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

UNAS FELICES FIESTAS

Plaza El Sol - Teléfono 51 PEDROLA



# La moda

por Pik

Se admite generalmente que la mayoría de las mujeres, en Europa occidental por lo menos, visten del 42 al 44 (tallas francesas). Sin embargo, un gran número de mujeres francesas necesitan tallas del 46 y más. Sólo el diez por ciento de las clientes de los departamentos de "confección" de los grandes almacenes y tiendas especializadas corresponden a la talla 38.

Para ganarse a la clientela alemana, ciertos fabricantes de confección franceses no han vacilado en cambiar las tallas de sus modelos, cosiendo automáticamente etiquetas del 42 (en vez de 44), 44 (en vez de la 46), etc...

## LE EVIDENCIA EXIGE AUMENTAR TALLAS

Desde hace algunos años, los fabricantes de la confección han tenido que rendirse a la evidencia y aumentar las tallas que proponían y que, curiosamente, las habían limitado del 38 al 42 (y aún) desde que las juniors eran las que daban el tono a la moda. Las mujeres que tenían la audacia, ¿qué digo?, la temeridad, de entrar en una tienda para pedir "el modelo del escaparate" a su talla, es decir, simplemente el 44, se encontraban con una vendedora apenas púbera que las miraba de arriba abajo y que, después de precisarles que "la casa no vendía las tallas grandes", les aconsejaba discretamente ir a ver en el "departamento de las mujeres gruesas"...

Curiosamente, los fabricantes de la confección y los revendedores se privaban de una importante clientela, ya que sólo el 50 por 100 de las clientes femeninas necesitan la talla 46 o más, sino que, además, esta fracción importante es precisamente la que puede gastar más dinero para vestirse puesto que, por definición, se es más rico a 40 años que a veinte...

## "LAS GORDAS" CONDENADAS A VESTIR MAL

Justo a estos irreductibles de las "Tallas pequeñas" se ha ido desarrollando un comercio marginal,



# LAS "MUJERES GRUESAS" CONQUISTAN EL DERECHO DE LA MODA

precisamente el de las "mujeres gruesas", que dedicaban toda su actividad a vestir a las que, habiendo pasado de la talla 42, pedían tallas hasta el 48 e incluso 62 (¡esto existe!). Desgraciadamente para las candidatas a la elegancia, los modelos propuestos eran, hasta el presente, muy poco bonitos.

Todos estaban concebidos para disimular al máximo las formas, borrar los bustos, esconder las caderas... La cintura quedaba ahogada en la masa... Es decir, para un 58 o un 62, se puede admitir el procedimiento, pero para un 44/46 el efecto era desastroso y ninguna mujer digna de este nombre se sentía "mujer gruesa" a este precio.

Hay muchas mujeres que visten

tallas mayores del 42 pero que están muy bien proporcionadas y a veces son también muy jóvenes, ya que las formas generosas no son únicamente el privilegio de las mujeres de más de 40 años. Estas desean seguir la moda y lo pueden hacer perfectamente bien, por poco que los modelos que se les proponen estén bien cortados, es decir, concebidos para mujeres y no para efebos.

En este dominio hay una colección muy conocida en los países del Mercado Común Europeo: la de Paul Mausner, cuya unidad de producción emplea a 250 obreras en 5.000 metros cuadrados en Boulogne-sur-Mer y que ha llegado a tener 3.200 puntos de venta. Esta sociedad produce, cada

SE NIEGAN A VESTIR ANTICUADAS Y DISMINUIR SUS FORMAS

SOLO EL 10 POR CIENTO DE LAS FRANCESAS USA LA TALLA 38

año, seis cientos mil vestidos, sin contar los pantalones, faldas, chaquetas y blusas.

No se trata de vestir a las "mujeres gruesas", puesto que los modelos van del 38 al 58 y que todos son perfectamente de actualidad. Para las que, pese a todo, los encuentran aún demasiado clásicos, existe una colección paralela, llamada "Miss M" y que está más particularmente destinada a las jovencitas-mujeres jóvenes, en la que se propone modelos muy de última moda en las tallas 36-46.

Jacquiline CLAUDE (Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)

MODA JUVENIL 76

# ¡VISTETE COMO QUIERAS!

EFFECTIVAMENTE, amable amiga lectora, puedes vestirme... como quieras, pero... ¡cuidado cómo lo haces...! Aquí está precisamente el "quid" de la cuestión, la dificultad de ser original sin caer en la extravagancia, de ser —en definitiva— personal. En esa cuestión vamos a intentar ayudar a nuestras más jóvenes lectoras.

Es cierto que antaño la moda se regía por unas normas muy rígidas y no había mujer que pudiese sustraerse de su tiranía. Ahora no ocurre eso ni por asomo, pero sí quedan en pie las normas generales: es decir, el "aire" que cada temporada lleva consigo, modificando lo anterior o matizándolo y también refleja las tendencias inspiradoras de los creadores. Antes sólo había "una" moda; ahora, por el contrario, hay bastantes. De cada variedad cada una puede elegir lo que mejor le va a su silueta o a sus gustos personales.

En ese entorno de libre aceptación de la moda, traemos a nuestra crónica de hoy varios modelos juveniles por entero que permitirán a nuestras gentiles jóvenes lectoras vestirse con gusto personal o al menos servirán de sugerencia a la hora de seleccionar las prendas de su vestuario.

Juventud y "Jeans" es casi sinónimo. Por eso



Una blusa en algodón de diminuto estampado floral (a la izquierda) y una camisa de hombre en algodón listado (a la derecha), sirven de complemento a los pantalones de sarga jean que lucen ambas modelos. Creaciones BHS y MARKS & SPENCER, Londres.



Inspirados en el folklore campesino, dos alegres conjuntos realizados en tejidos de puro algodón. Los adornos del modelo de la derecha son de clara inspiración azteca. Modelos C & A y ETAM, Londres.

nuestra primera descripción arranca de esa premisa. Los dos modelos llevan "Jeans" de sarga tejana cien por cien algodón. Una de ellas lleva como prenda superior una blusa de inspiración mexicana, con los hombros al descubierto y cortas mangas realizada en batista estampada de algodón con diminuto estampado floral, llevando volante alrededor del amplio escote. Se ajusta con cordón forrado de la misma tela. El otro modelo se completa con larga camisa de "hombre" abierta de arriba abajo, en popelin blanco con listas rosas. Las variaciones sobre estos temas son... infinitas.

Otros dos modelos juveniles nos van a ocupar ahora también. La inspiración es folklórica, hispano-americana. Por un lado tenemos una blusa realizada en batista de algodón con pequeñas rayas cruzadas blanco crudo, escote caja abierto y anudado con finas tiras, manga holgada con puño. La falda es en raso verde con amplio volante en el bajo adornado con puntilla. Lleva lazada en la cinturillas. El otro vestido es de inspiración azteca. En realidad es un conjunto realizado en grueso tejido de esterilla de puro algodón en blanco. El largo chaleco abierto va en rojo y sus adornos coordinan con los del conjunto en bordé de mangas, cuello y cinturón.

PIK.



# CARTELERA

## TEATROS

**CHAL CHAL TEATRO CLUB.** - 11,30 1,30. SE BUSCA EMPLEO, con Manolo Peña y Maribel Romero. La sátira del-paro. Domingo, descanso compañía.

**DORADO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Las mil y una noches. María Montez, John Hall, Sabu.

**FLETA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Operación Crossbow. Todd-ao - Metrocolor. Sofía Loren, George Peppard.

**GOYA.** - 5-7-9-11 (May. 18). El muerto, los vivos y... Emmanuelle. Un film de Georges Lautner, con Miou Miou, Jean Lefebvre.

**MOLA.** - 5 y 9 (Todos públicos). 2.ª semana: Ben-Hur. Technicolor. Charlton Heston Jack Hawkins.

**PALAFOX.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 12.ª semana: La trastienda. Cinemascope - Eastmancolor. Maria José Cantudo, Frederick Stafford, Rosanna Schiaffino.

**REX.** - 5-7-9-11 (May. 18). Un lujo a su alcance. Eastmancolor. Arturo Fernández, Conchita Velasco, Nadiuska.

**VICTORIA.** - 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). A fuerza de golpes. Cinemascope - Eastmancolor. Don Backy, George Eastman.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). The Rolling Stones. Technicolor. Un gran espectáculo musical.

**PALACIO.** - 4'45 - 7'15 - 10'30 (May. 18). Nashville. La gran epopeya musical de la juventud. Oscar 1975 a la mejor canción: «I'm Easy» de Keith Carradine.

**CINES DE REESTRENO**  
**ARLEQUIN.** - 4'45-7-9-11 (Mayores 14). Rebelde sin causa. Cinemascope - Technicolor. James Dean, Natalie Wood.

**DUX.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). La rebelión de los simios. Roddy McDowall, Don Murray. Technicolor.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Strip-tis a la inglesa. Eastmancolor. Carmen Sevilla, José Sazatornil, Azata Lys.

**LATINO.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Terapia al desnudo. Carmen Sevilla, Tósá María Iñigo.

**MADRID.** - SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Masacre. Technicolor. Jim Brown, Ed Mc Mahon.  
SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). Nuestro hombre de Milán. Eastmancolor. Henry Silva, Mario Adorf.

**NORTE.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). No matarás. Angela Molina, Tony Isbert.

**OLIVER.** - 5-7-9-11 (Menores acompañados). Soltero y padre en la vida. José Sacristán, Nadiuska.

**PARIS.** - 4-7-10 (Todos públicos). Sonrisas y lágrimas. Cinemascope - Color de Luxe. Julie Andrews, Christopher Plummer.

**PAX.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). El sheriff terrible. Walter Chiari, Licia Calderón. Technicolor.

**ROXY.** - 5-7-9-11 (May. 14). El hermano más listo de Sherlock Holmes. Color de Luxe. Gene Wilder, Madeline Khan, Marty Feldman.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Juego de amor prohibido. Javier Escrivá, Inma de Santis.

**VENECIA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). Aquí Montecarlo. «Atención a esos dos». Tony Curtis, Roger Moore.

# TELEVISION PROGRAMAS

## PRIMER PROGRAMA

### ISOBRODITSA

2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.

2,30 APERTURA Y PRESENTACION.

2,31 AVANCE INFORMATIVO.

COLOR

2,35 AQUI, AHORA. Un programa de los servicios informativos de RTVE.

COLOR

Coordinación musical: Javier Urralde. Presentación: José L. Uribarri.

Dirección: Maruja Callada. Realiza: Sánchez Masal.

3,00 TELEDIARIO.

COLOR

— Primera edición.

3,30 HOY POR HOY. Programa de actualidad.

4,30 VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE «LA FLAUTA MAGICA», DE MOZART.

Beethoven. Radu Aldulescu (violonchelo y Angel Soler (piano).

6,45 CARTA DE AJUSTE.

COLOR

Música para guitarra de Angel Barrios.

7,00 APERTURA Y PRESENTACION

7,01 AVANCE INFORMATIVO.

COLOR

7,05 LA SEMANA. Presentación: C. Lázaro y R. Turia.

Dirección: F. García Novell.

Realización: F. de Anguita.

Equipo de redacción: R. Colom, B. Magro y S. Olmo.

A lo largo del programa se suceden diferentes espacios, dirigidos específicamente a las diversas edades que comprende la audiencia del programa.

8,30 NOVELA. (Capítulo X.) «Papá Griot», de Honorato de Balzac.

9,00 COSAS DE CHICOS. «Concurso de mentiras».

COLOR

9,30 TELEDIARIO.

COLOR

— Segunda edición.

9,55 INFORMATIVO. Espacio informativo.

COLOR

10,30 UN, DOS, TRES... Programa concurso.

COLOR

11,45 TELEDIARIO.

COLOR

— Tercera edición.

12,10 REFLEXION. Espacio religioso.

12,15 DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDO PROGRAMA

8,00 CARTA DE AJUSTE.

COLOR

Ciclo: «Rhythm y Blues».

8,30 PRESENTACION Y AVANCES.

8,31 ENCUENTROS CON LAS ARTES Y LAS LETRAS.

10,00 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.

COLOR

10,30 EL HUMOR DE CAROL BURNETT.

11,00 BARNABY JONES.

COLOR

«Atrapados en la red».

12,00 ULTIMA IMAGEN.

## SOLDADURA MODERNA

# Félix MARUGAN

LAGASCA, 17  
TELEFONOS: 220150  
y 228423

MARFEL

ARAGON/exprés se agota muchos días en varios sectores de la ciudad. Suscríbase y lo recibirá puntualmente cada tarde en su domicilio.

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. ....

domiciliado en .....

calle ..... Núm. ....

se suscribe a ARAGON/exprés, por un trimestre (600 pesetas) prorrogable mientras no avise su baja.

Recorte y envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza



## ENSEÑANZAS

Se ofrece estudiante con experiencia, dar clases, repases EGB, especialmente matemáticas. Teléfono, 250270.

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

### «EL PAPAGAYO»

Elegante Selecto. Distinto. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono: 214856

### CANCELA

Sala de Fiestas. Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL

### GRAWER CLUB

Cómo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Tel. 255184

### STORK CLUB

Tarde: especial-parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tfno. 214804.

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Tfno. 211137

### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para la tarde de los sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952

### ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### PAGO-PAGO

### POLINESIAN - BAR

DISFRUTE UD. DE SU BEBIDA EXOTICA O TRADICIONAL EN LAS NOCHES DE PAGO-PAGO, DOCTOR CERRADA, 30

### PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono, 379200

### SENECA

NUOVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: «Esto es Seneca y su ambiente». LA RIPA, 5

### Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado: en San Juan de la Cruz, 28

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Viedra, 11. Teléfono, 217052

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Llan 8 (detrás telefónica S. Vicente Paul) Tfno. 291166

### 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.



ION

MA

SEMANA.  
Presentación: C. L...  
y R. Turia.  
Dirección: F. García  
Novell.

Realización: F. de An...  
ita.  
Grupo de redacción:  
Colom, B. Magro y  
Olmo.

lo largo del programa  
se suceden dife...  
ntes espacios, diri...  
dos específicamente  
las diversas edades  
ue comprende la au...  
encia del programa.

NOVELA.  
(Capítulo X.)  
"Papá Griot", de Ho...  
horato de Balzac.

COSAS DE CHICOS.  
"Concurso de mentir...  
ras".

INFORMATIVO.

Segunda edición.

INFORMATIVO.

Espacio informativo.

UN, DOS, TRES...

Programa concurso.

TELEDIARIO.

Tercera edición.

REFLEXION.

Espacio religioso.

DESPEDIDA Y CIERRE.

RAMA

NOTICIAS EN EL SE...

GUNDO PROGRAMA.

EL HUMOR DE CA...

ROL BURNETT.

BARNABY JONES.

"Atrapados en la red."

ULTIMA IMAGEN.

POLINESIAN BAR

IDA EXOTICA

CHOCOS DE

PRADA, 30

ANA

itud, ritmos, diversión...

os jóvenes. C/ Madre...

na. II Teléfono. 217052

GALLERY 2

busca tranquilidad y...

ado ambiente, tenemos...

# Ancho Aragón

En la antigua B́ibilis

## PROSIGUEN LAS EXCAVACIONES A BUEN RITMO Y CON RESULTADOS MUY ESPERANZADORES

● Es posible que el teatro romano sea, en su género, uno de los edificios mejor conservados en nuestros días



¿Cuántos siglos llevan enterradas estas piedras? (Foto Carlos Montán)

Mucho se lleva hablado y escrito sobre B́ibilis, pero con todo, en mi opinión, mucho más tendrá que hablarse por los trabajos que allí se realizan, por sus excavaciones, por sus yacimientos, por sus cerámicas y por todo lo que allí se está descubriendo.

Durante el mes de julio y parte del mes de agosto, se han venido desarrollando en el yacimiento de B́ibilis las campañas de excavaciones correspondientes al presente año, dirigidas por el profesor de la Universidad de Zaragoza, doctor Manuel Martín Bueno.

En el presente año los trabajos se están polarizando en varias zonas de nuestra antiquísima Ciudad de B́ibilis, concretamente en las del "foro", un grupo de viviendas en la falda de Santa Bárbara y fundamentalmente, en el "teatro", que es donde se centran los mayores esfuerzos para poner de manifiesto de forma patente la calidad y estructura de aquel importantísimo monumento bilbilitano.

En el "teatro" de B́ibilis, se han venido recuperando abundantes materiales correspondientes a las estructuras decorativas del mismo que permiten, por el momento, determinar su buena factura y la riqueza decorativa que la ornaba.

### PROBLEMAS TECNICOS

En cuanto a los problemas técnicos derivados de la excavación de esta zona radican, fundamentalmente en la gran profundidad que se viene alcanzando, que si bien redunda en una mejor conservación de las estructuras murarias, hacen que los trabajos se lleven a cabo con una dificultad grande sobre todo atendiendo al grave problema de eliminación de tierras.

El "teatro" bilbilitano que está siendo excavado para comprobar su estructura y poder, en el futuro, programar su completa recuperación y posterior restauración, puede ser uno de los edificios, en su género, mejor conservados en nuestro país.

La calidad de los elementos ornamentales permiten asegurar una fecha muy temprana — aún imprecisa — pero que sin duda se podrá determinar en fecha próxima.

La profundidad alcanzada en la fase en curso, aún no finalizada, es de más de seis metros, sin haber llegado aún al suelo del edificio, con lo que el sudario de tierra que cubra la obra es su mejor y celoso guardián que permitirá a buen seguro, recuperar una buena parte de las estructuras intactas y de los elementos ornamentales propios de estas edificaciones.

### ANTE UNA NUEVA ETAPA

En las restantes zonas afectadas por las excavaciones del actual año se han venido a añadir nuevos elementos cronológicos y materiales para completar mejor aún la historia de nuestra querida B́ibilis.

Estos trabajos, que culminan este año, pueden ser la puerta de un nuevo planteamiento futuro en el que el yacimiento, si cuenta con el deseable apoyo que ha venido gozando hasta ahora por parte de la Administración, pero de un modo mayor, puede acometerse la tarea de recuperar una amplia zona en la que el "teatro", en su totalidad, entra de lleno.

La adquisición, por parte del Estado, del yacimiento que se culminará próximamente, y la construcción de un acceso de servicios para los trabajos, abrirán una nueva etapa en las excavaciones de B́ibilis.

José María JOVEN

CALATAYUD CON SU ALCALDE

# OBJETIVO: INDUSTRIALIZAR

EL caminar de la vida y siempre de buena fé, tratando siempre de hacer una crítica constructiva, he emborronado muchas cuartillas. Posiblemente, como todo ser humano habré tenido mis errores o equivocaciones por eso, hoy más que nunca me gustaría "saber escribir" para expresar y reflejar sin palabras rebuscadas sinó sencilla y llanamente, lo que fue ésta cena-homenaje a nuestro alcalde.

Hace unas fechas algunas calles bilbilitanas aparecieron "pintadas", hecho éste, que por no ser normal en nuestra ciudad llamó un poco la atención pero, en cierto modo, sin darle, una mayor importancia. Los bilbilitanos ante éste hecho insólito reaccionaron sensatamente y haciendo suyo ese refrán que dice: "el mayor desprecio es no hacer aprecio", a las pocas horas ya había quedado todo relegado al olvido.

A pesar de todo siempre hay gente maliciosa. De ahí que en cuanto se supo que se iba a dar una cena de adhesión al alcalde galopó el rumor de que ésta cena de adhesión al alcalde se hacía como desagravio a las "pintadas" puesto que algunas hacían alusión a problemas municipales. Nosotros no creemos en ningún desagravio, lo que ocurre es que ¡Como nunca llueve a gusto de todos...!

La cena de adhesión fue idea de unos señores, suponemos que éstos se constituyeron o nombraron una comisión, pero lo cierto es que tan pronto estuvo la idea en la calle bastaron muy pocas para que las tarjetas emitidas quedaran agotadas. El éxito no pudo ser más rotundo pues, rebasada la gran capacidad del Hotel Calatayud se tuvo que anunciar que no se podían atender más solicitudes.

A lo largo de los años hemos

visto y conocido infinidad de homenajes que, merecidamente y por uno ú otro motivo se han hecho a distintas personas adhiriéndose a los mismos los ciudadanos más o menos allegados o que se sentían identificados con el homenajeado. Pero lo que no habíamos visto jamás es que tan masivamente se uniera un pueblo para adherirse a la cena-homenaje que el pueblo ofrecía a la primera autoridad bilbilitano Dr. D. José Galindo Antón. Y decimos la adhesión de un pueblo porque entre los asistentes estaban representadas todas las clases sociales de la ciudad: Autoridades; Entidades oficiales o privadas; Comercio; Entidades culturales Banca; Industria, Colegios, Trabajadores, Amas de casa, etc. etc. ¿Se puede demostrar más palpablemente que el pueblo está al lado de su alcalde? Y el pueblo no ha hecho ni más ni menos que reconocer públicamente la extraordinaria labor llevada a cabo por los que rigen los destinos de la ciudad, siendo los últimos logros conseguidos los siguientes:

Las obras de encauzamiento del Río Jalón. La Escuela de Formación Profesional del Ejército. La Universidad a distancia y La Concesión de los beneficios de prefente localización industrial para nuestro Polígono de "La Charluca"; amén de algunos otros de no menos importancia que están en vía de consecución

A los postres, nuestro compañero en las tareas informativas, Eduardo Larrea, hizo el ofrecimiento del homenaje siendo varias veces interrumpido por los aplausos. Para terminar su acertadísima disertación dijo: Todos, absolutamente todos amigo Pepe, contigo pan y cebolla. Y ahora con el

reconocimiento a tu labor, con el corazón y el cariño de todo el pueblo, levantemos todos la copa y brindemos por la prosperidad de Calatayud.

Las Peñas de San Roque, en nombre de toda la juventud bilbilitano, le hicieron entrega al Sr. Alcalde de una placa en reconocimiento de lo mucho que les había ayudado.

Tomó la palabra el Sr. Presidente de la Excma. Diputación D. Hipólito de las Rocas quien con emotivas palabras entre otras cosas dijo lo siguiente: "Donde quiera que esté Calatayud, sea o no sea capital, tendrá siempre una cabeza. Oeo firmemente que vuestro alcalde merece este homenaje. La Diputación tiene muchas miras puestas en Calatayud y terminó dando la enhorabuena al Dr. Galindo y al pueblo por tener éste alcalde.

El Dr. Galindo, visiblemente emocionado dio las gracias a todos por la gran cantidad de afecto que se le estaba demostrando, gracias a los peñistas de las fiestas de San Roque, aprovechando ésta ocasión para elogiar a la juventud... Siguió diciendo que cuando un pueblo quiere y trabaja junto logra lo que quiere. Que el homenaje que allí se está celebrando es asimismo del pueblo y si caminamos brazo con brazo, codo con codo y siempre unidos lograremos todo lo que nos propongamos. Estoy convencido de que si seguimos así muy pronto lograremos la industrialización de nuestra ciudad. Terminó brindando por Calatayud y por España.

Y así se puso fin a éste acto donde un pueblo puso su fe inquebrantable al lado de su alcalde D. José Galindo Antón.

José María JOVEN

## SOLO LA JUVENTUD MANTIENE

### LAS FIESTAS DE SAN ROQUE

POR SERGIO ZAPATERIA G,

DAME la manita que se nos escapa la manta. No tires de la manta que te doy con el chupa-chupa gigante.

A la sombra del blanquiázul sombrero se esconden dos ojos cansados. Compás de piernas abierto, porque hay que seguir hasta el final sin caer sentado. El final es un pájaro blanco con nombre de ermita posado sobre un cerro empinado.

Pañuelo en la mano como usaron las antiguas "bailantes" de vales acariciando con su largo vestido el mármol aristocrático, mientras inclinaban insinuantes su cuello hacia la izquierda (única forma de que el hombre se incline a la derecha como se pone hoy en práctica).

Pañuelo atado al dedo para no olvidarse de algo. No olvidarse de que en el extremo hay una jarra para repostar (antes de la futura subida) en cualquier "viniconera".

Azul y rojo de la mano. Negro y naranja. Blanco y amarillo. Todas las "peñas" son una, porque al abrigo de la misma Peña se ha cobijado un pueblo. Un pueblo que hoy será una fiesta: San Roque. Carnaval alegre de San Roque. El que no quiera jugar que se esconda en los soportales de la plaza aragonesa, que algún día será de Aragón. Pero mirar, cuando el sol da en la cara, es jugar, porque Calatayud es una fiesta. Sin subvenciones de nadie. Sólo de los padres, que por algo son responsables de la juventud de sus hijos, y de esos hijos que por un mes al año son capaces hasta de trabajar en aquello que nunca fueron preparados, para tener esa "lechuga" con firma del Gobernador del Banco de España.

En Calatayud, una vez al año, la juventud es dueña de la ciudad. Cuando dejan que lo sean es que las autoridades los saben responsables. La vara de mando municipal se suple por la cabezona vara de bombo. Con qué envidia el viejo del fondo dice sin decirlo, quién pudiese quitarse los años como la chaqueta, y aguantar cuatro días escondido en unos párpados entornados por el cansancio.

—¿Dónde vas mozo con la estaca en la mano?

—A pedir al señor alcalde, si no se ha marchado de vacaciones, autorice en nuestra plaza de arena las tradicionales vaquillas. Y si

no para algo está el teniente.

—¿Pero, San Roque es sólo vaquillas, vino y carnaval?

—Eso lo dicen quienes todos sabemos. Hemos subido en la noche hasta la ermita. Hemos voltéado la campana. Hemos visto amanecer sobre el cerro, tras el cerro, en la comunidad de una misa. El santo bajo con nosotros bailando. Tomamos chocolate en las eras. Después con el santo en hombros del municipio llegaremos hasta la futura plaza de Aragón para pedir las vaquillas y el cuévano, para después dar retajos de nuestra alegría a los ancianos de la residencia.

San Roque. Carnaval de Calatayud con ojos cansados. Carnaval en el santo sentido de la palabra. Vino en el pantalón, porque el mozo sabía que aquel vaso no debía beberlo. Tomillo sobre la manta. Tomillo embetunando las alpargatas. Valentía de piernas cansadas ante las frescas patas de la vaquilla. Corazón que recuerda a todos. Primeros amores nacidos en una noche que acabó antes de su hora, y será un símbolo en la vida de dos personas.

Cuánta juventud derrochada en el sudor de las tardes, para que un nostálgico anciano, sienta deseos de mover sus piernas, de bailar desde sus ojos, porque la juventud ha vuelto a nacer en él desde la continuidad de la misma.

La calle es una fiesta. Ven, amigo, que el carnaval de Calatayud no lleva caretas. Bailarás sin saber cómo ni por qué, bailarás simplemente (o sublimemente) porque eres feliz. Te verás reflejado en un escaparate, y dirás, ¿este soy yo? Lo eres. Por fin te ves como te retorcaste en la angustia de lo preestablecido. Te ríes y te sientes tú. Cuántas horas comprimidas se desatan en unos días sin hacer daño a nadie. El daño es despertar y comprender sin entender que de nuevo hay que seguir siendo otro muy distinto a quien anula nuestra sinceridad.

No tires de la manta que se me cae el pañuelo, que la jarra se me empolva. No tires de la manta, que alguien descansa apoyado en su arista. No tires de la manta ahora que tenemos que aguantar a tanto "manta".



# UN TORRENTE DE OPOSICION

- "Aeorma-Aragón" publica una nota condenando enérgicamente el propósito de este nuevo expolio regional
- Los alcaldes de la comarca del Esera, plenamente solidarizados con el problema, celebraron ayer una reunión en Campo
- Para mañana está prevista una mesa redonda seguida de una concentración juvenil de protesta

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/exprés).— La asociación "Aeorma-Aragón" nos ha remitido el texto de su comunicado en relación con el tema del pantano "Lorenzo Pardo" en aguas del río Esera.

"Aeorma", en su texto, pretende denunciar un nuevo atentado contra la vida de la región aragonesa, y dice así:

"Un nuevo atentado contra la vida está a punto de cometerse en nuestra región. Una parte considerable de Ribagorza, comarca oriental de la provincia de Huesca, desde poco después de Santa Liestra hasta poco antes de Sevia, está amenazada por las aguas. Hasta catorce pueblos: Campo, Murillo de Liena, Navatri, etc. pueden quedar sepultados o afectados por el proyectado pantano de "Lorenzo Pardo".

No vale la pena repetir datos que la prensa viene ofreciendo con detalle. No es un pueblo o un conjunto de pueblos, sin más, lo que se trata de suprimir. Campo es un pueblo rico, por su situación, privilegiado centro de enlace entre distintos valles, y llamado a servir de foco de una revitalización y desarrollo de toda la comarca. Son de los pocos llanos del valle, desde Graus hasta Benasque. La destrucción de Campo es la destrucción del equilibrio de población y global de todo el valle. Es el aislamiento de toda la zona al norte del pantano, Benasque incluido. Entorpecidas las comunicaciones, dificultados los servicios, es de temer que esa parte arrastre una existencia precaria, en rápido decrecimiento.

Concluido el pantano, desaparecido Campo, emigrados sus habitantes, ¿quién nos garantiza que la afluencia de las empresas hidroeléctricas no las va a llevar a inundar nuevas zonas? ¿quién garantiza la integridad de Graus, quién asegura que no se va a intentar, más a largo plazo, unir este pantano con otros, por ejemplo Mediano? Podemos ver todo el Alto Aragón, convertido en gigantesca reserva de agua regulada para el trasvase, en despena de energía hidroeléctrica para uso de las regiones vecinas y de Francia en fuste de regadíos para otras provincias.

## ARGUMENTOS INSUFICIENTES

Los argumentos que justifican la construcción de este pantano no se sostienen. No hace falta uno de 600 Hm. cúbicos como el proyectado para regular otro, el de Barasona, 10 veces más pequeño: 61 Hm. cúbicos. Se habla también de regadíos y obtención de energía. Lo segundo es indiscutible, de lo primero habría que hablar. Ya ahora según parece no se ponen en riego por distintos motivos todas las Has. regables a partir del canal de Aragón y Cataluña, que sería el incrementado. Todo hace pensar que, en la práctica, los fines de obtención de energía parte de "Hidroeléctrica de Cataluña", empresa concesionaria, primarían sobre los demás. Pensemos que del agua de los embalses, p. ej. en 1974, 400 Hm. cúbicos fueron empleados por los regantes, y 1600 Hm. cúbicos por las compañías hidroeléctricas, y, que en cambio ese mismo año, la amortización de las obras hidráulicas corrió en un 69 por ciento a cargo de los colonos y pequeños regantes en un 11 por ciento a cargo de los latifundistas y en un 20 por ciento a cargo de las compañías.

## LO PAGARAN LOS ESPAÑOLES

En el caso concreto del pantano de "Lorenzo Pardo", al haberse declarado de utilidad pública, la mayor parte de los gastos corre a cargo del Estado, es decir de los españoles. Dicho de otro modo, los españoles

debemos financiar la obtención de plusvalías por el capital privado con nuestro dinero, y en el caso de los vecinos afectados además con la destrucción de sus hogares, y en definitiva, de sus vidas. Y no es un caso aislado, sino un componente más de una política hidráulica que busca la obtención para el capital de los máximos beneficios sin considerar para nada los intereses objetivos de la región y sus gentes.

En cuanto a la Administración diríase que es la encargada de tutelar los intereses del capital privado frente a los del pueblo. No hay más que pensar en cómo y en qué fechas se ha abierto el plazo de información pública. Y como se ha hecho con un tramo por lo menos de la nueva carretera a Benasque, que sustituirá a la actual, cubierta por las aguas, ya subastado y adjudicado. ¿Qué, es que ya se da por supuesto que la obra es inevitable y para nada cuenta la opinión de los interesados?

AEORMA cree su deber una vez más denunciar este estado de cosas, el hecho en sí, y la política hidráulica seguida hasta la fecha en el Alto Aragón en su conjunto. Llamamos a todos, entidades y ciudadanos responsables de todo Aragón, a acudir con sus impugnaciones al plazo de información pública, a difundir al máximo esta problemática en suma, a la solidaridad activa con el pueblo y el Ayuntamiento de Campo y todos los afectados. Sólo la unidad y la oposición de todos los aragoneses conscientes puede detener el proyecto en marcha".

## OTRAS PROTESTAS POR EL PROYECTO

Además del escrito de "Aeorma" hoy se hacen públicos otros comunicados denunciando el proyecto de realización de dicho pantano. Entre ellos, el del presidente de la Comisión Diocesana de Jóvenes de Acción Católica, Sebastián Celaya Pérez, quien se hace eco del llamamiento lanzado por la Peña Ribagorza desde los puntos en los que el proyecto puede afectar al deterioro de las posibilidades de vida de la juventud campesina aragonesa. Asimismo en el comunicado se expresa la adhesión a la convocatoria de los jóvenes ribagorzanos para una concentración a celebrar mañana sábado en Campo, al objeto de discutir ampliamente la problemática planteada.

## REUNION DE ALCALDES DE LA RIBERA DEL ESERA

En la tarde de ayer se celebró una reunión de alcaldes de la ribera del Esera, en Campo. Los reunidos levantaron acta de su enérgica protesta por el citado proyecto por significar un grave atentado al equilibrio humano y ecológico de una amplia zona del Alto Aragón.

Los alcaldes de la comarca ofrecieron su adhesión incondicional a la causa de la oposición a las obras de dicho pantano. Durante dicha reunión los alcaldes formaron una comisión gestora comarcal para llevar a cabo cuantas medidas se adopten sobre este tema.

A continuación los reunidos aprobaron por unanimidad dirigir una protesta al Gobierno e iniciar gestiones cerca de los altos organismos de la administración para atajar este proyecto de expolio regional. Los reunidos terminaron la sesión proponiéndose reanudarla urgentemente en cuanto existieran noticias concretas sobre estas primeras gestiones.

Para mañana sábado, a las seis de la tarde, está prevista la celebración de una mesa redonda sobre el problema del futuro de Campo. Los vecinos han invitado a ella a cuantos deseen participar en los debates.

# alcance

últimas noticias  
últimas noticias  
últimas noticias

## ZARAGOZA

## COMISIONES OBRERAS CONDENA LOS

## RECIENTES ACCIDENTES LABORALES

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/exprés).— El Secretariado de las Comisiones Obreras de la Construcción de Zaragoza nos transmite el siguiente comunicado de la "Coordinadora de Comisiones Obreras":

"Manifestamos nuestra más enérgica protesta por el accidente ocurrido el día 10 en el tajo "La Montañesa" de la empresa "Técnicas y Obras", en donde murió nuestro compañero Antonio Bernal Ruiz y donde quedaron heridos siete compañeros más.

Son ya demasiados los accidentes mortales que vienen azotando al pueblo trabajador aragones. Aún tenemos fresca en la memoria los sucesos de Tapicerías Bonafonte, los compañeros de Utebo, los mineros de Utrillas.

Todos estos trabajadores muertos hoy podrían estar con sus familias, tenían derecho a ello.

Si observamos la causa que originó estos accidentes, veremos que todos podrían haberse evitado, que han sido motivados por las condiciones de trabajo que nos vemos obligados a aceptar, agravadas por no poder ejercer un derecho legítimo de los trabajadores: el control sobre la seguridad en los centros de trabajo. Y esto significa que los obreros en el tajo o fábrica

eligen a unos compañeros encargados de vigilar y denunciar en su caso las condiciones de seguridad necesarias. Esto debe ser una exigencia de todos los trabajadores: el comité de seguridad, higiene, elegido y controlado por nosotros. Frente a las largas jornadas y destajos agotadores, causas de muchos accidentes, exigimos un salario justo que acabe con estas formas de explotación.

Mientras esto no sea una realidad en los centros de trabajo y no esté reconocido por la Ley, los accidentes que nunca se debieron producir seguirán existiendo, seguirán muriendo trabajadores.

Manifestamos que los responsables directos son aquéllos que, guiados por las ansias de beneficio, no piensan en las vidas humanas, los capitalistas.

Aquéllos que nos niegan las más elementales libertades democráticas, aquéllos que niegan el derecho a crear nuestras formas de defensa contra la explotación capitalista, a construir nuestro sindicato obrero, un sindicato que haga frente a todos estos problemas y sea capaz con el protagonismo de todos los trabajadores de la defensa de nuestros intereses.

Coordinadora de Construcción de Comisiones Obreras".

## ESPAÑA

## EN CARABANCHEL

## TRE PRESOS MENOS EN HUELGA DE HAMBRE

● EN TOTAL HAY 31 EN TODA ESPAÑA

MADRID, 13 (Europa Press).— En el día de hoy ha disminuido ligeramente el número de reclusos que permanecen en huelga de hambre para protestar por el alcance de la amnistía, según datos facilitados en fuentes bien informadas a Europa Press, a primera hora de esta tarde.

De acuerdo con las citadas fuentes, en la prisión de Carabanchel (Madrid) hay

dieciséis presos en huelga de hambre; en la de Jaén son trece los que continúan en esta situación; y en la de Ocaña (Toledo) persisten dos en huelga. El descenso se ha producido en la de Carabanchel, que hasta el día de ayer registraba diecinueve huelguistas.

Como se recordará, las cinco mujeres de la prisión de Yeserías (Madrid) que estaban en huelga de hambre desde el día de su actitud el pasado miércoles.

## SALIERON OCHO PRESOS MAS

En el día de ayer, jueves, abandonaron las cárceles españolas otros ocho reclusos de condiciones políticas, que se acogen a los beneficios de la amnistía recientemente concedida, según se ha informado a Europa Press en medios

competentes.

Estos ocho reclusos han sido puestos en libertad en la de Cádiz, y uno de cada una de las de Madrid, Zamora, Barcelona, Bilbao, Cáceres y Valencia,

respectivamente.

Con estos ocho reclusos excarcelados ayer, son 133 los que han sido puestos en libertad desde el pasado día 4 de este mes, que se publicó oficialmente el decreto-Ley de amnistía.

## BUSCAN SOLUCIONES

## LA CONTAMINACION DEL TER

GERONA, 13 (Cifra).— Para solucionar el problema de la contaminación del río Ter, se celebró en el Gobierno Civil de Gerona una reunión, presidida por su titular, Armando Murga Carazo.

En la reunión se discutieron las principales causas de la contaminación, así como los descargos de los presuntos culpables y la búsqueda de soluciones para paliar tan grave problema.

Las aguas residuales, urbanas e industriales, las que proceden de Bañolas a través de su afluente el Terri y las vertidas por la industria papelerera "Torras Hostench" son las principales causantes del nivel de contaminación del Ter, así

como de la muerte de miles de peces que aparecieron en la desembocadura del río.

Los proyectos tendentes a restablecer el equilibrio ecológico en el Ter y la comarca hacen referencia a la construcción de una estación depuradora y confección de colectores comunes, construcción de una estación depuradora en la papelería antes citada y una acción legal generalizada para la preservación de las aguas continentales y marítimas.

Las sanciones pertinentes serán impuestas por la Comisaría de Aguas, que vienen valorando los daños provenientes de la contaminación y que ya impuso a la citada papelería una multa de más de tres millones de pesetas.

## EXTRANJERO

## NIKI LAUDA VENDRA A ESPAÑA

LUDWIGSHAFEN (Bonn), 13 (Afil).— Marlene Lauda dio a conocer hoy que una vez que termine el mes de estancia de su marido en la clínica de Ludwigshafen se irán a pasar dos semanas de vacaciones a España.

El campeón del mundo de automovilismo fue sometido ayer a una operación de tres horas de duración, en una clínica de cirugía plástica, para renovar la piel de la cara.

Durante cuatro días tendrá que estar aún sometido a cuidados especiales de los médicos ya que según declaró el doctor Zellner, responsable del trasplante de piel

aun habrá que hacer algunas modificaciones en el nuevo rostro de Lauda".

Mientras tanto siguen las discusiones sobre un posible cierre del circuito "Nuerburgring" en el que Niki Lauda es víctima de un accidente grave el pasado día uno cuando participaba en el Premio de Alemania.

El semanario "Stern" señala que desde la construcción del mismo, en 1950, se han producido 138 muertos en las pistas, de los cuales 69 eran corredores, tres espectadores y 57 corredores aficionados que hacían prácticas dominicales en el mismo.